

HOLOGIC®



Stația de analiză a imaginilor Genius™

Manual de utilizare

genius™
REVIEW STATION

Stația de analiză a imaginilor Genius™

Manual de utilizare

HOLOGIC®



Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752 SUA
Tel: 1-800-442-9892
1-508-263-2900
Fax: 1-508-229-2795
Web: www.hologic.com

EC|REP

Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgia

Sponsor australian:
Hologic (Australia and
New Zealand) Pty Ltd
Suite 302, Level 3
2 Lyon Park Road
Macquarie Park
NSW 2113
Australia
Tel: 02 9888 8000

Sistemul de diagnosticare digitală Genius™ este un sistem automatizat de captare a imaginilor și analiză bazat pe PC, destinat utilizării împreună cu lamele ThinPrep pentru probe de citologie cervicală. Sistemul de diagnosticare digitală Genius este destinat să ajute un citotehnolog sau un patolog să evidențieze obiectele de pe o lamă pentru o examinare profesională ulterioară. Produsul nu înlocuiește o examinare profesională. Determinarea adecvării lamei și a diagnosticului pacientului este la discreția exclusivă a citotehnologilor și patologiilor instruiți de Hologic pentru a evalua lamele pregătite cu ThinPrep.

© Hologic, Inc., 2023. Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, transmisă, transcrisă, stocată într-un sistem de recuperare a datelor sau tradusă în nicio limbă sau limbaj informatic, în nicio formă și cu niciun fel de mijloace, electronice, mecanice, magnetice, optice, chimice, manuale sau de altă natură, fără acordul scris prealabil din partea Hologic, 250 Campus Drive, Marlborough, Massachusetts, 01752, Statele Unite ale Americii.

Deși acest ghid a fost întocmit prin luarea tuturor măsurilor de precauție pentru a asigura acuratețea, Hologic nu își asumă răspunderea pentru niciun fel de erori sau omisiuni și nici pentru vreun fel de daune care rezultă în urma aplicării sau utilizării acestor informații.

Acest produs poate fi sub incidența unuia sau a mai multor brevete SUA identificate la hologic.com/patentinformation

Hologic, Genius, PreservCyt, ThinPrep și UroCyte sunt mărci comerciale înregistrate ale Hologic, Inc. din Statele Unite și din alte țări. Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea companiilor respective.

Modificările sau alterările aduse acestei unități care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă cu conformitatea ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul. Orice utilizare a stației de analiză a imaginilor Genius™ care nu este conformă cu aceste instrucțiuni ar putea anula garanția.

Numărul documentului: AW-24825-3101 Rev. 001

3-2023



Istoricul revizuirilor

Revizuire	Data	Descriere
AW-24825-3101 Rev. 001	3-2023	Clarificarea utilizării instrucțiunilor. Adăugarea instrucțiunilor privind raportarea incidentelor grave. Clarificarea scopului propus. Modificări administrative.

Această pagină a fost lăsată goală în mod intenționat.

Instrucțiuni de
utilizare

Instrucțiuni de
utilizare

Sistemul de diagnosticare digitală Genius™



Instrucțiuni de utilizare

CE
2797

IVD

UTILIZAREA PROPUȘĂ/SCOPUL PROPUȘ

Sistemul de diagnosticare digitală Genius™, atunci când este utilizat împreună cu algoritmul Genius™ de screening cervical pe bază de IA, este un dispozitiv de diagnosticare *in vitro* calitativă, indicat pentru a ajuta la depistarea cancerului de col uterin pe lamele de test Papanicolau ThinPrep® prin detectarea prezenței celulelor atipice, a neoplaziei cervicale, inclusiv a leziunilor sale precursore (leziuni intraepiteliale scuamoase de grad scăzut, leziuni intraepiteliale scuamoase de grad înalt) și a carcinomului, precum și a tuturor celorlalte categorii citologice, inclusiv a adenocarcinoamelor, așa cum sunt definite de *Sistemul Bethesda de raportare a citologiei colului uterin*¹.

Sistemul de diagnosticare digitală Genius poate fi utilizat, de asemenea, cu lamele de microscop pentru utilizare non-ginecologică ThinPrep® și lamele de microscop UroCyte® ThinPrep® pentru a ajuta patologul în analizarea și interpretarea imaginilor digitale.

Sistemul de diagnosticare digitală Genius include dispozitivul de imagistică digitală Genius™ automatizat, serverul de gestionare a imaginilor (IMS) Genius™ și stația de analiză a imaginilor Genius™. Sistemul este destinat creării și vizualizării imaginilor digitale ale lamelor de sticlă ThinPrep scanate, care altfel ar fi adecvate pentru vizualizarea manuală prin microscopie cu lumină convențională. Este responsabilitatea unui anatomopatolog calificat să utilizeze proceduri și măsuri de protecție adecvate pentru a asigura validitatea interpretării imaginilor obținute cu ajutorul acestui sistem.

Populația de pacienți

Sistemul de diagnosticare digitală Genius™ utilizează eșantioane ginecologice de la femei, recoltate în timpul screeningului de rutină (inclusiv screeningul inițial și populația de referință) și probe ginecologice recoltate de la femei cu o anomalie cervicală anterioară. Eșantioanele non-ginecologice care urmează să fie utilizate în cadrul sistemului de diagnosticare digitală Genius™ pot fi prelevate de la orice populație de pacienți.

Pentru utilizare de către profesioniști.

REZUMAT ȘI PRINCIPIUL DE FUNCȚIONARE AL SISTEMULUI

Lamele care au fost pregătite pentru examinare sunt încărcate în suporturi de lame care sunt introduse în dispozitivul de imagistică digitală. Operatorul folosește un ecran tactil de pe dispozitivul de imagistică digitală pentru a interacționa cu instrumentul prin intermediul unei interfețe grafice cu meniuri.

Un cititor de ID al lamei scanează ID-ul de accesare al lamei și localizează poziția zonei celulare. Apoi, dispozitivul de imagistică digitală scanează întreaga zonă celulară ThinPrep, creând o imagine focalizată a întregii lame.

În cazul lamelor cu probe ale pacienților pentru testul Papanicolau ThinPrep®, algoritmul Genius pentru screening cervical pe bază de IA identifică obiectele de interes găsite pe lamă. Obiectele clasificate ca fiind cele mai relevante din punct de vedere clinic sunt prezentate unui citotehnolog (CT) sau unui patolog pentru a fi analizate într-o galerie de imagini. Datele privind imaginea lamei, ID-ul lamei și fișa de date asociată acesteia sunt transmise către serverul de gestionare a imaginilor, iar lama este returnată pe suportul său.

Serverul de gestionare a imaginilor acționează ca manager central de date pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius. Pe măsură ce lamele sunt procesate de dispozitivul de imagistică digitală și analizate de stația de analiză a imaginilor, serverul stochează, recuperează și transmite informații pe baza ID-ului de caz.

Citotehnologul sau patologul analizează cazurile pe stația de analiză a imaginilor. Stația de analiză a imaginilor este un computer pe care rulează o aplicație software a stației de analiză a imaginilor, prevăzut cu un monitor adecvat pentru analiza diagnostică a obiectelor de interes și/sau a imaginilor lamelor întregi. Stația de analiză a imaginilor este conectată la o tastatură și la un mouse. Atunci când la stația de analiză a imaginilor a fost identificat un ID de accesare valid al cazului, serverul trimite imaginile pentru ID-ul respectiv. Citotehnologului sau patologului i se prezintă o galerie de imagini ale obiectelor de interes pentru lama respectivă.

Atunci când orice imagine este analizată, citotehnologul sau patologul are opțiunea de a marca electronic obiectele de interes și de a include reperele în analiza lamei. Revizorul are întotdeauna opțiunea de a deplasa și de a mări sau micșora imaginea întregii lame, ceea ce oferă libertatea totală de a muta orice porțiune a zonei celulare în câmpul de vizualizare în vederea examinării.

Rezumatul privind siguranța și performanța acestui dispozitiv poate fi găsit în baza de date EUDAMED la adresa ec.europa.eu/tools/eudamed.

Dacă are loc vreun incident grav legat de acest dispozitiv sau de orice componente utilizate cu acest dispozitiv, raportați-l departamentului de asistență tehnică Hologic și autorității competente din regiunea utilizatorului și/sau pacientului.

LIMITĂRI

- Numai personalul care a fost instruit în mod corespunzător trebuie să utilizeze dispozitivul de imagistică digitală sau stația de analiză a imaginilor Genius.
- Algoritmul Genius de screening cervical bazat pe IA este indicat doar pentru utilizarea cu testul Papanicolau ThinPrep.
- Tehnicianul șef al laboratorului trebuie să stabilească limite în ceea ce privește volumul de muncă al personalului care utilizează sistemul de diagnosticare digitală Genius.
- Trebuie utilizate lame de microscop ThinPrep adecvate pentru tipul de probă.
- Lamele trebuie să fie colorate folosind colorantul ThinPrep, conform protocolului aplicabil de colorare a lamelor pentru sistemul de captare a imaginilor ThinPrep®.
- Lamele trebuie să fie curate și să nu prezinte reziduuri înainte de a fi așezate pe sistem.
- Lamelele de acoperire a lamelor trebuie să fie uscate și corect poziționate.

- Lamele sparte sau acoperite necorespunzător nu trebuie utilizate.
- Lamele utilizate cu dispozitivul de imagistică digitală Genius trebuie să conțină informații de identificare a numărului de accesare formate în mod corespunzător, după cum se descrie în manualul de utilizare.
- Nu a fost evaluată performanța sistemului de diagnosticare digitală Genius folosind lame preparate din fiole de probă reperlucrate.
- Monitorul și placa grafică pentru stația de analiză a imaginilor sunt cele furnizate de Hologic special pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius. Acestea sunt necesare pentru funcționarea corectă a sistemului și nu pot fi înlocuite.

AVERTISMENTE

- Pentru utilizare în diagnosticarea *in vitro*.
- Dispozitivul de imagistică digitală generează, utilizează și poate emite energie de radiofrecvență și poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.
- Sticlă. Dispozitivul de imagistică digitală utilizează lame de microscop, care au margini ascuțite. În plus, lamele se pot sparge în ambalajul de depozitare sau în instrument. Procedați cu atenție la manipularea lamelor din sticlă și la curățarea instrumentului.
- Instalare numai de către personalul de asistență tehnică. Sistemul trebuie instalat numai de către personalul Hologic special pregătit.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

- Echipamentele portabile de comunicații RF (inclusiv perifericele, cum ar fi cablurile de antenă și antenele externe) nu trebuie utilizate la o distanță mai mică de 30 cm (12 inci) față de orice componentă a dispozitivului de imagistică digitală, inclusiv cablurile specificate de producător. În caz contrar, ar putea rezulta o degradare a performanțelor acestui echipament.
- Trebuie să aveți grijă ca lamele să fie orientate corect în suportul de lame al dispozitivului de imagistică digitală pentru a preveni respingerea de către sistem.
- Dispozitivul de imagistică digitală trebuie amplasat pe o suprafață plană, rezistentă, la distanță de orice echipament ce produce vibrații, pentru a garanta o funcționare corespunzătoare.

CARACTERISTICI DE PERFORMANȚĂ

STUDIUL PRIVIND OBIECTELE DE INTERES (OOI)

A fost efectuat un studiu de laborator pentru a demonstra că algoritmul Genius de screening cervical bazat pe IA selectează cu acuratețe obiectele de interes (OOI). Un OOI este o celulă sau un grup de celule de pe un preparat de lamă care conține cel mai probabil informații relevante din punct de vedere clinic în scopul diagnosticării. Studiul a comparat OOI selectate de algoritmul Genius de screening cervical bazat pe IA cu aceleași probe procesate și examinate de citotehnologi cu ajutorul sistemului de captare a imaginilor ThinPrep (analiză asistată de TIS). Studiul a evaluat abilitatea algoritmului Genius de screening cervical bazat pe IA de a prezenta imagini adecvate pentru diagnosticarea cazurilor anormale de col uterin, pentru detectarea prezenței organismelor infecțioase comune într-un caz și pentru detectarea prezenței componentei endocervicale (CEC) într-un caz normal. Studiul a măsurat, de asemenea, reproductibilitatea sistemului de diagnosticare digitală Genius.

În cadrul studiului, au fost înscrise 260 de lame ThinPrep, realizate din eșantioane individuale reziduale de test Papanicolau ThinPrep, acoperind întreaga gamă de categorii de diagnostic anormale, așa cum sunt definite în *Sistemul Bethesda de raportare a citologiei colului uterin*. Lamele au fost procesate o singură dată pe sistemul de captare a imaginilor ThinPrep, iar aceleași lame au fost procesate de trei ori pe trei dispozitive de imagistică digitală Genius diferite.

Lamele au fost analizate de către citotehnolog cu ajutorul sistemului de imagistică digitală ThinPrep (analiză asistată de TIS) și, după o perioadă de pauză, același citotehnolog a examinat cele nouă procesări ale aceluiași caz pe sistemul de diagnosticare digitală Genius. La fiecare analiză pe sistemul de diagnosticare digitală Genius, citotehnologul (CT) a înregistrat ceea ce a observat în fiecare placă din galeria pentru cazul respectiv pe stația de analiză a imaginilor. Analizele CT au fost efectuate conform procedurii standard de laborator, înregistrându-se rezultatul diagnosticului, prezența sau absența componentei endocervicale (CEC) și prezența oricăror organisme infecțioase, cum ar fi trichomonas, candida, coccobacillus, pentru analiza asistată de TIS.

Acuratețea și reproductibilitatea algoritmului au fost măsurate prin comparație cu diagnosticele asistate de TIS. S-a utilizat ca parametru de măsurare deviația standard și medie a tuturor analizelor care au condus la același diagnostic sau la un diagnostic mai mare.

Studiul obiectelor de interes (OOI): Înrolarea eşantioanelor

Tabelul 1 prezintă diagnosticele nominale de înrolare (pe baza rezultatelor de laborator ale donatorului) pentru lamele din studiu. În acest studiu nu a existat un standard de adevăr independent, astfel încât studiul nu a măsurat acuratețea absolută; studiul a comparat analiza asistată de TIS cu obiectele de interes pe sistemul de diagnosticare digitală Genius.

Tabelul 1. Lame înrolate în studiul OOI

Categorie	Nr. de lame
NILM	99
ASCUS	6
LSIL	60
ASC-H	8
AGUS	10
HSIL	60
CANCER	16

Rezultatele studiului: Categoriile de diagnosticare a citologiei cervicale

Cea mai mare categorie OOI pentru orice caz din cele nouă procesări ale cazului pe sistemul de diagnosticare digitală Genius a fost comparată cu categoria de diagnostic pentru aceeași lamă în cadrul analizei asistate de TIS. Tabelul 2 prezintă relația dintre rezultatele obținute de sistemul de diagnosticare digitală Genius și rezultatele obținute cu ajutorul TIS.

Tabelul 2. Rezultate obținute cu ajutorul TIS comparativ cu OOI ale sistemului de diagnosticare digitală Genius

		TIS							Total	
		UNSAT	NILM	ASCUS	LSIL	ASC-H	AGUS	HSIL		CANCER
OOI	NILM	2	83	4	0	0	2	0	0	91
	ASCUS	0	10	6	3	1	0	0	0	20
	LSIL	0	0	5	27	0	0	1	0	33
	ASC-H	0	1	5	11	2	0	7	0	26
	AGUS	0	2	0	0	0	5	1	1	9
	HSIL	0	0	2	2	2	1	49	5	61
	CANCER	0	0	0	0	1	1	6	9	17
		2	96	22	43	6	9	64	15	

Studiul a arătat că o medie de 6,8 OOI în plăci per caz pe sistemul de diagnosticare digitală Genius a corespuns diagnosticului obținut cu ajutorul TIS. Deviația standard a fost de 1,3. Aceste rezultate demonstrează că sistemul de diagnosticare digitală Genius selectează cu acuratețe obiectele de cel mai mare interes pentru diagnosticare. De asemenea, rezultatele sunt repetabile pe mai multe instrumente și în cadrul mai multor cicluri de procesare.

Rezultatele studiului: Detectarea CEC pe cazuri normale

Prezența componentei endocervicale (CEC) este observată în timpul examinării lamei pentru a confirma prelevarea adecvată de probe celulare. CEC constă fie din celule endocervicale, fie din celule metaplazice scuamoase. Deoarece algoritmul de depistare a cancerului de col uterin al sistemului de diagnosticare digitală Genius acordă prioritate prezentării celulelor anormale atunci când acestea sunt prezente, detectarea CEC a fost evaluată în acest studiu pe subgrupul de lame considerate normale (NILM) la analiza asistată de TIS.

Tabelul 3 prezintă relația dintre prezența CEC la analiza asistată de TIS față de analiza galeriei OOI. În fiecare caz, „+” sau „-” corespunde prezenței sau, respectiv, absenței CEC. Numărul de lame din fiecare categorie este prezentat în tabel.

**Tabelul 3. Detectarea CEC pe cazuri normale:
Concordanța dintre analiza asistată de TIS și rezultatele studiului OOI**

CEC		TIS	
		-	+
OOI	-	4	2
	+	31	59
Ratele de concordanță	PPA	97 %	(89 %, 99 %)
	NPA	11 %	(5 %, 26 %)
Ratele de detectie	TIS	64 %	(54 %, 72 %)
	OOI	94 %	(89 %, 99 %)
	(Dif.)	-30 %	(-40 %, -20 %)

Procentul de concordanță pozitivă și negativă (PPA și NPA) a fost calculat în raport cu rezultatul obținut la analiza asistată de TIS. În plus, au fost furnizate și ratele de detecție și diferența. Intervalele de încredere pentru proporții sunt calculate folosind metoda scorului Newcombe și explică corelația dintre perechile asociate.

Rata de detectare a CEC în cazul analizei OOI a fost de 94 %, comparativ cu 64 % în cazul analizei asistate de TIS. Au existat 31 de lame NILM pentru care CEC a fost marcată ca fiind prezentă în galeria OOI, dar nu a fost observată în analiza asistată de TIS. În urma unei inspecții mai amănunțite a acestor cazuri, CEC a constat din celule metaplazice scuamoase rare, care nu au fost observate în timpul analizei asistate de TIS.

Detectarea organismelor infecțioase

Prezența organismelor infecțioase este notată ca parte a analizei lamei pentru a ajuta la evaluarea clinică a cazului. În acest studiu, au fost înrolate lame care au inclus trei clase de organisme: Trichomonas, Candida și Cocobacili. Tabelele de mai jos compară detectarea fiecărui organism la analiza asistată de TIS și la analiza OOI în galeria unei stații de analiză pentru diagnosticare digitală Genius. Pentru fiecare tabel, sunt furnizate ratele de concordanță pozitivă și negativă cu referire la rezultatul obținut la analiza asistată de TIS. De asemenea, sunt incluse rata globală de detecție pentru fiecare organism și diferența dintre ratele de detecție (TIS – OOI).

**Tabelul 4. Detectarea organismelor Trichomonas:
Concordanța dintre analiza asistată de TIS și rezultatele studiului OOI**

TRICH		TIS	
		-	+
OOI	-	246	1
	+	2	8
Ratele de concordanță	PPA	89 %	(57 %, 98 %)
	NPA	99 %	(97 %, 100 %)
Ratele de detecție	TIS	3,5 %	(1,9 %, 6,5 %)
	OOI	3,9 %	(2,1 %, 7,0 %)
	(Dif.)	-0,4 %	(-2,5 %, 1,6 %)

Rata de detecție a organismelor Trichomonas pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius a fost de 3,9 %, comparativ cu 3,5 % pentru analiza asistată de TIS.

**Tabelul 5. Detectarea organismelor Candida:
Concordanța dintre analiza asistată de TIS și rezultatele studiului OOI**

CAND		TIS	
		-	+
OOI	-	232	5
	+	3	17
Ratele de concordanță	PPA	77 %	(57 %, 90 %)
	NPA	99 %	(96 %, 100 %)
Ratele de deteție	TIS	8,6 %	(5,7 %, 12,6 %)
	OOI	7,8 %	(5,1 %, 11,7 %)
	(Dif.)	0,8 %	(-1,8 %, 3,4 %)

Rata de dectecție a organismelor Candida pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius a fost de 7,8 %, comparativ cu 8,6 % pentru analiza asistată de TIS.

**Tabelul 6. Detectarea cocobacililor:
Concordanța dintre analiza asistată de TIS și rezultatele studiului OOI**

COCCO		TIS	
		-	+
OOI	-	203	5
	+	21	28
Ratele de concordanță	PPA	85 %	(69 %, 93 %)
	NPA	91 %	(86 %, 94 %)
Ratele de deteție	TIS	12,8 %	(9,3 %, 17,5 %)
	OOI	19,1 %	(14,7 %, 24,3 %)
	(Dif.)	-6,2 %	(-10,3 %, -2,3 %)

Rata de dectecție a cocobacililor pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius a fost de 19,1 %, comparativ cu 12,8 % pentru analiza asistată de TIS. O inspecție suplimentară a acestor cazuri a indicat că bacteriile erau într-adevăr prezente în cantități moderate pe unele celule. În acest studiu, citotehnologii au fost obligați să marcheze tipul fiecărui OOI prezentat, astfel încât cocobacilii ar fi fost observați dacă în galerie erau prezentate celule normale cu bacterii suprapuse. În timpul unei analize asistate de TIS și în practica clinică, infecția bacteriană este de obicei observată doar atunci când este considerată ca având o posibilă semnificație clinică (așa-numitele celule „indiciu” sau un număr mare de celule infectate). Diferența dintre ratele de dectecție din studiu se datorează acestei diferențe în metodologia de numărare și nu s-ar reflecta neapărat în practica clinică.

În general, prezentarea organismelor infecțioase de către algoritm este echivalentă sau mai mare decât în cazul analizei asistate de TIS.

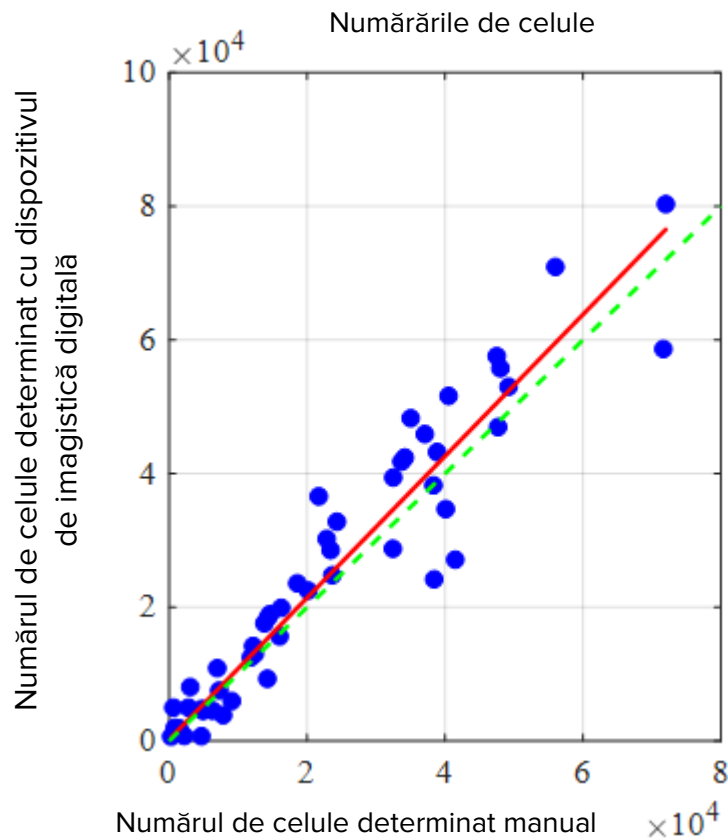
STUDIUL PRIVIND NUMĂRUL DE CELULE

A fost realizat un studiu pentru a evalua performanța parametrului de determinare a numărului de celule produs de algoritmul Genius de screening cervical pe bază de IA comparativ cu o numărare manuală a celulelor.

Lamele cu probele pacienților pentru testul Papanicolau ThinPrep au fost pregătite pe un procesor ThinPrep, colorate și acoperite cu lamele. Aceleași lame au fost procesate pe trei dispozitive de imagistică digitală Genius de trei ori. Pentru a determina manual numărul de celule pentru lamele din studiu, un citotehnolog a vizualizat imaginea lamei întregi prezentată pe stația de analiză a imaginilor Genius, a numărat celulele prezentate într-o porțiune a imaginii zonei celulare și a estimat numărul total de celule pe baza acestei porțiuni, similar cu procesul normal de numărare a celulelor de pe lamele vizualizate la microscop. Numărul de celule obținut pe fiecare dispozitiv de imagistică digitală cu ajutorul algoritmului din sistemul de diagnosticare digitală Genius a fost comparat cu numărul de celule estimat manual.

În studiu au fost incluse un total de 50 de eșantioane, inclusiv cel puțin 8 lame cu un număr de celule apropiat de pragul critic clinic de 5000 de celule. Lamele au acoperit o gamă de celularitate tipică mediului clinic. Figura 1 compară numărul de celule determinat cu ajutorul algoritmului Genius de screening cervical pe bază de IA și cel determinat folosind o metodă manuală de numărare a celulelor pentru fiecare probă.

Figura 1: Regresie Deming
Număr de celule: Dispozitiv de imagistică digitală comparativ cu Metoda manuală



Studiul a calculat numărul mediu de celule generat de algoritmul Genius de screening cervical pe bază de IA pentru fiecare caz în parte, în cele trei cicluri de procesare pe fiecare dintre cele trei dispozitive de imagistică digitală din cadrul studiului. În cadrul studiului, coeficientul de variație (%CV) intra-instrument a fost de 0,6 %. În cadrul studiului, coeficientul de variație (%CV) intra-instrument a fost de 2,7 %.

Studiul a estimat, de asemenea, abaterea sistematică a numărului de celule generat de algoritmul Genius de screening cervical pe bază de IA în comparație cu numărul determinat manual, la un număr de 5000 de celule, reprezentând pragul clinic pentru diagnostic. În sistemul Bethesda¹, eșantioanele cu mai puțin de 5000 de celule sunt considerate nesatisfăcătoare pentru screening. Abaterea de numărare în cadrul studiului a fost de 528, cu un interval de încredere (ÎI) de 95 % de la -323 la 1379.

Rezultatele studiului demonstrează că numărul de celule generat de algoritmul Genius de screening cervical pe bază de IA este comparabil cu o numărare manuală a celulelor efectuată de un citotehnolog.

SISTEMUL DE DIAGNOSTICARE DIGITALĂ GENIUS™ ÎN COMPARAȚIE CU ANALIZA MANUALĂ (STUDIUL CLINIC IA DE SCREENING CERVICAL GENIUS)

A fost efectuat un studiu multicentric în patru (4) centre din Statele Unite. Obiectivul studiului a fost acela de a demonstra că screeningul de rutină al lamelor pentru testul Papanicolau ThinPrep pregătite pe sistemul ThinPrep® 2000, pe procesorul ThinPrep® 5000 sau pe procesorul ThinPrep® Genesis™ utilizând sistemul de diagnosticare digitală Genius cu algoritmul Genius de screening cervical pe bază de IA nu este inferior la pragul ASCUS+ pentru toate categoriile utilizate pentru diagnosticul citologic (adecvarea specimenului și diagnosticul descriptiv), așa cum sunt definite de criteriile sistemului Bethesda.

Abordarea studiului a permis o comparație a interpretării citologice (diagnosticul descriptiv și adecvarea eșantioanelor) de la o singură lamă pregătită cu ThinPrep (cu diagnostic cunoscut), analizată mai întâi prin analiză manuală și apoi analizată cu ajutorul sistemului de diagnosticare digitală Genius. Diagnosticul adjucecat pentru fiecare caz a fost folosit ca standard de adevăr de referință pentru a evalua rezultatele studiului.

Lamele utilizate în acest studiu au fost procesate pe procesoarele ThinPrep®. Toate cazurile au fost analizate în mod independent. Fiecare caz din cadrul studiului a fost analizat folosind practicile standard de laborator pentru citologia cervicală (analiză manuală), sistemul de imagistică ThinPrep (analiză „TIS”), consensul patologilor (analiză „ADJ”) și, în final, cu ajutorul sistemului de diagnosticare digitală Genius. Între fiecare fază de analiză s-a asigurat o perioadă de pauză de cel puțin 14 zile. Lamele au fost randomizate înainte de analiza cazurilor în fiecare fază de analiză. Diagnosticile citologice și adecvarea eșantioanelor au fost determinate în conformitate cu criteriile sistemului Bethesda.

S-au folosit lamele de studiu pregătite în cadrul unui studiu anterior, iar lamele suplimentare au fost pregătite special pentru acest studiu.

Caracteristicile laboratoarelor și ale pacienților

Laboratoarele de citologie care au participat la studiu au inclus patru (4) centre. Toate centrele selectate aveau experiență vastă în procesarea și evaluarea lamelor ginecologice ThinPrep și au fost instruite cu privire la utilizarea sistemului de diagnosticare digitală Genius.

În total, în acest studiu au fost evaluate 2020 de cazuri, cu câte o lamă de la fiecare pacient (505 cazuri la fiecare centru). Fiecare caz a fost analizat independent de trei (3) ori la fiecare centru, de către trei (3) perechi separate de citotehnologi și patologi, utilizând proceduri normale de laborator și clinice. Din cele 2020 de cazuri înrolate, 1995 (98,8 %) de cazuri au îndeplinit cerințele pentru includerea în populația evaluabilă. Douăzeci și cinci (25) de lame care au fost deteriorate, ilizibile, excluse în timpul unui studiu anterior sau prelucrate în afara ferestrei de 6 săptămâni de la data colectării au fost excluse din toate analizele. Patruzeci și unu (41) de cazuri cu rezultate UNSAT în urma unei analize manuale, a unei analize digitale sau a unei adjudecări au fost excluse numai din analizele de performanță. Tabelul 7 descrie populațiile de pacienți de la fiecare dintre centrele de studiu.

Tabelul 7. Caracteristicile studiului clinic

Numărul centrului	Vârsta medie (ani)	Nr. participante cu histerectomie (% dintre cele înrolate)	Nr. participante aflate la menopauză (% din cele înrolate)
1	33,0	20 (4,0)	40 (8,0)
2	36,5	6 (1,2)	25 (5,0)
3	35,0	22 (4,4)	44 (8,9)
4	37,0	7 (1,4)	42 (8,5)
Total	35,0	55 (2,8)	151 (7,6)

Principalele criterii de eligibilitate

Criterii de includere

Lamele studiului au fost produse, analizate și adjudecate în timpul executării studiului actual și a două studii anterioare. Lamele pentru testul Papanicolau ThinPrep din patru locații au inclus următoarele diagnostice de înrolare:

- NILM: 266 de cazuri
- ASC-US: 56 de cazuri
- LSIL: 56 de cazuri
- ASC-H: 56 de cazuri
- AGUS: 5 cazuri
- HSIL: 56 de cazuri
- Cancere: 5 cazuri
- UNSAT: 5 cazuri

Criterii de excludere

Lamele care au fost rupte sau au devenit ilizibile pentru scopul acestui studiu au fost excluse din studiu.

Criterii de evaluare

Obiectivul principal al acestui studiu a fost acela de a estima sensibilitatea și specificitatea diagnosticării cazurilor procesate și analizate cu ajutorul sistemului de diagnosticare digitală Genius în comparație cu analiza manuală la pragul ASCUS+. Standardul de referință pentru cazurile din acest studiu a fost stabilirea în consens de către patologi a diagnosticului.

Estimări privind sensibilitatea și specificitatea diagnosticului descriptiv

Abrevieri pentru pragurile de diagnostic:

Împărțirea pe categorii

Prag	Negativ	Pozitiv
ASCUS+	NILM	ASCUS, AGUS, LSIL, ASC-H, HSIL, Cancer
LSIL+	NILM, ASCUS, AGUS	LSIL, ASC-H, HSIL, Cancer
ASC-H+	NILM, ASCUS, AGUS, LSIL	ASC-H, HSIL, Cancer
HSIL+	NILM, ASCUS, AGUS, LSIL, ASC-H	HSIL, Cancer

Rezultatele studiului sunt prezentate în tabelul 8. În toate categoriile de anomalii, sensibilitatea și specificitatea sistemului de diagnosticare digitală Genius nu au fost inferioare celor ale analizei manuale. Superioritatea sistemului de diagnosticare digitală Genius în comparație cu analiza manuală a fost evidentă și la pragurile de diagnostic LSIL+, ASC-H+ și HSIL+ pentru sensibilitate.

Tabelul 8. Analiza cu adjudecare comparativ cu Analiza manuală și analiza cu sistemul de diagnosticare digitală Genius, Rezumatul diagnosticului descriptiv (toate cazurile)

Pragul de diagnosticare	Sensibilitate %			Specificitate %		
	Manual (ÎI de 95 %)	Genius (ÎI de 95 %)	Diferență (ÎI de 95 %)	Manual (ÎI de 95 %)	Genius (ÎI de 95 %)	Diferență (ÎI de 95 %)
ASCUS+	76,8 (75,8, 77,6 %)	76,3 (75,1, 77,6)	0,50 (-0,87, 1,87)	93,0 (92,2, 93,7)	90,1 (89,1, 91,2)	2,83 (1,76, 3,89)
LSIL+	78,8 (77,8, 79,9)	80,9 (79,2, 82,6)	-2,04 (-3,39, -0,69)	95,3 (95,1, 95,5)	91,9 (91,2, 92,6)	3,38 (2,74, 4,03)
ASC-H+	79,1 (77,5, 80,6)	83,7 (82,6, 84,8)	-4,58 (-6,51, -2,65)	96,0 (95,7, 96,3)	92,3 (91,7, 92,8)	3,73 (3,06, 4,41)
HSIL+	72,7 (70,8, 74,5)	78,4 (76,2, 80,6)	-5,69 (-8,51, -2,88)	97,4 (97,1, 97,7)	94,7 (94,0, 95,4)	2,69 (2,04, 3,35)

S-a înregistrat o scădere a diagnosticilor HSIL+ fals negative pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius în comparație cu analiza manuală. Concordanța dintre diagnosticile HSIL+ pentru analiza manuală și analiza cu adjudecare este de 72,7 %, sau o rată de diagnostice fals negative de 27,3 %. Concordanța dintre cazurile HSIL+ pe sistemul de diagnosticare digitală Genius și analiza cu adjudecare este de 78,4 %, sau o rată de diagnostice fals negative de 21,6 %. Aceasta reprezintă o reducere de 20,9 % a diagnosticilor fals negative pentru HSIL+.

Studiul a comparat, de asemenea, performanța sistemului de diagnosticare digitală Genius cu lamele ThinPrep analizate pe sistemul de captare a imaginilor ThinPrep (TIS). Rezultatele pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius în comparație cu analiza TIS sunt prezentate în Tabelul 9.

**Tabelul 9. Analiza cu adjuđecare comparativ cu
Analiza TIS și analiza cu sistemul de diagnosticare digitală Genius (Genius),
Rezumatul diagnosticului descriptiv (toate cazurile)**

Pragul de diagnosticare	Sensibilitate %			Specificitate %		
	TIS (Î de 95 %)	Genius (Î de 95 %)	Diferență (Î de 95 %)	TIS (Î de 95 %)	Genius (Î de 95 %)	Diferență (Î de 95 %)
ASCUS+	76,1 (75,0, 77,2 %)	76,4 (75,1, 77,6)	-0,24 (-1,18, 0,69)	91,9 (91,2, 92,5)	90,1 (89,1, 91,2)	1,77 (0,83, 2,71)
LSIL+	80,9 (79,7, 82,0)	80,9 (79,2, 82,6)	-0,05 (-1,67, 1,57)	94,2 (93,7, 94,6)	91,9 (91,2, 92,6)	2,27 (1,74, 2,80)
ASC-H+	82,2 (80,8, 83,6)	83,8 (82,8, 84,9)	-1,63 (-3,46, 0,20)	95,0 (94,7, 95,4)	92,3 (91,7, 92,8)	2,75 (2,18, 3,32)
HSIL+	76,9 (74,9, 78,9)	78,5 (76,3, 80,7)	-1,62 (-4,57, 1,33)	96,9 (96,6, 97,1)	94,7 (94,0, 95,4)	2,17 (1,56, 2,79)

Tabelul 10 până la Tabelul 17 prezintă performanța analizei folosind sistemul de diagnosticare digitală Genius și a analizei manuale pentru următoarele clasificări majore de diagnostice descriptive ale sistemului Bethesda: NILM, ASCUS, LSIL, ASC-H, AGUS, HSIL, Cancer și UNSAT, așa cum a fost stabilit de comisia de adjuđecare.

**Tabelul 10. Tabel de contingență „real negativ” (NILM) (pentru toate centrele la un loc)
NILM evaluat global**

Sistem de diagnosticare digitală Genius comparativ cu Analiza manuală

		Metoda manuală							
		UNSAT	NILM	ASCUS	AGUS	LSIL	ASC-H	HSIL	Cancer
Genius	UNSAT	8	16	0	0	0	0	0	0
	NILM	7	2881	59	10	3	13	0	3
	ASCUS	0	94	24	1	1	1	2	0
	AGUS	0	18	2	0	0	0	1	0
	LSIL	0	16	17	0	15	1	0	0
	ASC-H	1	34	16	0	2	11	5	0
	HSIL	1	16	13	0	3	10	10	0
	Cancer	0	3	1	3	0	1	0	4

**Tabelul 11. Tabel de contingență „real ASCUS” (NILM) (pentru toate centrele la un loc)
ASCUS evaluat global**

Sistem de diagnosticare digitală Genius comparativ cu Analiza manuală

		Metoda manuală							
		UNSAT	NILM	ASCUS	AGUS	LSIL	ASC-H	HSIL	Cancer
Genius	UNSAT	2	2	0	0	0	0	0	0
	NILM	1	346	62	1	8	9	2	0
	ASCUS	0	52	52	0	15	4	1	0
	AGUS	1	2	0	0	0	0	0	0
	LSIL	0	14	32	0	22	1	0	0
	ASC-H	0	8	12	1	6	7	0	0
	HSIL	0	6	8	0	7	3	7	0
	Cancer	0	0	1	0	0	0	1	0

**Tabelul 12. Tabel de contingență „real AGUS” (pentru toate centrele la un loc)
AGUS evaluat global
Sistem de diagnosticare digitală Genius comparativ cu Analiza manuală**

		Metoda manuală							
		UNSAT	NILM	ASCUS	AGUS	LSIL	ASC-H	HSIL	Cancer
Genius	UNSAT	1	2	0	0	0	0	0	0
	NILM	0	16	2	0	0	2	1	0
	ASCUS	0	1	1	0	0	0	1	0
	AGUS	0	0	0	0	0	1	0	3
	LSIL	0	0	2	0	0	0	0	0
	ASC-H	0	0	0	0	0	0	0	0
	HSIL	0	2	0	0	1	0	1	0
	Cancer	0	0	0	2	0	0	0	0

**Tabelul 13. Tabel de contingență „real LSIL” (pentru toate centrele la un loc)
LSIL evaluat global
Sistem de diagnosticare digitală Genius comparativ cu Analiza manuală**

		Metoda manuală							
		UNSAT	NILM	ASCUS	AGUS	LSIL	ASC-H	HSIL	Cancer
Genius	UNSAT	0	0	0	0	0	0	0	0
	NILM	0	31	31	0	15	0	1	0
	ASCUS	0	21	56	0	58	4	0	0
	AGUS	0	0	0	0	0	0	0	0
	LSIL	0	23	56	0	360	2	7	0
	ASC-H	0	2	10	0	21	10	4	0
	HSIL	0	1	12	0	49	11	45	1
	Cancer	0	0	0	0	1	0	1	1

**Tabelul 14. Tabel de contingență „real ASC-H” (pentru toate centrele la un loc)
ASC-H evaluat global
Sistem de diagnosticare digitală Genius comparativ cu Analiza manuală**

		Metoda manuală							
		UNSAT	NILM	ASCUS	AGUS	LSIL	ASC-H	HSIL	Cancer
Genius	UNSAT	0	0	1	0	0	0	0	0
	NILM	1	27	4	0	0	5	4	0
	ASCUS	0	1	1	0	1	3	2	0
	AGUS	0	1	1	0	0	1	0	0
	LSIL	0	1	1	0	3	0	0	0
	ASC-H	0	5	9	1	3	10	3	0
	HSIL	1	4	7	2	1	4	14	0
	Cancer	0	0	0	1	1	0	1	4

**Tabelul 15. Tabel de contingență „real HSIL” (pentru toate centrele la un loc)
HSIL evaluat global
Sistem de diagnosticare digitală Genius comparativ cu Analiza manuală**

		Metoda manuală							
		UNSAT	NILM	ASCUS	AGUS	LSIL	ASC-H	HSIL	Cancer
Genius	UNSAT	0	0	1	0	0	0	0	0
	NILM	0	8	1	2	0	7	14	1
	ASCUS	0	2	3	1	1	5	14	0
	AGUS	0	1	2	1	0	3	4	0
	LSIL	0	0	0	0	18	1	6	0
	ASC-H	0	2	8	0	10	17	37	4
	HSIL	0	11	19	7	25	66	396	25
	Cancer	0	1	3	0	0	1	17	8

**Tabelul 16. Tabel de contingență „Cancer real” (pentru toate centrele la un loc)
Cancer evaluat global
Sistem de diagnosticare digitală Genius comparativ cu Analiza manuală**

		Metoda manuală							
		UNSAT	NILM	ASCUS	AGUS	LSIL	ASC-H	HSIL	Cancer
Genius	UNSAT	0	0	0	0	0	0	0	0
	NILM	0	0	0	0	0	0	0	3
	ASCUS	0	0	0	0	0	0	0	0
	AGUS	0	1	0	1	0	0	1	4
	LSIL	0	0	0	0	0	0	0	0
	ASC-H	0	0	1	0	1	1	0	0
	HSIL	0	0	0	0	0	2	16	1
	Cancer	0	0	0	1	0	1	5	69

**Tabelul 17. Tabel de contingență „real UNSAT” (pentru toate centrele la un loc)
UNSAT evaluat global
Sistem de diagnosticare digitală Genius comparativ cu Analiza manuală**

		Metoda manuală							
		UNSAT	NILM	ASCUS	AGUS	LSIL	ASC-H	HSIL	Cancer
Genius	UNSAT	42	14	0	0	0	0	0	0
	NILM	7	25	1	0	0	0	0	0
	ASCUS	2	1	0	0	0	0	0	0
	AGUS	0	0	0	0	0	0	2	0
	LSIL	0	0	0	0	0	0	0	0
	ASC-H	1	0	1	0	0	1	0	0
	HSIL	0	0	0	0	0	0	1	0
	Cancer	0	1	0	0	0	0	0	0

Tabelul 18 prezintă performanța analizei cu ajutorul sistemului de diagnosticare digitală Genius și a analizei manuale în comparație cu pragul de diagnostic adjudecat de către comisia de adjudecare pentru următoarele praguri de diagnostic descriptiv majore: ASCUS+, LSIL+, ASC-H+ și HSIL+.

**Tabelul 18. Tabel de contingență (pentru toate centrele la un loc)
Evaluat global comparativ cu Analiza manuală și Sistemul de diagnosticare digitală Genius**

Evaluare generală		Analiza manuală		Analiză Genius	
Pragul de diagnosticare		Pozitiv	Negativ	Pozitiv	Negativ
ASCUS+	Pozitiv	1956	232	1943	325
	Negativ	590	3062	603	2969
LSIL+	Pozitiv	1435	189	1472	325
	Negativ	385	3831	348	3695
ASC-H+	Pozitiv	780	193	825	374
	Negativ	206	4661	161	4480
HSIL+	Pozitiv	625	130	674	264
	Negativ	235	4850	186	4716

Tabelul 19 arată frecvențele marginale ale diagnosticului descriptiv pentru modificări celulare benigne și alte constatări non-neoplazice, pentru toate centrele la un loc. Fiecare lamă a fost citită de o pereche citotehnolog/patolog de trei ori. Fiecare lamă a fost citită, mai întâi de către un citotehnolog și apoi de către un patolog.

Tabelul 19. Frecvențele marginale neevaluate – Rezumatul diagnosticului descriptiv pentru modificări celulare benigne (toate centrele la un loc)

	Analiza manuală		Analiză Genius	
Numărul de lame	5985		5985	
Diagnostic descriptiv	N	%	N	%
Modificări celulare benigne	721	12,0 %	1035	17,3 %
Organisme:				
<i>Trichomonas vaginalis</i>	71	1,2 %	103	1,7 %
Organisme fungice compatibile cu <i>Candida</i> spp.	261	4,4 %	312	5,2 %
Schimbare în flora indicată de vaginoză bacteriană	371	6,2 %	562	9,4 %
Bacterii compatibile cu <i>Actinomyces</i> spp.	16	0,3 %	54	0,9 %
Modificări celulare asociate cu virusul herpes	2	0,0 %	3	0,1 %

Altă infecție	0	0,0 %	1	0,0 %
Alte descoperiri non-neoplazice	451	7,5 %	522	8,7 %
Modificări celulare reactive asociate cu inflamație	229	3,8 %	280	4,7 %
Atrofie	199	3,3 %	206	3,4 %
Modificări celulare reactive asociate cu radiația	1	0,0 %	0	0,0 %
Modificări celulare reactive asociate cu dispozitiv intrauterin (IUD)	0	0,0 %	0	0,0 %
Starea celulelor glandulare după histerectomie	1	0,0 %	2	0,0 %
Celule endometriale la o femeie cu vârsta ≥ 45 de ani	21	0,4 %	34	0,6 %

Sistemul de diagnosticare digitală Genius a prezentat o rată ușor mai mare de detectare a organismelor infecțioase (17,3 % față de 12,0 %) și a altor descoperiri non-neoplastice (8,7 % față de 7,5 %) comparativ cu analiza manuală; diferențele în ceea ce privește detectarea organismelor infecțioase și a descoperirilor non-neoplastice au fost semnificative din punct de vedere statistic (valoare $P < 0,001$).

Ratele de analiză a citotehnologilor în cadrul studiului clinic

Ca parte a studiului clinic, s-a înregistrat timpul petrecut de fiecare citotehnolog pentru analiza fiecărui caz. Timpul mediu pe caz, precum și timpul minim și maxim sunt prezentate în Tabelul 20. În cadrul studiului, timpul de analiză a început atunci când citotehnologul a făcut clic pe ID-ul de accesare și s-a încheiat când citotehnologul a făcut clic pe butonul „Finalizare analiză”.

Tabelul 20. Ratele de analiză CT, timpul pe caz în cadrul studiului clinic IA cervical Genius

Centru	Revizor	Timpul mediu de analiză pe caz (minute:secunde)	Timpul minim de analiză pe caz (minute:secunde)	Timpul maxim de analiză pe caz (ore:minute:secunde)*
Centrul 1	CT-1	01:59	00:37	10:27
	CT-2	01:03	00:12	42:57
	CT-3	00:46	00:06	27:18
Centrul 2	CT-1	01:14	00:15	1:10:36
	CT-2	01:46	00:18	29:28
	CT-3	01:39	00:06	32:15
Centrul 3	CT-1	00:28	00:07	26:25
	CT-2	01:28	00:22	14:55
	CT-3	01:32	00:24	13:31
Centrul 4	CT-1	01:25	00:20	16:09
	CT-2	01:58	00:29	10:41
	CT-3	01:15	00:32	26:38
Combinat		01:20	00:06	1:10:36

*Activitatea CT nu a fost monitorizată în mod specific în mediul clinic. Timpii de analiză sunt marcajele temporale de la deschiderea cazului până la închiderea acestuia și pot include timpul petrecut în afara stației de analiză a imaginilor.

Concluzie

Sensibilitatea și specificitatea sistemului de diagnosticare digitală Genius pentru analiza lamelor procesate pe sistemele ThinPrep nu sunt inferioare sensibilității și specificității analizei manuale a acelorași lame. Sensibilitatea sistemului de diagnosticare digitală Genius este superioară sensibilității analizei manuale pentru detectarea celulelor anormale la pragurile de diagnostic LSIL+, ASC-H+ și HSIL+.

STUDIU PRIVIND INTERVALUL DE SCREENING DE CĂTRE CITOTEHNOLOGI (STUDIU INTERN)

Hologic a efectuat un studiu intern pentru a caracteriza volumele de screening pentru citotehnologi (CT) pe sistemul de diagnosticare digitală Genius atunci când li se prezintă eșantioane clinice ginecologice cu diagnostice diferite. Studiul a urmărit, de asemenea, să caracterizeze acuratețea screeningului pentru acești citotehnologi pe baza rezultatului adjudecat al analizei manuale a acestor lame.

O mie șapte sute patruzeci și patru (1744) de lame produse din eșantioane clinice au fost disponibile pentru a fi analizate de către citotehnologi cu ajutorul stației de analiză a imaginilor Genius în acest studiu. Lamele au fost procesate cu ajutorul a două dispozitive de imagistică digitală Genius. Zece citotehnologi au analizat fiecare imaginile de caz rezultate pe parcursul a cinci zile, lucrând până la 8 ore pe zi. Imaginile de caz au fost prezentate citotehnologilor într-o ordine prestabilită în mod aleatoriu pe parcursul celor 5 zile de lucru. Toți cei zece citotehnologi au avut aceeași ordine de randomizare a cazurilor. Rezultatele diagnosticului au fost înregistrate într-un formular electronic de raportare a cazurilor (CRF), iar timpii de analiză CT au fost captați de software-ul sistemului de diagnosticare digitală Genius pentru a fi utilizați în evaluarea volumului de screening.

Acest studiu a demonstrat că ratele de analiză CT de aproximativ 1 minut pe caz sunt atinse atunci când screeningul se face cu sistemul de diagnosticare digitală Genius și că ratele de screening nu au avut niciun efect asupra acurateții diagnosticului.

Rezultatele acestui studiu sunt prezentate în Tabelele 21-23.

Tabelul 21 prezintă timpul petrecut de fiecare dintre citotehnologii din cadrul studiului intern pentru analiza fiecărui caz din studiu. Se indică timpul mediu pentru fiecare caz, precum și timpul minim și maxim de analiză CT. Timpii de analiză CT indicați reflectă timpul dintre deschiderea și închiderea cazului, așa cum este înregistrat pe stațiile de analiză a imaginilor Genius. Conform instrucțiunilor studiului, aceasta include timpul necesar pentru a înregistra diagnosticul într-un formular electronic de raportare a cazului.

**Tabelul 21. Ratele de analiză CT, Timpul pe caz
Studiu intern**

Revizor	Timpul mediu de analiză pe caz (minute:secunde)	Timpul minim de analiză pe caz (minute:secunde)	Timpul maxim de analiză pe caz (minute:secunde)
CT-1	01:03	00:17	07:04
CT-2	01:03	00:16	06:44
CT-3	01:02	00:19	05:41
CT-4	00:56	00:18	07:27
CT-5	00:51	00:28	04:42
CT-6	00:56	00:11	10:29
CT-7	01:02	00:18	05:16
CT-8	00:47	00:06	13:32
CT-9	00:51	00:09	14:14
CT-10	00:44	00:13	07:21
Combinat	00:55	00:06	14:14

Rezultatele diagnostice au fost colectate din fișa de analiză CT completată de fiecare citotehnolog. Rezultatele diagnostice au fost aplicate la trei praguri relevante din punct de vedere clinic de ASCUS+/-, LSIL+/- sau ASC-H+/-, în conformitate cu sistemul Bethesda. Tabelul 22 prezintă rezultatele de sensibilitate și specificitate pentru fiecare CT în comparație cu „realul” evaluat în ceea ce privește fiecare dintre praguri. „Realul” diagnosticului este definit în conformitate cu rezultatele obținute în cadrul studiului clinic IA cervical Genius.

Tabelul 22. Rezumatul sensibilității și specificității pentru toți citotehnologi (CT) comparativ cu Pragurile clinice (studiu intern)

CT	Timpul mediu de analiză pe caz (minute:secunde)	Sensibilitate			Specificitate		
		ASCUS +/-	LSIL +/-	ASC-H +/-	ASCUS +/-	LSIL +/-	ASC-H +/-
CT-1	01:03	77,0 %	81,0 %	80,1 %	92,5 %	92,6 %	93,2 %
CT-2	01:03	79,0 %	86,0 %	85,1 %	89,9 %	87,6 %	90,8 %
CT-3	01:02	83,5 %	84,2 %	88,1 %	88,4 %	89,9 %	91,2 %
CT-4	00:56	78,8 %	85,8 %	92,3 %	90,1 %	88,6 %	87,2 %
CT-5	00:51	52,2 %	49,7 %	33,8 %	97,6 %	97,7 %	98,9 %
CT-6	00:56	80,1 %	85,7 %	88,1 %	88,7 %	88,1 %	87,7 %
CT-7	01:02	67,4 %	75,1 %	77,9 %	94,1 %	93,8 %	94,7 %
CT-8	00:47	80,4 %	86,4 %	86,4 %	88,9 %	89,9 %	91,1 %
CT-9	00:51	78,2 %	82,1 %	83,5 %	88,2 %	87,2 %	89,7 %
CT-10	00:44	64,0 %	72,3 %	71,5 %	94,7 %	93,6 %	95,0 %

Notă: Lamele care au fost considerate nesatisfăcătoare pentru analiză, fie de către CT, fie de către rezultatele de evaluare, nu au fost incluse în rezultatele de sensibilitate și specificitate din acest tabel.

Figura 2 prezintă o reprezentare grafică a relației dintre timpul mediu de analiză a cazurilor și performanța de diagnosticare la pragul ASCUS +/-.

Figura 2. Timpul de analiză a cazurilor de către CT față de Sensibilitate/Specificitate (studiu intern)

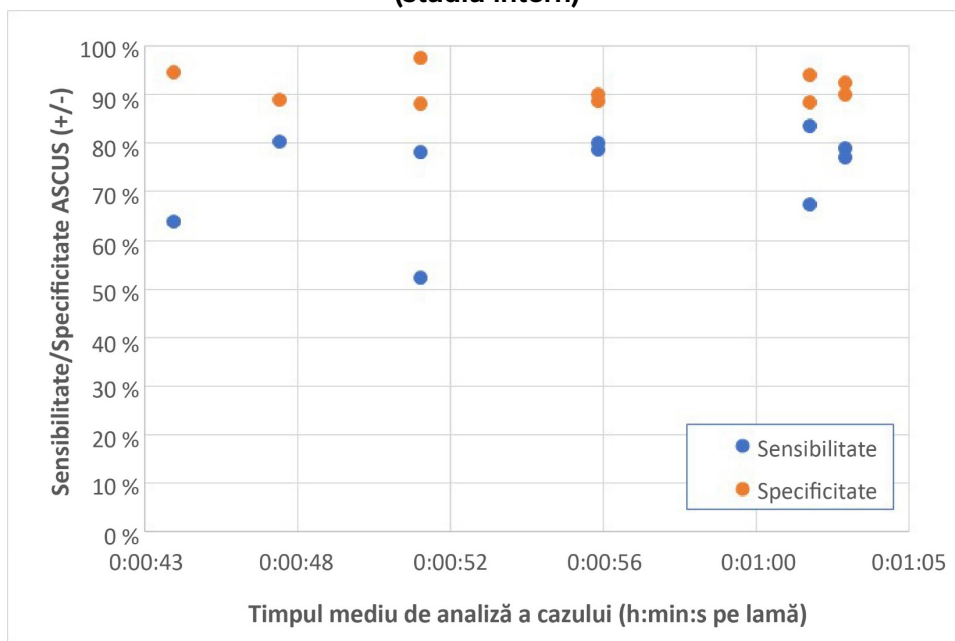
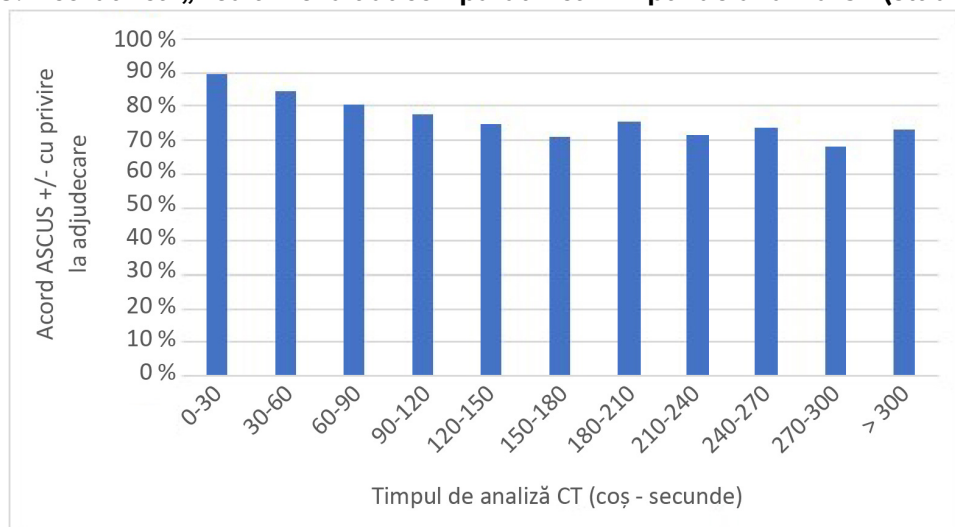


Figura 3 prezintă concordanța de diagnostic cu realul determinat la pragul ASCUS +/- în funcție de timpul de analiză a cazurilor individuale de către citotehnolog pentru toți citotehnologii din acest studiu.

Figura 3. Acordul cu „Realul” evaluat comparativ cu Timpul de analiză CT (studiu intern)



Rezultatele privind gradul de adecvare pentru cazurile din studiu pentru toți cei zece citotehnologi au fost comparate cu rezultatele privind gradul de adecvare stabilit. Tabelul 23 prezintă rezultatele comparației.

Tabelul 23. Tabel de contingență privind adecvarea cazurilor - Rezultate combinate de la toți cei 10 citotehnologi (studiu intern)

		Rezultatul stabilit	
		Satisfăcător	Nesatisfăcător
Rezultatul obținut cu sistemul de diagnosticare digitală Genius	Satisfăcător	15772	113
	Nesatisfăcător	105	81

Rezultatele arată o concordanță de 98,6 % pentru toate rezultatele între analizele de adecvare ale sistemului de diagnosticare digitală Genius comparativ cu rezultatele de adecvare stabilite, precum și rate nesatisfăcătoare de 1,2 % atât pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius, cât și pentru rezultatele stabilite.

Acest studiu a arătat că ratele de analiză CT pentru analiza imaginilor de caz cu sistemul de diagnosticare digitală Genius sunt mai mari decât ratele obținute cu alte metode de analiză, cum ar fi analiza manuală sau analiza cu ajutorul sistemului de captare a imaginilor ThinPrep (TIS).

Citotehnologii (CT) au demonstrat rate medii de analiză a cazurilor de aproximativ 1 minut pe caz (minimum 44 de secunde și maximum 63 de secunde pe caz).

Este de așteptat ca ratele studiului să fie o subestimare a ratelor de analiză din realitate, deoarece populația clinică din acest studiu a fost foarte dificilă (aproximativ 50 % rată anormală). Analiza timpilor de analiză pentru fiecare caz în parte a arătat că analizele au fost mai lungi pentru cazurile anormale (ASCUS+) în comparație cu cele normale (ASCUS-), cu timpi de analiză medii de 1:09 (un minut și nouă secunde) și, respectiv, 0:46 (patruzeci și șase de secunde).

Rezultatele privind caracterul adecvat al eșantioanelor au arătat o rată ridicată de concordanță între rezultatele privind caracterul adecvat determinat și rezultatele privind caracterul adecvat ale sistemului de diagnosticare digitală Genius pentru fiecare CT și pentru toți CT împreună (concordanță de 98,6 %). Ratele nesatisfăcătoare au fost, de asemenea, la nivelurile așteptate (aproximativ 1,2 % în total) între rezultatele analizelor determinate și cele ale sistemului de diagnosticare digitală Genius.

RATELE DE SCREENING DE CĂTRE CITOTEHNOLOG: ÎNDRUMĂRI PRIVIND VOLUMUL DE LUCRU

Volumul de lucru este definit de CLIA ca maximum 100 de cazuri într-o zi de lucru de 8 ore. Aceasta se referă la o analiză manuală completă a 100 de cazuri. În cadrul studiului clinic IA cervical Genius și în cadrul studiului intern privind timpul de screening de către CT, aceștia au diagnosticat cu precizie cazurile folosind imaginile digitale prezentate de sistem mai eficient decât în cazul unei examinări manuale complete a unui caz.

Figura 4 compară ratele medii de analiză de către CT atât din studiul clinic, cât și din studiul intern, cu sensibilitatea concordanței de diagnostic cu realul determinat la pragul ASCUS+/-.

Figura 4. Timpul de analiză a cazurilor de către CT față de Sensibilitate (studiu clinic și studiu intern)

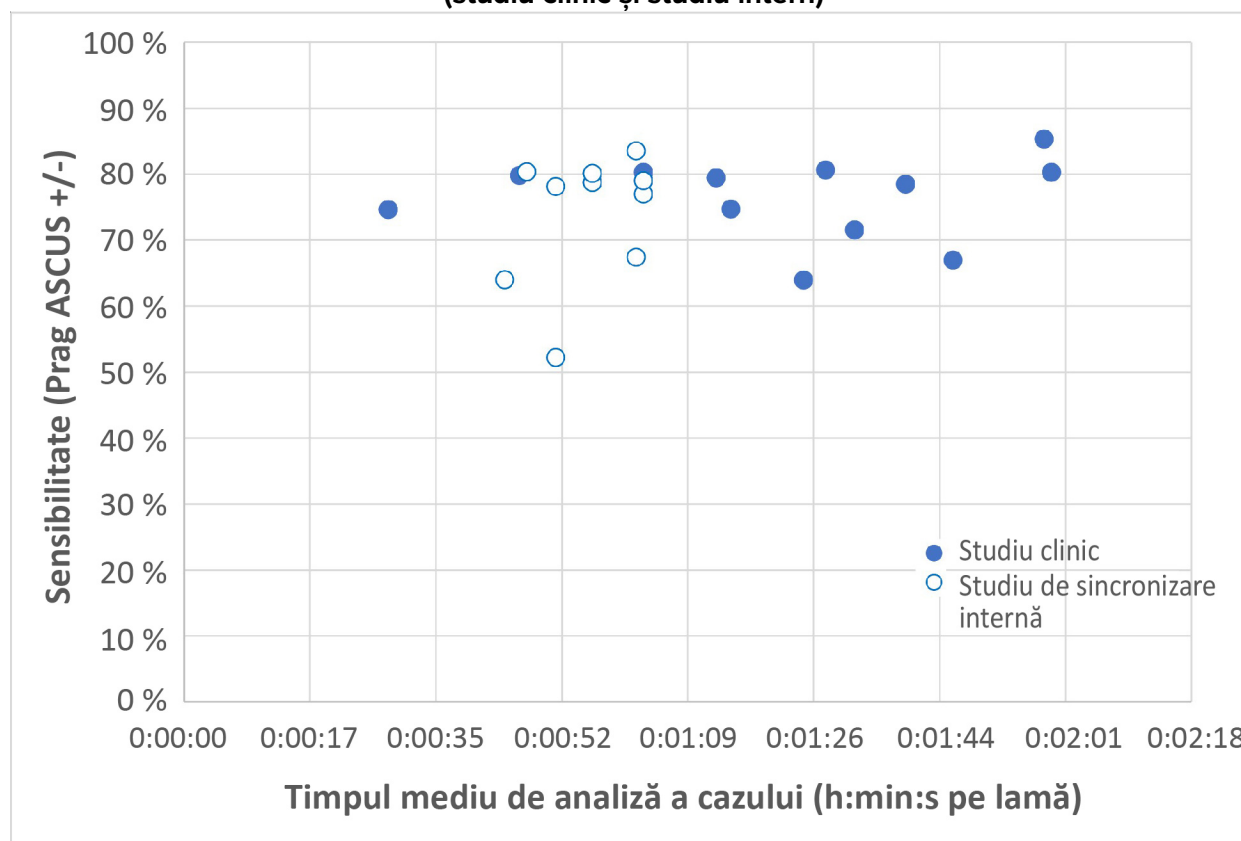
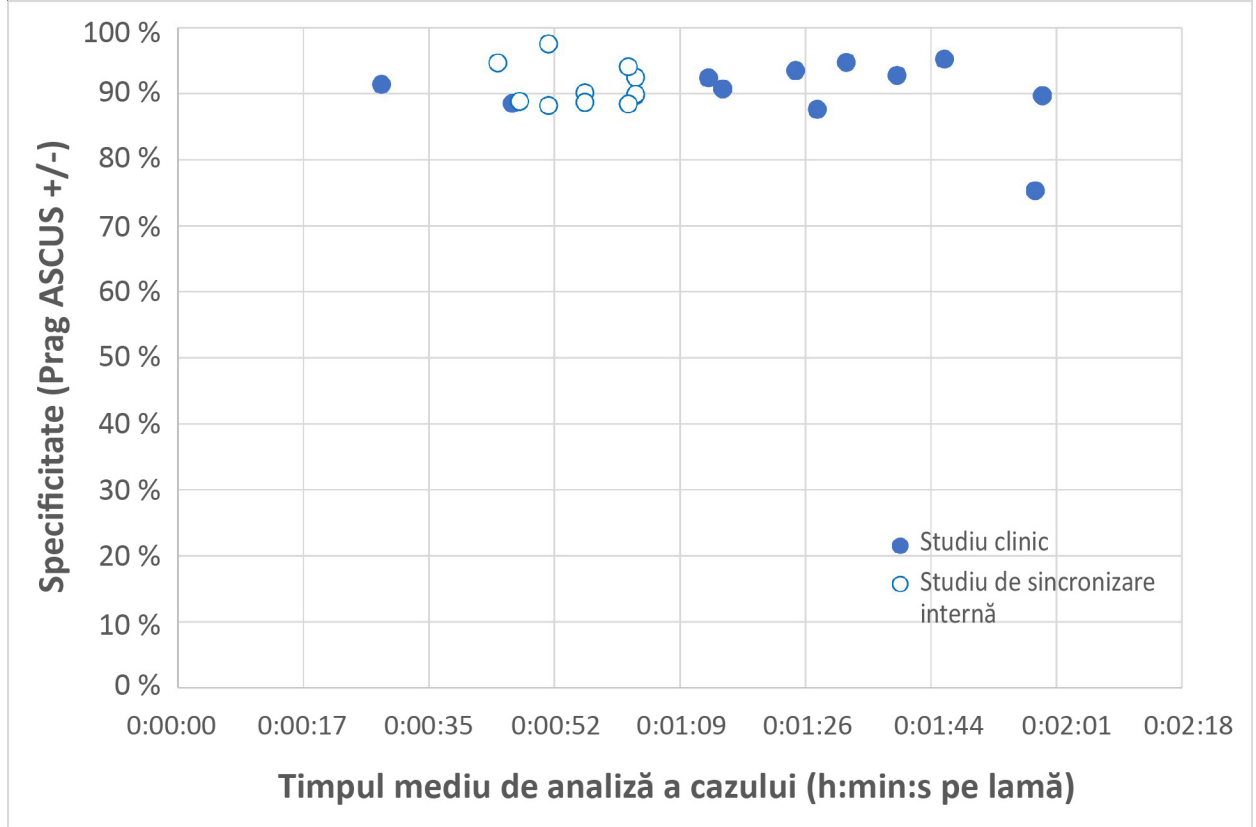


Figura 5 compară ratele medii de analiză de către CT atât din studiul clinic, cât și din studiul intern, cu specificitatea concordanței de diagnostic cu realul determinat la pragul ASCUS+/-.

Figura 5. Timpul de analiză a cazurilor de către CT față de Specificitate (studiu clinic și studiu intern)



În ambele studii, timpul petrecut de către CT pentru a analiza un caz pe sistemul de diagnosticare digitală Genius nu a schimbat rata de concordanță cu rezultatul diagnosticului determinat la pragul ASCUS +/-.

S-a calculat un factor de „echivalent al lamelor” pe baza ratelor de analiză de către citotehnologi în studiul clinic (Tabelul 20) și în studiul intern privind timpul de screening CT intern (Tabelul 22).

Limita CLIA de 100 de cazuri pe zi cu analiză manuală completă (Full Manual Review - FMR) este echivalentă cu 4,8 minute/lamă într-o zi de 8 ore.

În datele de analiză a cazurilor colectate din studiile efectuate cu ajutorul sistemului diagnosticare digitală Genius, rata medie de analiză pentru fiecare CT a variat între 28 de secunde (0,5 minute) și 1 minut și 59 de secunde (2 minute). Pe baza datelor de analiză a cazurilor colectate în cadrul studiilor, rata medie de analiză observată a fost de 1 minut și 20 de secunde (1,33 minute) pe lamă în studiul clinic și de 55 de secunde (0,92 minute) pe lamă în studiul intern.

Împreună, se poate presupune că rata de analiză CT este de aproximativ 1,2 minute pe lamă, adică un sfert din timpul necesar pentru o analiză manuală completă (FMR) cu ajutorul unui microscop. Prin urmare, o recomandare de „echivalent de lamă” rezultată pentru analiza cazurilor cu ajutorul sistemului de diagnosticare digitală Genius este:

1 caz analizat cu sistemul de diagnosticare digitală Genius = echivalent cu 0,25 lame CLIA

Un exemplu de volum de lucru pentru analiza testelor Papanicolau ThinPrep cu ajutorul sistemului de diagnosticare digitală Genius:

200 de analize de caz cu sistemul digital Genius = 50 de lame
($200 \times 0,25 = 50$)

Numărul total de lame analizate: 50

Notă: TOATE laboratoarele ar trebui să aibă o procedură de operare standard clară pentru documentarea metodei de contorizare a volumului de lucru și pentru stabilirea limitelor volumului de lucru.

Este responsabilitatea supervisorului tehnic să evalueze și să stabilească limitele volumului de lucru pentru citotehnologi, pe baza performanței clinice de laborator. Conform CLIA '88, aceste limite ale volumului de lucru ar trebui reevaluate la fiecare șase luni.

STUDIU DE PROBE NON-GINECOLOGICE

A fost efectuat un studiu de laborator pentru a demonstra că sistemul de diagnosticare digitală Genius prezintă imagini de cazuri non-ginecologice pentru lame care, altfel, ar fi fost adecvate pentru vizualizarea manuală prin microscopie optică convențională. Studiul a comparat rezultatele cazurilor examinate de un CT cu ajutorul sistemului diagnosticare digitală Genius cu rezultatele examinării CT a lamelor aceluiași caz la microscop (analiză manuală).

Patru sute (400) de lame ThinPrep, incluzând o gamă de tipuri de probe non-ginecologice, au fost incluse în studiu. Studiul a inclus următoarele tipuri de probe: Papanicolau anal, fluide, prin aspirație cu ac fin (FNA), respirator/mucoid și urină. Probele au fost un amestec de cazuri normale, anormale și non-diagnostice, în funcție de rezultatele de laborator ale donatorilor. Lamele au fost evaluate cu ajutorul unui microscop manual cu rol de control. Lamele au fost procesate cu ajutorul unui dispozitiv de imagistică digitală Genius. După o perioadă de pauză de două săptămâni pentru a minimiza abaterea de recunoaștere, imaginile cazurilor au fost evaluate cu ajutorul stației de analiză a imaginilor Genius.

Rezultatele studiului non-ginecologic

Tabelul 24 prezintă rezultatele generale ale screeningului de diagnosticare a probelor.

Tabelul 24. Categoriile de diagnosticare de perechi potrivite, probe non-ginecologice

		Metoda manuală		
		Anormal	Normal	Non-Diagnostic
Genius	Anormal	147	23	0
	Normal	11	196	8
	Non-Diagnostic	0	0	14

O analiză suplimentară a datelor studiului a fost efectuată pentru a compara diagnosticile rezultate din analiza de caz Genius cu cele rezultate din analiza manuală a lamelor de sticlă pentru lamele în cazul cărora a fost posibil un diagnostic. Rezultatele sunt prezentate în Tabelul 25.

Tabelul 25. Proporțiile de diagnosticare a cazurilor anormale, probe non-ginecologice

	Proporție	Interval de încredere de 95 %
Analiza manuală	0,419	[0,370 , 0,470]
Analiză digitală Genius	0,451	[0,401 , 0,501]
Diferență, Genius - Manual	0,032	[-0,004 , 0,062]

Datele studiului arată că proporțiile de cazuri anormale într-un amestec de probe non-ginecologice sunt echivalente atunci când sunt evaluate cu ajutorul sistemului diagnosticare digitală Genius și când sunt evaluate prin analiză manuală. Prin urmare, probele de citologie non-ginecologică pot fi analizate în mod fiabil pentru evaluarea diagnostică cu ajutorul sistemului de diagnosticare digitală Genius.

CONCLUZII

Datele din studiile efectuate cu ajutorul sistemului de diagnosticare digitală Genius demonstrează că sistemul de diagnosticare digitală Genius, atunci când este utilizat împreună cu algoritmul Genius de screening cervical pe bază de IA, este eficient pentru a ajuta la depistarea cancerului de col uterin pe lamele de test Papanicolau ThinPrep® pentru detectarea prezenței celulelor atipice, a neoplaziei cervicale, inclusiv a leziunilor sale precursore (leziuni intraepiteliale scuamoase de grad scăzut, leziuni intraepiteliale scuamoase de grad înalt) și a carcinomului, precum și a tuturor celorlalte criterii citologice, inclusiv a adenocarcinoamelor, așa cum sunt definite în *Sistemul Bethesda de raportare a citologiei colului uterin*¹.

Datele din studiile efectuate cu sistemul de diagnosticare digitală Genius au arătat o sensibilitate mai mare la utilizarea sistemului de diagnosticare digitală Genius cu algoritmul Genius de screening cervical pe bază de IA decât la analiza manuală în cazurile cu un diagnostic de HSIL+ și leziuni mai severe. Creșterea sensibilității pentru cazurile HSIL+ este de 5,7 % pentru toate centrele la un loc. Datele au arătat o reducere cu 20 % a numărului de rezultate fals negative în cazurile cu un diagnostic de HSIL+ și leziuni mai severe.

Datele provenite din studiile efectuate cu ajutorul sistemului de diagnosticare digitală Genius au arătat că timpul de screening este redus fără a afecta negativ acuratețea diagnosticului, contribuind la recomandarea unei limite a volumului de lucru de 400 de cazuri în cel puțin 8 ore de muncă pe zi.

Datele provenite din studiile interne demonstrează că sistemul de diagnosticare digitală Genius oferă imagini care pot fi analizate în mod fiabil pentru evaluarea diagnostică a probelor citologice non-ginecologice.

MATERIALE NECESARE

MATERIALE FURNIZATE

- Dispozitiv de imagistică digitală Genius
 - Dispozitiv de imagistică digitală
 - Computerul dispozitivului de imagistică digitală
 - Suporturi de lame
- Stație de analiză a imaginilor Genius
 - Monitor
 - Computerul stației de analiză a imaginilor*
- Serverul de gestionare a imaginilor Genius
 - Server*
 - Comutator de rețea

*În unele configurații ale sistemului, laboratorul poate furniza computerul stației de analiză a imaginilor pe care Hologic instalează o placă grafică furnizată de Hologic. În unele configurații ale sistemului, un laborator poate furniza hardware-ul serverului.

MATERIALE NECESARE DAR CARE NU SUNT FURNIZATE

- Stative de colorare a lamelor
- Monitor, tastatură, mouse pentru serverul de gestionare a imaginilor
- Tastatură și mouse pentru fiecare stație de analiză a imaginilor

DEPOZITARE

- Consultați specificațiile tehnice incluse în manualul de utilizare al dispozitivului de imagistică digitală.
- Se pot aplica cerințe suplimentare de depozitare. Consultați documentația furnizată împreună cu serverul, monitoarele și computerele.

BIBLIOGRAFIE

1. Nayar R, Wilbur DC. (eds), *The Bethesda System for Reporting Cervical Cytology: Definitions, Criteria, and Explanatory Notes*. 3rd ed. Cham, Switzerland: Springer: 2015

INFORMAȚII PRIVIND SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ ȘI PRODUSUL

Pentru servicii și asistență tehnică legate de utilizarea sistemului de diagnosticare digitală Genius, contactați Hologic:

Telefon: 1-800-442-9892

Fax: 1-508-229-2795

Pentru apeluri internaționale sau fără taxă, contactați 1-508-263-2900.

E-mail: info@hologic.com

ISTORICUL REVIZUIRILOR

Revizuire	Data	Descriere
AW-24823-3101 Rev. 001	3-2023	Înlocuirea marcajului CE. Adăugarea datelor studiului clinic. Adăugarea instrucțiunilor privind raportarea incidentelor grave. Clarificarea scopului propus.



Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752
1-800-442-9892
www.hologic.com



Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgia

© Hologic, Inc., 2023. Toate drepturile rezervate.

Cuprins

Capitolul unu

Introducere

SECȚIUNEA A: Prezentare generală.....	1.1
SECȚIUNEA B: Procesul sistemului de diagnosticare digitală Genius pentru depistarea cancerului de col uterin	1.4
SECȚIUNEA C: Procesul sistemului de diagnosticare digitală Genius pentru probele pentru utilizare non-ginecologică și UroCyte	1.6
SECȚIUNEA D: Pregătirea eșantioanelor.....	1.8
SECȚIUNEA E: Specificații tehnice ale stației de analiză a imaginilor	1.8
SECȚIUNEA F: Controlul intern al calității.....	1.12
SECȚIUNEA G: Pericolele asociate cu stația de analiză a imaginilor Genius	1.12
SECȚIUNEA H: Eliminarea	1.16

Capitolul doi

Instalare

SECȚIUNEA A: Generalități.....	2.1
SECȚIUNEA B: Procedura la livrare	2.1
SECȚIUNEA C: Pregătirea înainte de instalare.....	2.2
SECȚIUNEA D: Mutarea stației de analiză a imaginilor	2.5
SECȚIUNEA E: Conectarea componentelor stației de analiză a imaginilor	2.6
SECȚIUNEA F: Pornirea stației de analiză a imaginilor	2.7
SECȚIUNEA G: Depozitarea și manevrarea - după instalare	2.12
SECȚIUNEA H: Închiderea sistemului	2.12

Capitolul trei

Interfața cu utilizatorul

SECȚIUNEA A: Prezentare generală.....	3.1
SECȚIUNEA B: Conectarea.....	3.4
SECȚIUNEA C: Prezentare generală a afișajului	3.8
SECȚIUNEA D: Setări	3.13
SECȚIUNEA E: Personalizarea vizualizării.....	3.28
SECȚIUNEA F: Marcaje.....	3.44
SECȚIUNEA G: Rapoarte	3.45

Capitolul patru

Funcționare

SECȚIUNEA A: Prezentare generală.....	4.1
SECȚIUNEA B: Materiale necesare înainte de funcționare.....	4.4
SECȚIUNEA C: Analiza unui caz.....	4.5

Capitolul cinci

Întreținere

SECȚIUNEA A: Curățarea generală.....	5.1
---	-----

Capitolul șase

Depanare

SECȚIUNEA A: Lipsa unei conexiuni la serverul de gestionare a imaginilor	6.1
SECȚIUNEA B: Informații despre dispozitivul de imagistică digitală vizualizate de la stația de analiză a imaginilor	6.2

Capitolul șapte

Informații privind asistența tehnică7.1

Capitolul opt

Informații privind comanda8.1

Index

Această pagină a fost lăsată goală în mod intenționat.

Capitolul unu

Introducere



PREZENTARE GENERALĂ

Stația de analiză a imaginilor Genius™ este o componentă a sistemului de diagnosticare digitală Genius™. Stația de analiză a imaginilor este un computer cu un monitor specific pentru analiza de diagnostic a imaginilor. Computerul rulează o aplicație software captivă (modul chioșc) găzduită de un server de gestionare a imaginilor (IMS) Genius™. O stație de analiză a imaginilor este conectată la un server de gestionare a imaginilor, care furnizează seturi de date despre lame pentru analiză și primește actualizări pe baza analizei. Cu un server de gestionare a imaginilor pot fi asociate una sau mai multe stații de analiză a imaginilor.

Stația de analiză a imaginilor este utilizată de un citotehnolog (CT) și de un patolog pentru a examina lamele de microscop ThinPrep™ care au fost procesate pe un dispozitiv de imagistică digitală Genius™. Imaginile digitale ale zonei celulare a unei lame sunt disponibile pentru ca un citotehnolog sau un patolog să le analizeze pe monitorul stației de analiză a imaginilor, în loc să folosească un microscop pentru a analiza o lamă de sticlă. Sistemul de diagnosticare digitală Genius este o versiune a sistemului de captare a imaginilor ThinPrep™.

Pentru probele ginecologice:

- Pentru depistarea cancerului de col uterin în cazul probelor ginecologice pregătite pe lamele sistemului de imagistică digitală ThinPrep, un algoritm de analiză a imaginilor cu inteligență artificială din cadrul produsului identifică obiectele de interes (OOI) și prezintă o galerie a acestor imagini pentru a ajuta un citotehnolog sau un patolog să analizeze rapid și precis lamele.
- Citotehnologul sau patologul vizualizează galeria prin selectarea ID-ului cazului dintr-o listă. În galerie este prezentat un set de imagini de înaltă rezoluție din zona celulară a lamei. De asemenea, este disponibilă și imaginea întregii zone celulare.

Pentru probele pentru utilizare non-ginecologică (Non-gineco) și probele UroCyte

- Citotehnologul sau patologul vizualizează o imagine a unei lame ThinPrep selectând ID-ul cazului dintr-o listă. Este prezentată o imagine de înaltă rezoluție a zonei celulare a lamei.

Folosind un mouse și o tastatură de computer, citotehnologul sau patologul poate analiza cazul și marca obiectele de interes. Stația de analiză a imaginilor este conectată în rețea la serverul de gestionare a imaginilor, iar la analiză, datele lamei sunt preluate dintr-o bază de date de lame menținută de serverul de gestionare a imaginilor. La finalizarea analizei lamei, datele acesteia sunt stocate în baza de date.

Stația de analiză a imaginilor este formată din:

Monitorul, un ecran de afișare specializat, de înaltă rezoluție, furnizat de Hologic, cu o rezoluție suficientă pentru a vizualiza imaginile la rezoluția completă a imaginilor capturate.

Computerul care găzduiește aplicația de sistem, o **tastatură** și un **mouse**. De asemenea, împreună cu computerul se poate utiliza și un cititor de coduri de bare opțional.



Figura 1-1 Stația de analiză a imaginilor Genius

Notă: Aspectul computerului prezentat în fotografiile și ilustrațiile din acest manual de utilizare poate fi diferit de aspectul computerului utilizat în laborator.

Utilizarea propusă/Scopul propus

Stația de analiză a imaginilor este o componentă a sistemului de diagnosticare digitală Genius.

Sistemul de diagnosticare digitală Genius, atunci când este utilizat împreună cu algoritmul Genius™ de screening cervical pe bază de IA, este un dispozitiv de diagnosticare *in vitro* calitativă, indicat pentru a ajuta la depistarea cancerului de col uterin pe lamele de test Papanicolau ThinPrep™ prin detectarea prezenței celulelor atipice, a neoplaziei cervicale, inclusiv a leziunilor sale precursorare (leziuni intraepiteliale scuamoase de grad scăzut, leziuni intraepiteliale scuamoase de grad înalt) și a carcinomului, precum și a tuturor celorlalte categorii citologice, inclusiv a adenocarcinoamelor, așa cum sunt definite de *Sistemul Bethesda de raportare a citologiei colului uterin*¹.

Sistemul de diagnosticare digitală Genius poate fi utilizat, de asemenea, cu lamele de microscop pentru utilizare non-ginecologică ThinPrep™ și lamele de microscop UroCyte™ ThinPrep™ pentru a ajuta patologul în analizarea și interpretarea imaginilor digitale.

Sistemul de diagnosticare digitală Genius include dispozitivul de imagistică digitală Genius automatizat, serverul de gestionare a imaginilor Genius și stația de analiză a imaginilor Genius. Sistemul este destinat creării și vizualizării imaginilor digitale ale lamelor de sticlă ThinPrep scanate, care altfel ar fi adecvate pentru vizualizarea manuală prin microscopie cu lumină convențională. Este responsabilitatea unui anatomopatolog calificat să utilizeze proceduri și măsuri de protecție adecvate pentru a asigura validitatea interpretării imaginilor obținute cu ajutorul acestui sistem.

Populația de pacienți

Sistemul de diagnosticare digitală Genius utilizează eșantioane ginecologice de la femei, recoltate în timpul screeningului de rutină (inclusiv screeningul inițial și populația de referință) și probe ginecologice recoltate de la femei cu o anomalie cervicală anterioară. Eșantioanele non-ginecologice care urmează să fie utilizate în cadrul sistemului de diagnosticare digitală Genius pot fi prelevate de la orice populație de pacienți.

Pentru utilizare de către profesioniști.

1. Nayar R, Wilbur DC. (eds), *The Bethesda System for Reporting Cervical Cytology: Definitions, Criteria, and Explanatory Notes*. 3rd ed. Cham, Switzerland: Springer: 2015

PROCESUL SISTEMULUI DE DIAGNOSTICARE DIGITALĂ GENIUS PENTRU DEPISTAREA CANCERULUI DE COL UTERIN

Lamele care au fost pregătite pentru examinare sunt încărcate în suporturi de lame care sunt introduse în dispozitivul de imagistică digitală. Operatorul folosește un ecran tactil de pe dispozitivul de imagistică digitală pentru a interacționa cu instrumentul prin intermediul unei interfețe grafice cu meniuri.

Un cititor de ID al lamei scanează ID-ul de accesare al lamei și localizează poziția zonei celulare. Apoi, dispozitivul de imagistică digitală scanează întreaga zonă celulară ThinPrep, creând o imagine focalizată a întregii lame.

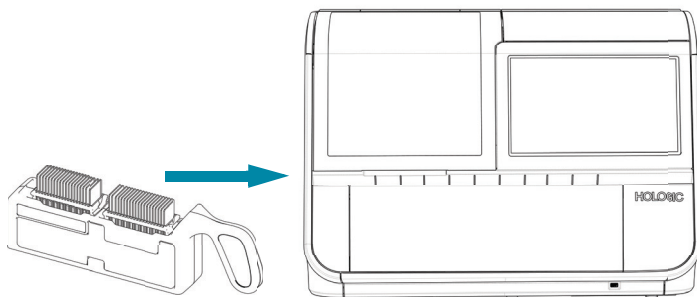
Pentru lamelele cu probe ale pacienților pentru testul Papanicolau ThinPrep™, sistemul identifică obiectele de interes găsite pe lamă. Obiectele clasificate ca fiind cele mai relevante din punct de vedere clinic sunt prezentate unui citotehnolog (CT) sau unui patolog pentru a fi analizate într-o galerie de imagini. Datele privind imaginea lamei, ID-ul lamei și fișa de date asociată acesteia sunt transmise către serverul de gestionare a imaginilor, iar lama este returnată pe suportul său.

Serverul de gestionare a imaginilor acționează ca manager central de date pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius. Pe măsură ce lamele sunt procesate de dispozitivul de imagistică digitală și analizate de stația de analiză a imaginilor, serverul stochează, recuperează și transmite informații pe baza ID-ului de caz.

Citotehnologul sau patologul analizează cazurile pe stația de analiză a imaginilor. Stația de analiză a imaginilor este un computer pe care rulează o aplicație software a stației de analiză a imaginilor, prevăzut cu un monitor adecvat pentru analiza diagnostică a obiectelor de interes și/sau a imaginilor lamelor întregi. Stația de analiză a imaginilor este conectată la o tastatură și la un mouse. Atunci când la stația de analiză a imaginilor a fost identificat un ID de accesare valid al cazului, serverul trimite imaginile pentru ID-ul respectiv. Citotehnologului sau patologului i se prezintă o galerie de imagini ale obiectelor de interes pentru lama respectivă.

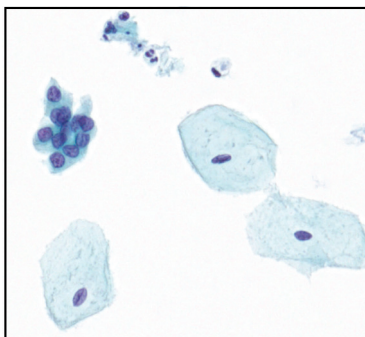
Atunci când orice imagine este analizată, citotehnologul sau patologul are opțiunea de a marca electronic obiectele de interes și de a include reperele în analiza lamei. Revizorul are întotdeauna opțiunea de a deplasa și de a mări sau micșora imaginea întregii lame, ceea ce oferă libertatea totală de a muta orice porțiune a zonei celulare în câmpul de vizualizare în vederea examinării.

Procesul sistemului de diagnosticare digitală Genius, cazuri de utilizare ginecologică



Lamele ThinPrep pregătite sunt încărcate într-un suport de lame, care este încărcat în dispozitivul de imagistică digitală.

Zona celulară este procesată.



Dispozitivul de imagistică digitală scanează întreaga zonă celulară. Algoritmul identifică obiectele de interes găsite pe lamă.

Datele și imaginile cazului, inclusiv obiectele de interes, sunt stocate pe serverul de gestionare a imaginilor.

Analiza cazului de către citotehnolog sau patolog.



În timpul analizei, stația de analiză prezintă o galerie de imagini cu obiectele de interes pentru revizor.

Celulele și alte obiecte de interes pot fi marcate electronic de către revizor. Cazul este marcat ca fiind analizat.

La finalizare, datele cazului sunt actualizate cu toate zonele marcate, precum și cu informații despre sesiunea de analiză.

Cazul este la dispoziția revizorilor ulteriori la stația de analiză a imaginilor.



**Figura 1-2 Procesul sistemului de diagnosticare digitală Genius,
Cazuri pentru utilizare ginecologică**



PROCESUL SISTEMULUI DE DIAGNOSTICARE DIGITALĂ GENIUS PENTRU PROBELE PENTRU UTILIZARE NON-GINECOLOGICĂ ȘI UROCYTE

Lamele care au fost pregătite pentru examinare sunt încărcate în suporturi de lame care sunt introduse în dispozitivul de imagistică digitală. Operatorul folosește un ecran tactil de pe dispozitivul de imagistică digitală pentru a interacționa cu instrumentul prin intermediul unei interfețe grafice cu meniuri.

Un cititor de ID al lamei scanează ID-ul de accesare al lamei și localizează poziția zonei celulare. Apoi, dispozitivul de imagistică digitală scanează întreaga zonă celulară ThinPrep, creând o imagine a întregii lame.

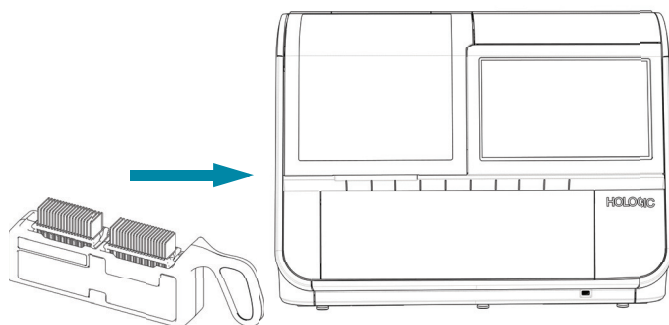
Datele privind imaginea lamei, ID-ul lamei și fișa de date asociată acestora sunt transmise către serverul de gestionare a imaginilor, iar lama este returnată pe suportul său.

Serverul de gestionare a imaginilor acționează ca manager central de date pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius. Pe măsură ce lamele sunt procesate de dispozitivul de imagistică digitală și analizate de stația de analiză a imaginilor, serverul stochează, recuperează și transmite informații pe baza ID-ului de caz.

Citotehnologul (CT) sau patologul analizează cazurile pe stația de analiză a imaginilor. Stația de analiză a imaginilor este un computer pe care rulează o aplicație software a stației de analiză a imaginilor, prevăzută cu un monitor adecvat pentru analiza diagnostică a imaginii întregii lame. Stația de analiză a imaginilor este conectată la o tastatură și la un mouse. Atunci când un ID de accesare valid al cazului a fost identificat la stația de analiză a imaginilor, serverul trimite întreaga imagine a lamei pentru ID-ul respectiv, iar citotehnologului sau patologului i se prezintă întreaga imagine a lamei pentru analiză.

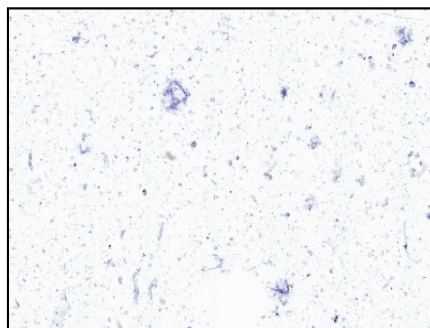
Citotehnologul (CT) sau patologul are opțiunea de a marca electronic obiectele de interes și de a include reperele în analiza cazului. Revizorul are întotdeauna opțiunea de a deplasa și de a mări sau micșora imaginea întregii lame, ceea ce oferă libertatea totală de a muta orice porțiune a zonei celulare în câmpul de vizualizare în vederea examinării.

Procesul sistemului de diagnosticare digitală Genius, cazuri de utilizare non-ginecologică și cazuri UroCyte



Lamele ThinPrep pregătite sunt încărcate într-un suport de lame, care este încărcat în dispozitivul de imagistică digitală.

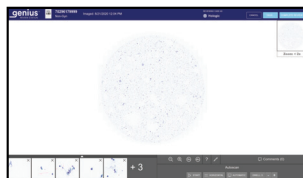
Zona celulară este procesată.



Dispozitivul de imagistică digitală scanează întreaga zonă celulară.

Datele și imaginile cazului sunt stocate pe serverul de gestionare a imaginilor.

Analiza cazului de către citotehnolog sau patolog.



În timpul analizei, stația de analiză a imaginilor prezintă revizorului o imagine întreagă a lamei.

Celulele și alte obiecte de interes pot fi marcate electronic de către revizor. Cazul este marcat ca fiind analizat.

La finalizare, datele cazului sunt actualizate cu toate zonele marcate, precum și cu informații despre sesiunea de analiză.



Cazul este la dispoziția revizorilor ulteriori la stația de analiză a imaginilor.

Figura 1-3 Procesul sistemului de diagnosticare digitală Genius, cazuri pentru utilizare non-ginecologică sau cazuri UroCyte

1

INTRODUCERE

SECȚIUNEA D

PREGĂTIREA EȘANTIOANELOR

Stația de analiză a imaginilor este utilizată pentru a analiza imaginile și datele lamelor de la eșantioanele care au fost procesate pe un dispozitiv de imagistică digitală Genius.

Consultați manualul de utilizare a dispozitivului de imagistică digitală pentru informații privind utilizarea dispozitivului de imagistică digitală.

SPECIFICAȚII TEHNICE ALA STAȚIEI DE ANALIZĂ A IMAGINILOR

Prezentarea generală a componentelor

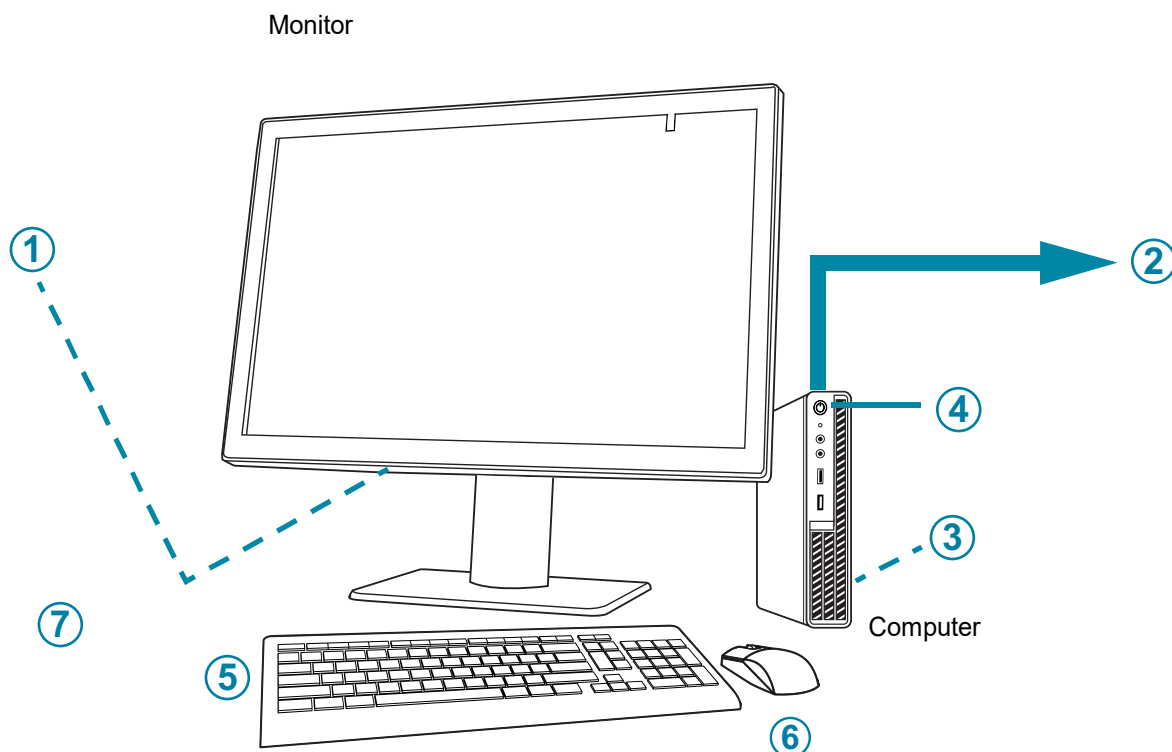


Figura 1-4 Componentele stației de analiză a imaginilor

Cheie pentru Figura 1-4

①	Butonul de pornire/oprire a monitorului, sub capacul compartimentului pentru conectori
②	Conexiune la serverul de gestionare a imaginilor (descrisă în concept în Figura 1-4)
③	Cartela de procesor a computerului, instalată în computer

1

INTRODUCERE

Cheie pentru Figura 1-4	
④	Butonul de pornire/oprire a computerului, locația variază în funcție de modelul de computer
⑤	Tastatura computerului
⑥	Mouse-ul computerului
⑦	Scanner de coduri de bare (opțional, nu este prezentat în Figura 1-4)

Dimensiunile monitorului stației de analiză a imaginilor

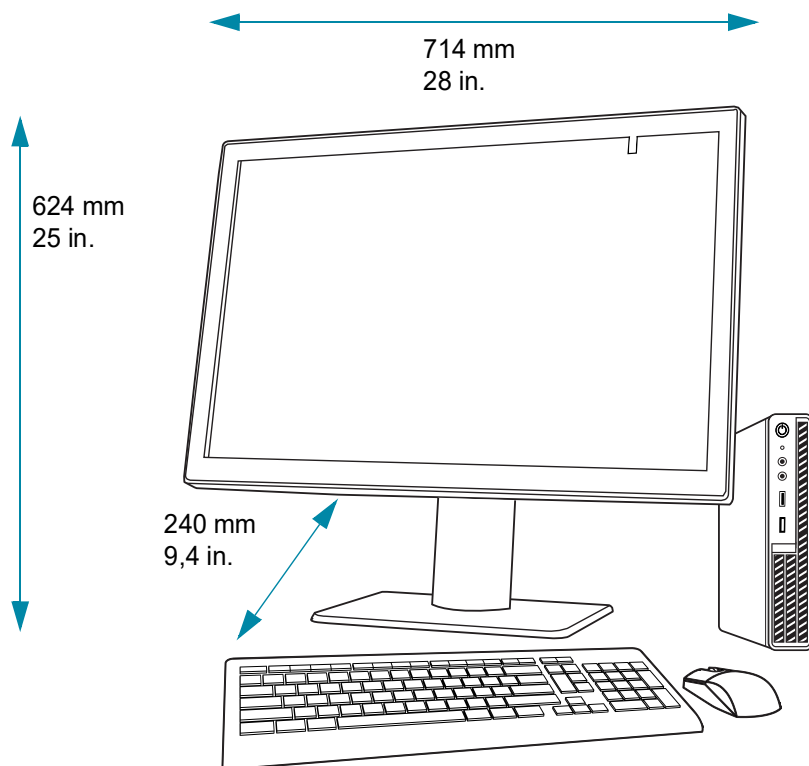


Figura 1-5 Dimensiunile monitorului stației de analiză a imaginilor

Greutate

Monitorul stației de analiză a imaginilor cântărește doar aproximativ 17,7 kg (39 lbs.).

Specificațiile computerului stației de analiză a imaginilor

În funcție de configurația din laborator, computerul poate fi furnizat de Hologic cu placa grafică deja instalată. Specificațiile minime pentru computerul stației de analiză a imaginilor sunt:

Hardware:

- Procesor X86, Intel™ Core™ i7 2,4 GHz (4C, 8T) sau mai rapid
- memorie DDR4 de 16 GB sau mai mare
- Unitate de disc de 256 GB sau mai mare
- Conexiune de rețea de 1 GB sau mai rapidă
- un slot PCIe Gen3 x16 disponibil în PC pentru placa GPU Barco
- Tastatură și mouse

1

INTRODUCERE

Sistem de operare:

- Windows 10 - 64 Bit

Intervalul temperaturii de funcționare

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul.

Intervalul temperaturii de repaus

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul.

Intervalul umidității de funcționare

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul.

Intervalul umidității de repaus

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul.

Gradul de poluare: Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul.

Altitudinea

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul.

Presiunea atmosferică

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul.

Nivelurile sonore

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul.

Alimentarea cu energie

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul pentru a accesa specificațiile privind alimentarea cu energie.

Siguranțe

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul pentru a accesa specificațiile privind alimentarea cu energie. Utilizatorul nu are acces la siguranțe, iar acestea nu trebuie schimbate de utilizatori. Contactați departamentul de Asistență tehnică dacă instrumentul nu funcționează. Nu îndepărtați niciun alt capac de pe componente în afară de capacul compartimentului pentru conectori al monitorului.

Standarde pentru siguranță, IEM și CEM

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul și computerul pentru a accesa informațiile privind standardele de siguranță, IEM și CEM.

SECȚIUNEA F

CONTROLUL INTERN AL CALITĂȚII

Stația de analiză a imaginilor funcționează ca un vizualizator pentru datele stocate pe serverul de gestionare a imaginilor. Stația de analiză a imaginilor verifică în permanență dacă există o conexiune corectă cu serverul. În cazul în care conexiunea cu serverul este întreruptă, se afișează un mesaj pe stația de analiză a imaginilor. Stația de analiză a imaginilor nu poate fi utilizată până când conexiunea nu este restabilită.

SECȚIUNEA G

PERICOLELE ASOCIATE CU STAȚIA DE ANALIZĂ A IMAGINILOR GENIUS

Stația de analiză a imaginilor este destinată să fie utilizată în modul specificat în acest manual. Asigurați-vă că ați parcurs și înțeles informațiile prezentate mai jos pentru a evita vătămarea operatorilor și/sau deteriorarea instrumentului.

Dacă acest echipament este utilizat într-o manieră care nu este specificată de către producător, atunci protecția asigurată de echipament poate fi afectată.

Monitorul și placa grafică pentru stația de analiză a imaginilor sunt cele furnizate de Hologic special pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius. Acestea sunt necesare pentru funcționarea corectă a sistemului și nu pot fi înlocuite.

Dacă are loc vreun incident grav legat de acest dispozitiv sau de orice componente utilizate cu acest dispozitiv, raportați-l departamentului de asistență tehnică Hologic și autorității competente din regiunea utilizatorului și/sau pacientului.




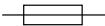
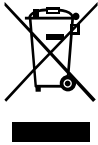



Avertismente, atenționări și note








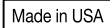




Termenii **AVERTISMENT**, **ATENȚIE** și **Notă** au sensuri specifice în cadrul acestui manual.

- Un **AVERTISMENT** atrage atenția asupra acțiunilor sau situațiilor care ar putea să ducă la vătămare corporală sau deces.
- Un text marcat **ATENȚIE** atrage atenția asupra acțiunilor sau situațiilor care pot avaria aparatul, genera date incorecte sau invalida o procedură, dar nu prezintă risc de vătămare corporală.
- O **Notă** oferă informații utile în contextul instrucțiunilor furnizate.

Simboluri prezente pe instrument

Următoarele simboluri pot apărea pe instrument.

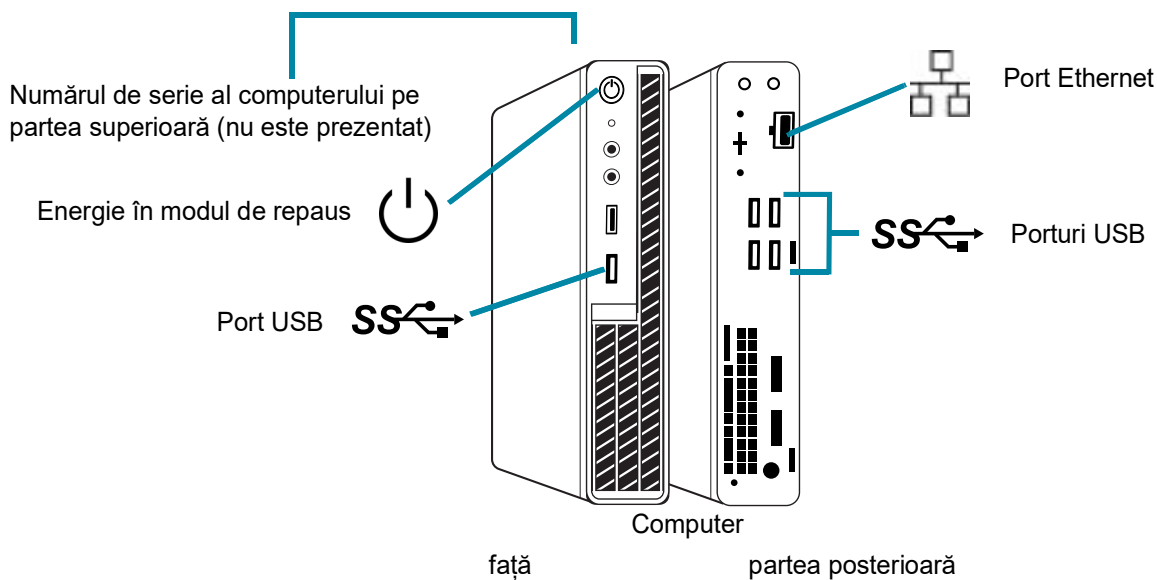
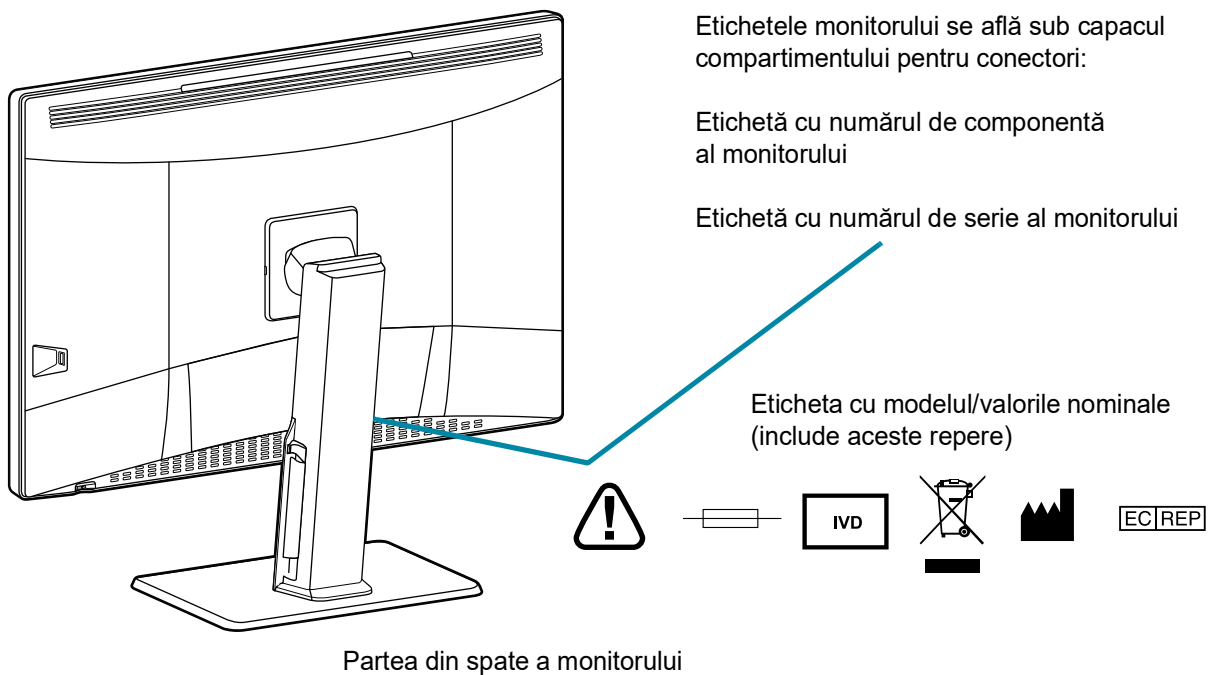
	Atenție - consultați documentele însoțitoare
	Consultați instrucțiunile de utilizare
	Dispozitiv medical pentru diagnosticare <i>in vitro</i>
	Siguranță (inaccesibilă utilizatorului)
	Deșuri de echipamente electrice și electronice Nu eliminați la deșuri municipale Contactați Hologic pentru eliminarea instrumentului
	Număr de serie
	Producător
	Data fabricației

	Reprezentantul autorizat în Comunitatea Europeană
	Numărul de catalog
	Pornit (Buton de pornire/oprire)
	Oprit (Buton de pornire/oprire)
	Pornit/Oprit, mod Repaus
	Port USB 3 (computer)
	Port Ethernet (computer)
	Fabricat în SUA
	Informațiile se aplică numai în SUA și Canada
	Produsul îndeplinește cerințele pentru marcajul CE în conformitate cu Regulamentul UE 2017/746 privind dispozitivele medicale pentru diagnostic in vitro
	Atenție: Legislația federală (SUA) restricționează comercializarea acestui dispozitiv doar de către sau la comanda unui medic sau a unui alt cadru medical autorizat conform legislației din statul în care cadrul medical își practică profesia să utilizeze sau să comande utilizarea dispozitivului și care este instruit și are experiență în utilizarea produsului.
	Evaluarea conformității în UK (Regatul Unit)

Consultați documentația furnizată împreună cu monitorul pentru descrierea altor simboluri utilizate pe monitor.

Figura 1-6 Simboluri utilizate pe monitor și pe computer

Amplasarea etichetelor



Notă: Numărul și locația exactă a porturilor, etichetelor și butoanelor pot fi diferite, în funcție de modelul de computer pe care îl aveți.
Dacă computerul nu este furnizat de Hologic, este posibil ca numărul de serie să se afle într-un alt loc.

Figura 1-7 Poziția etichetelor pe instrument

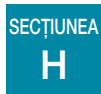
Avertismente

AVERTISMENT: Instalare numai de către personalul de asistență tehnică. Acest instrument trebuie să fie instalat numai de către personalul Hologic special pregătit.

AVERTISMENT: Priză cu împământare. Pentru a asigura funcționarea în siguranță a instrumentelor, utilizați o priză cu împământare cu trei conductori.

Limitări

Monitorul și placa grafică pentru stația de analiză a imaginilor sunt cele furnizate de Hologic special pentru sistemul de diagnosticare digitală Genius. Acestea sunt necesare pentru funcționarea corectă a sistemului și nu pot fi înlocuite.



ELIMINAREA

Eliminarea dispozitivului

Contactați departamentul de asistență tehnică Hologic. (Consultați Capitolul 7, Informații privind asistența tehnică.)

Nu eliminați la deșeuri municipale.



EC|REP

Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752 SUA
1-508-263-2900
Fax: 1-508-229-2795
Web: www.hologic.com

Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgia

1

INTRODUCERE

Această pagină a fost lăsată goală în mod intenționat.

Capitolul doi

Instalare

AVERTISMENT: Instalare numai de către personalul de asistență tehnică

SECȚIUNEA A

GENERALITĂȚI

Stația de analiză a imaginilor Genius trebuie să fie instalată de către personalul de asistență tehnică calificat de la Hologic. După finalizarea instalării, personalul Hologic instruieste operatorii, folosind manualul de utilizare ca ghid de pregătire.

Stația de analiză a imaginilor trebuie să fie utilizată numai de către personalul care a fost instruit de Hologic sau de către organizații sau persoane desemnate de Hologic.

SECȚIUNEA B

PROCEDURA LA LIVRARE

Inspectați ambalajele din carton pentru a detecta eventualele deteriorări. Raportați imediat eventualele deteriorări expeditorului și/sau departamentului de Asistență tehnică Hologic, cât mai curând posibil. (Consultați Capitolul 7, Informații privind asistența tehnică.)

Lăsați instrumentul în ambalajele din carton până la instalarea de către asistența tehnică Hologic.

Depozitați instrumentul într-un mediu adecvat (răcoros și uscat) până la instalare.

Notă: Producătorul monitorului și producătorul computerului furnizează documentația pentru aceste componente. Consultați-o pentru a afla care sunt specificațiile tehnice. Nu o aruncați.

PREGĂTIREA ÎNAINTEA INSTALĂRII

Evaluarea locației înainte de instalare

Personalul calificat Hologic de asistență tehnică efectuează o evaluare a locației înainte de instalare. Evaluarea locației necesită luarea în considerare a rețelei împreună cu personalul IT (Tehnologia informației) al laboratorului dvs. Asigurați-vă că ați îndeplinit toate cerințele pentru configurația locației, așa cum v-au fost transmise de personalul calificat Hologic de asistență tehnică.

Locația trebuie să dispună de un firewall securizat și de o securitate puternică a rețelei pentru dispozitivele conectate la serverul de gestionare a imaginilor și la computerul stației de analiză a imaginilor.

În plus față de cerințele de rețea, stația de analiză a imaginilor va avea nevoie de două prize pentru a alimenta instrumentul. Asigurați-vă că există surse de alimentare adecvate pe o rază de 2 metri în jurul instrumentului. Monitorul și computerul trebuie să fie conectate la o priză cu împământare cu trei pini. În cazul computerului, deconectarea de la sursa de alimentare se face prin scoaterea cablului de alimentare. În cazul monitorului, deconectarea de la sursa de alimentare se face prin decuplarea monitorului de la priza de perete.

Tastatura, mouse-ul și scannerul opțional de coduri de bare se conectează fiecare prin USB la computerul stației de analiză a imaginilor.

Notă: Poziționați instrumentul astfel încât cablurile de alimentare să poată fi deconectate ușor.

Pregătirea computerului

În funcție de configurația din laborator, computerul poate fi furnizat de Hologic cu placa grafică necesară deja instalată sau personalul Hologic de asistență tehnică în teren poate instala placa grafică necesară într-un computer care îndeplinește specificațiile cerute.

Personalul Hologic de asistență tehnică în teren va avea nevoie de acces la computer pentru a instala stația de analiză a imaginilor.

Locație

Amprenta monitorului stației de analiză a imaginilor este de aproximativ 714 mm lățime x 240 mm și < 624 mm înălțime (28 in. x 9,4 in. și < 25 in. înălțime). Asigurați-vă că există un spațiu adecvat pe birou pentru a putea folosi o tastatură și un mouse. (Consultați Figura 2-1.) Monitorul are o greutate de aproximativ 17,7 kg (39 de livre). Asigurați-vă că masa sau bancul poate suporta greutatea monitorului și a computerului.

ATENȚIE: Direcționați cu atenție toate conexiunile pentru a evita comprimarea cablurilor. Pentru a nu vă împiedica de cabluri și a nu le deconecta, nu le amplasați în zonele de trafic pietonal.

Stația de analiză a imaginilor trebuie așezată pe o suprafață plană și rezistentă. Luați în considerare efectul de strălucire de la alte surse de lumină. Nu blocați fluxul de aer normal din jurul instrumentului atunci când acesta este pornit.

Dacă sistemul este configurat cu computerul amplasat separat de monitor, computerul trebuie să se afle într-un loc fără praf, cu acces ușor la butonul de pornire/oprire.



Figura 2-1 O configurație tipică a unei stații de analiză a imaginilor

Securitate

Securitatea dispozitivelor medicale este o responsabilitate comună a părților interesate, inclusiv a unităților sanitare, a pacienților, a furnizorilor și a producătorilor de dispozitive medicale. În general, țineți cont de faptul că toți angajații sunt responsabili pentru integritatea, confidențialitatea și disponibilitatea datelor prelucrate, transmise și stocate în sistem. Hologic recomandă ca fiecare laborator să colaboreze direct cu personalul de securitate și de sisteme de informații existent pentru a determina cele mai potrivite măsuri de luat în funcție de infrastructura de tehnologie a informației (IT) de la centru.

Măsurile de securitate cibernetică

Hologic încorporează principii sigure de proiectare în ciclul de viață al dezvoltării produsului pentru a minimiza riscurile de securitate cibernetică.

Software-ul stației de analiză a imaginilor Genius poate fi preinstalat pe hardware-ul furnizat de Hologic sau pe hardware-ul furnizat de client.

Instalarea de software provenit de la terți, în afară de software-ul antivirus, nu este acceptată oficial de Hologic și poate afecta negativ performanța sistemului. La discreția clientului, se poate instala un software de detectare a intruziunilor și/sau de gestionare a sistemului.

Se recomandă utilizarea unui software antivirus pe stația de analiză a imaginilor.

Corecția sistemului de operare

Software-ul stației de analiză a imaginilor rulează pe sistemul Microsoft Windows (diverse ediții). Clienții pot implementa actualizările Windows după cum doresc. Clienții ar trebui să programeze actualizări care nu intră în conflict cu operațiunile clinice sau cu sarcinile programate predefinite. Se recomandă să aveți o strategie de revenire la versiunea anterioară atunci când aplicați corecții.

Actualizări privind securitatea cibernetică

Hologic evaluează continuu actualizările software, corecțiile de securitate și eficacitatea măsurilor de siguranță implementate pentru a determina dacă sunt necesare actualizări pentru a reduce amenințările emergente. Hologic va furniza actualizări și corecții validate ale software-ului până la sfârșitul ciclului de viață al dispozitivului medical pentru a asigura în continuare siguranța și eficacitatea acestuia.

SECȚIUNEA
D

MUTAREA STAȚIEI DE ANALIZĂ A IMAGINILOR

ATENȚIE: Citiți și înțelegeți această secțiune înainte de a muta stația de analiză a imaginilor.

Stația de analiză a imaginilor trebuie manipulată cu grijă. În cazul în care sistemul trebuie mutat, monitorul și computerul trebuie deconectate unul de celălalt, mutate separat și reconectate în locația nouă.

Înainte de a deconecta orice componentă, asigurați-vă că ați reținut cum este conectată inițial. Conectorii trebuie să intre exact în porturile specificate.

ATENȚIE: Instrumentul cântărește 17 kg (39 lbs.) și trebuie mutat de minimum două persoane.



Figura 2-2 Mutarea stației de analiză a imaginilor

CONECTAREA COMPONENTELOR STAȚIEI DE ANALIZĂ A IMAGINILOR

Componentele stației de analiză a imaginilor Genius trebuie să fie complet asamblate înainte de a porni alimentarea și de a utiliza instrumentul. Instrumentul va fi asamblat de personalul Hologic de asistență tehnică:

- Monitor
- Computer
- Unitate de procesare grafică a computerului (GPU, placă grafică)
- Mouse și tastatură de computer
- Scanner de coduri de bare (opțional)
- Conexiune la serverul de gestionare a imaginilor

Monitor - un ecran de computer de format mare, de înaltă rezoluție, de calitate medicală, personalizat

Unitatea de procesare grafică a computerului (GPU, placă grafică) - permite computerului să afișeze imagini de lame pe monitor

Computer - găzduiește browserul pentru aplicația sistemului.

Conexiune la serverul de gestionare a imaginilor - asigură comunicarea datelor privind imaginile lamelor de la serverul de gestionare a imaginilor la computerul stației de analiză a imaginilor. Serverul conține baza de date cu datele privind imaginile lamelor, iar serverul găzduiește comunicația dintre componentele sistemului de diagnosticare digitală Genius.

ATENȚIE: Utilizați numai monitorul și unitatea GPU furnizate de Hologic.

ATENȚIE: Nu modificați niciuna dintre setările de afișare a ecranului de pe monitor. Stația de analiză a imaginilor este concepută pentru a prezenta imaginile pe monitor, așa cum a fost instalat de către personalul Hologic de asistență tehnică.

Computerul poate fi furnizat de Hologic. Computerele furnizate de Hologic ajung la laborator cu placa grafică a computerului instalată. În cazul computerelor furnizate de laborator, personalul Hologic de asistență tehnică instalează placa grafică a computerului ca parte a instalării Stației de analiză a imaginilor. Computerele furnizate de laborator trebuie să întrunească sau să depășească specificațiile minime pentru stația de analiză a imaginilor. (Consultați „Specificațiile computerului stației de analiză a imaginilor” de la pagina 1.11).

O conexiune de rețea care utilizează un cablaj de cel puțin cat 6 conectează stația de analiză a imaginilor la un dispozitiv de rețea. (A se vedea Figura 1-7.) Dispozitivul de rețea permite comunicarea cu serverul de gestionare a imaginilor Genius.

Notă: Este responsabilitatea clientului să achiziționeze și să instaleze cantitățile și lungimile de cablu Ethernet necesare pentru conectarea stației de analiză a imaginilor la rețeaua sistemului. Configurarea instalării trebuie să fie planificată înainte de instalarea instrumentului.

Reglarea înălțimii și înclinării monitorului

Monitorul stației de analiză a imaginilor poate fi ridicat și coborât în funcție de preferințele revizorului. Monitorul poate fi înclinat în funcție de preferințele revizorului. Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile furnizate de producătorul monitorului.

SECȚIUNEA

F

PORNIREA STAȚIEI DE ANALIZĂ A IMAGINILOR

AVERTISMENT: Priză cu împământare

Pentru a asigura funcționarea în siguranță a instrumentului, utilizați o priză cu împământare cu trei conductori.

Notă: Toate cablurile de alimentare trebuie cuplate la o priză cu împământare. Deconectarea de la sursa de alimentare cu energie electrică se face prin scoaterea cablului de alimentare.

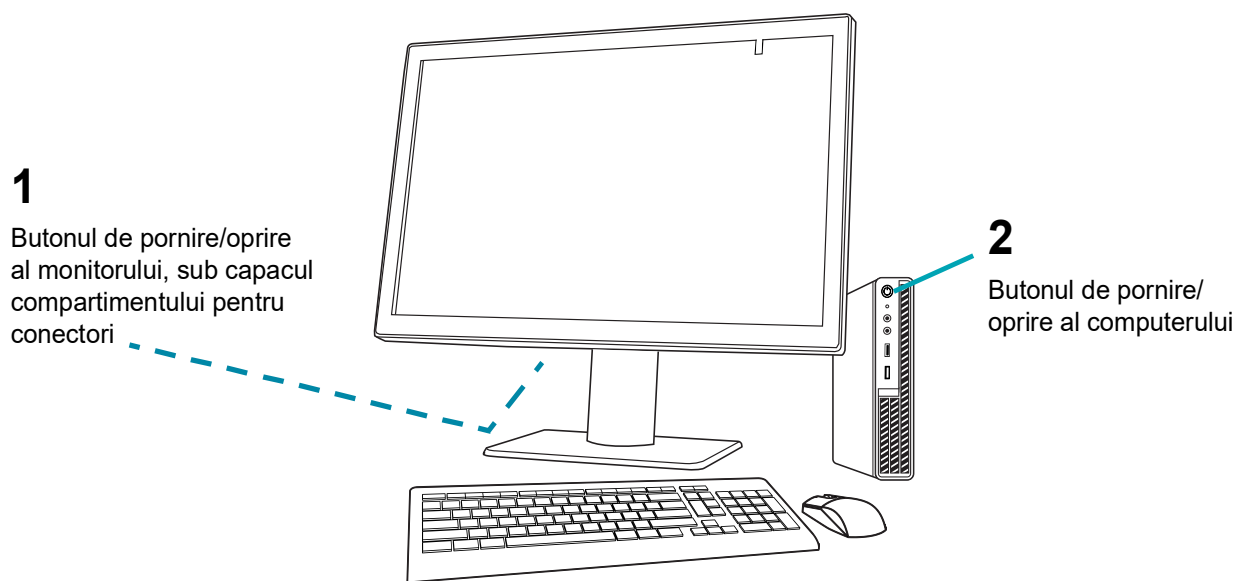


Figura 2-3 Butoanele de pornire/oprire

2

INSTALARE

1. Apăsați pe butonul de pornire/oprire al computerului. Lăsați computerul și monitorul să se inițializeze.
2. Faceți dublu clic pe pictograma „Stația de analiză a imaginilor Genius” de pe desktopul computerului pentru a lansa software-ul stației de analiză a imaginilor.

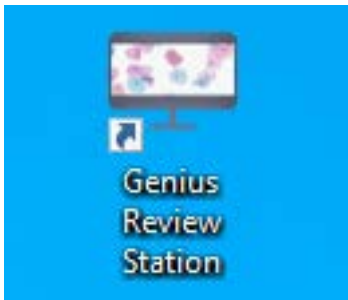


Figura 2-4 Lansarea aplicației

3. Se lansează aplicația.

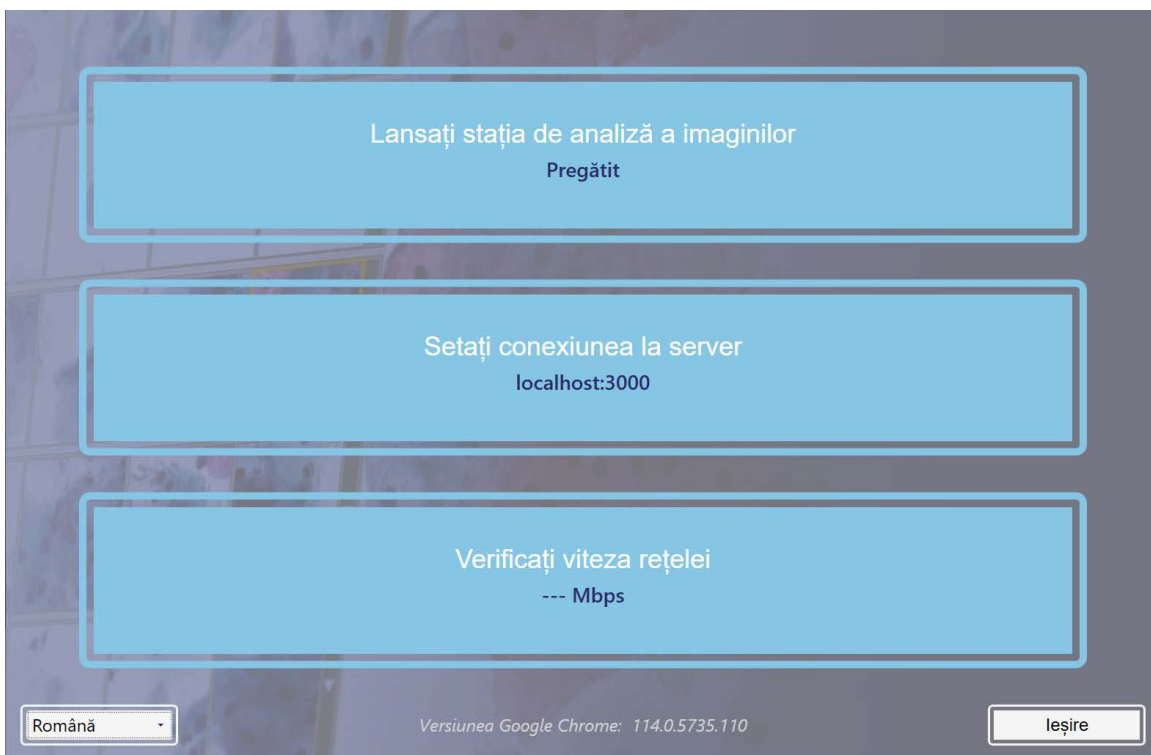


Figura 2-5 Lansarea software-ului stației de analiză a imaginilor

Există două specificații care trebuie să fie setate sau confirmate la prima configurare a stației de analiză a imaginilor. Nu este necesar ca acestea să fie utilizate de fiecare dată când se lansează stația de analiză a imaginilor. Informațiile privind adresa IP și viteza rețelei sunt utile pentru depanarea problemelor de comunicare.

Adresa IP

1. Selectați **Setați conexiunea la server**.
2. Dacă câmpul Adresă IP este gol, introduceți adresa IP pentru serverul de gestionare a imaginilor. Dacă stația de analiză a imaginilor s-a conectat anterior la serverul de gestionare a imaginilor, este afișată adresa IP utilizată ultima dată.

**Figura 2-6 Introducerea adresei IP a serverului**

Viteza rețelei

1. Pentru a verifica viteza conexiunii la serverul de gestionare a imaginilor, selectați **Verificați viteza rețelei**.
2. Software-ul stației de analiză a imaginilor verifică viteza de conectare la serverul de gestionare a imaginilor și afișează viteza în casetă.

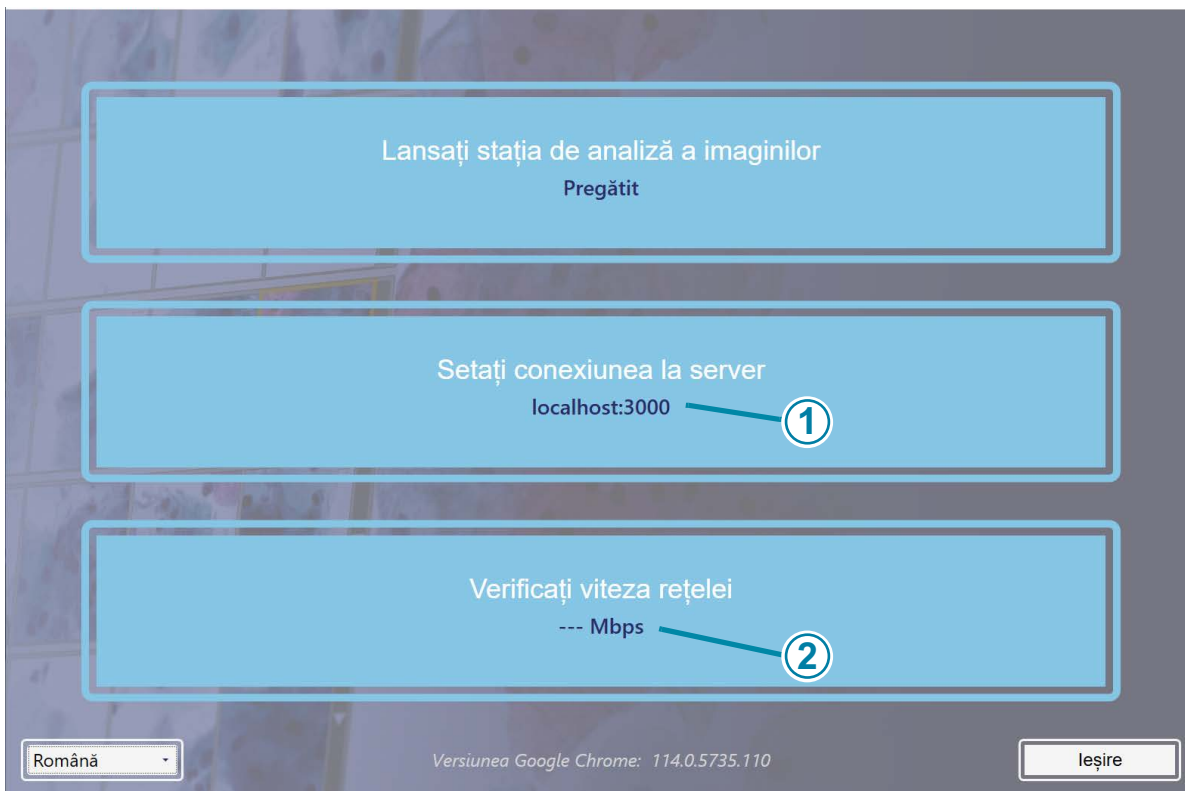


Figura 2-7 Ecranul de pornire a stației de analiză a imaginilor, exemplu

Cheie pentru Figura 2-7	
①	Adresa IP
②	Viteza rețelei

Atunci când stația de analiză a imaginilor este conectată la o rețea, selectați **Lansați stația de analiză a imaginilor** pentru a lansa aplicația stației de analiză a imaginilor.

În continuare, conectați-vă la aplicație cu un nume de utilizator și o parolă. (Consultați „Ecranul de conectare” de la pagina 3.6.)

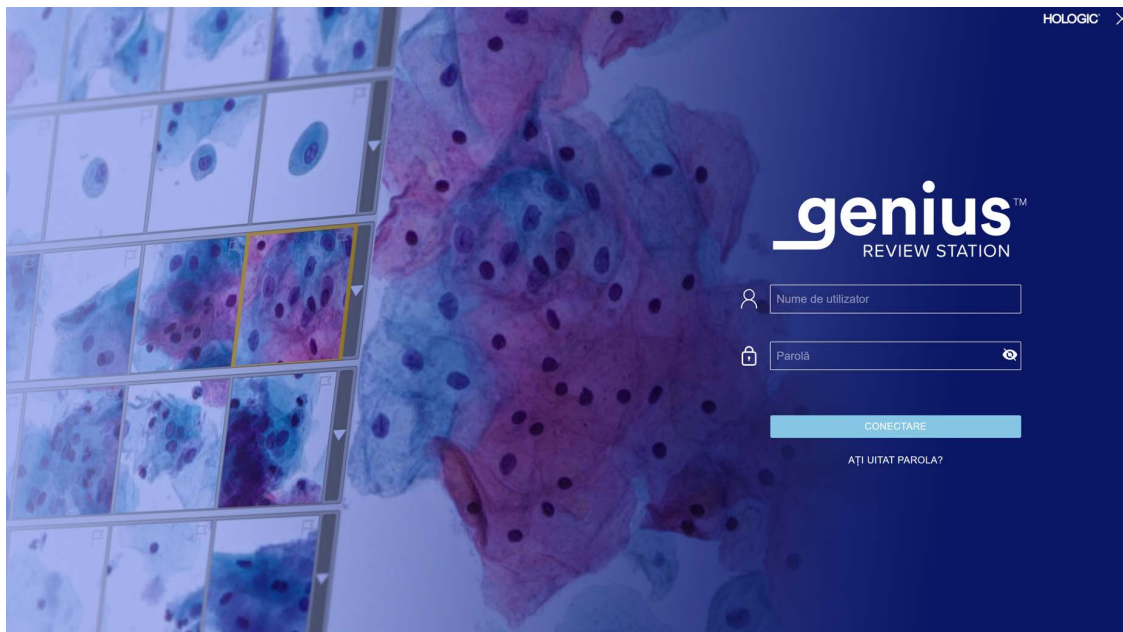


Figura 2-8 Ecranul de conectare

Stația de analiză a imaginilor este gata de utilizare atunci când este afișat Tabloul de bord (Figura 2-9).

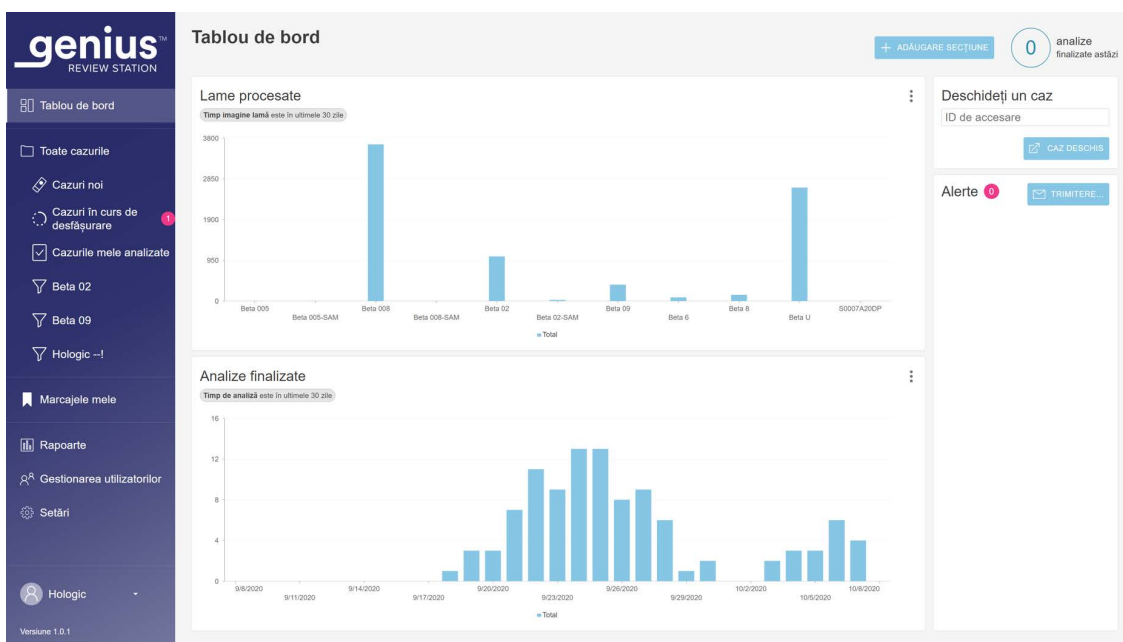


Figura 2-9 Tabloul de bord al stației de analiză a imaginilor

SECTIUNEA
G

DEPOZITAREA ȘI MANEVRAREA - DUPĂ INSTALARE

Stația de analiză a imaginilor poate fi depozitată în locul în care a fost instalată. Atunci când nu este utilizată, stația de analiză a imaginilor poate fi lăsată sub tensiune. Respectați politica laboratorului privind manipularea echipamentelor informatice.

SECTIUNEA
H

ÎNCHIDEREA SISTEMULUI

Închidere normală

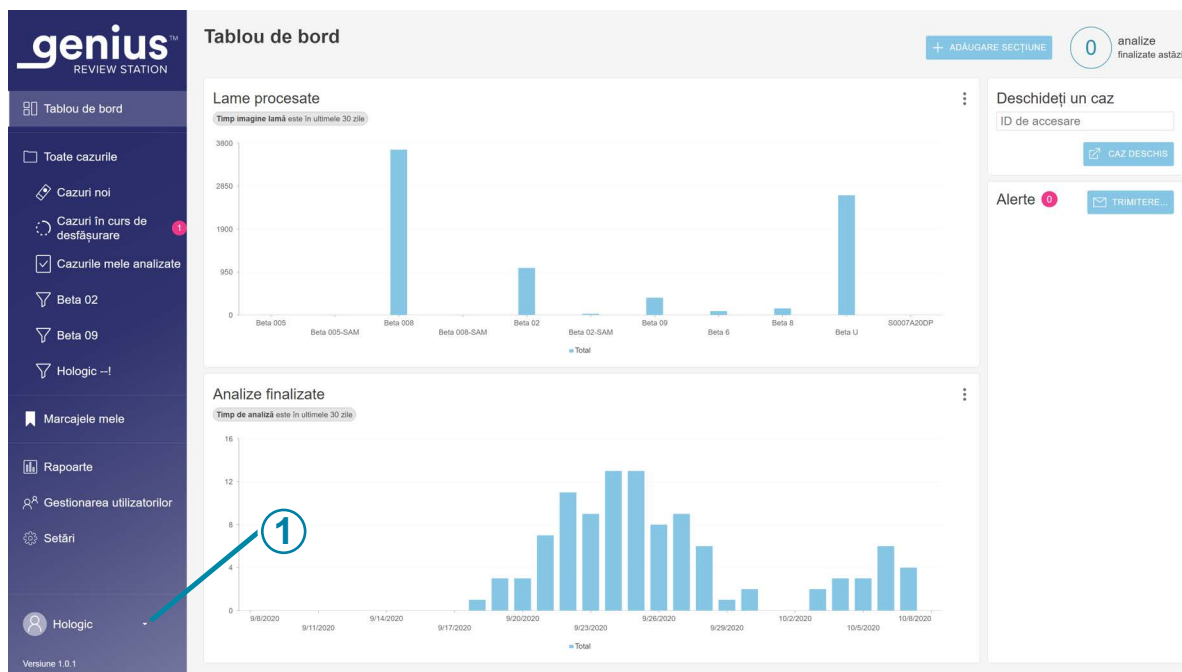


Figura 2-10 Ieșirea din aplicație

Cheie pentru Figura 2-10

①

ieșire. Faceți clic pe săgeata din dreptul numelui dvs. pentru a vedea comanda **ieșire**.

Este important ca sistemul să fie închis în ordinea corectă.

Pentru a închide stația de analiză a imaginilor:

1. Faceți clic pe numele dvs. în partea stângă jos a barei de meniu din stânga, pentru a ieși din aplicația stației de analiză a imaginilor.

Notă: Pentru a ieși din aplicația stației de analiză a imaginilor din ecranul de conectare, faceți clic pe „x” în partea dreaptă sus a ecranului.

2. Apoi, selectați **Ieșire** în fereastră.

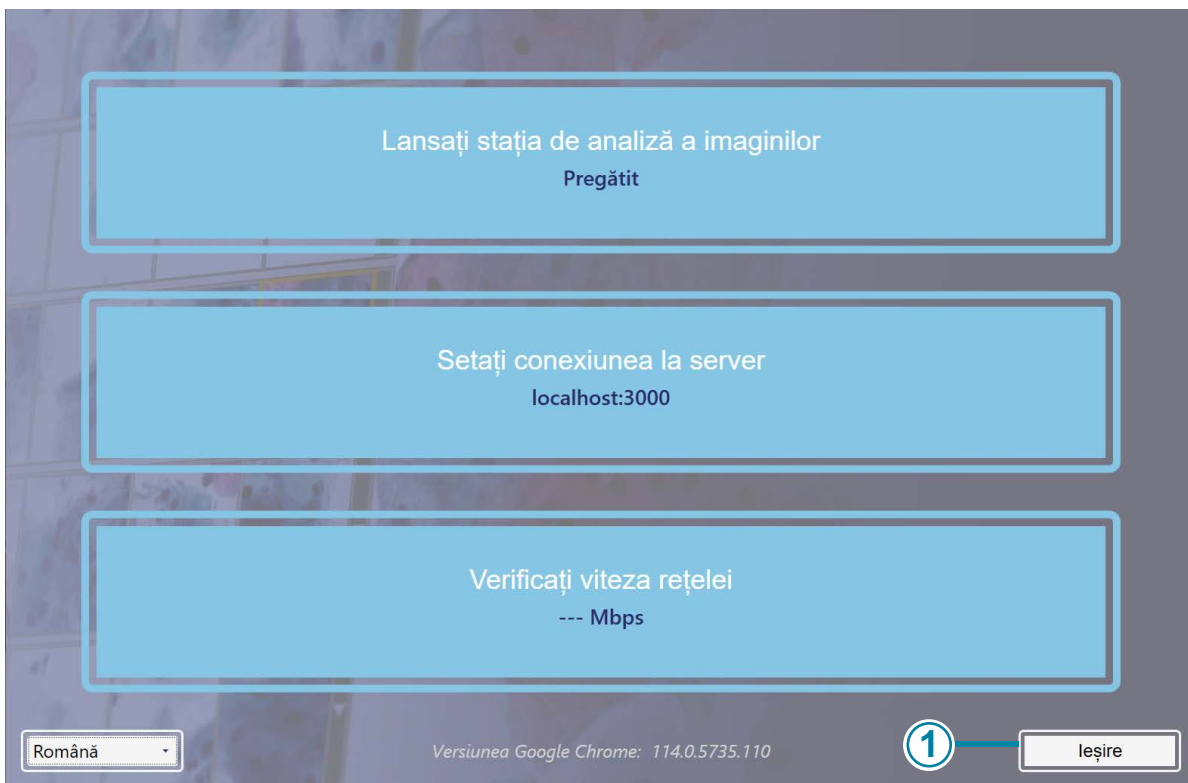


Figura 2-11 Ieșirea din aplicația de lansare

Cheie pentru Figura 2-11	
①	Butonul Ieșire

3. Închideți din Windows. Computerul și monitorul se vor închide.
4. Dacă este necesar, pentru deconectarea completă de la sursa de alimentare, scoateți cablurile de alimentare din prize.

2

INSTALARE

Închidere prelungită

Dacă instrumentul trebuie închis pentru o perioadă mai lungă de timp sau scos din uz, închideți-l după cum se descrie în Închidere normală. Decuplați complet alimentarea cu energie scoțând cablul de alimentare a monitorului și pe cel al computerului din priză.

Capitolul trei

Interfața cu utilizatorul



PREZENTARE GENERALĂ

Stația de analiză a imaginilor Genius este utilizată pentru a analiza imaginile provenite de la dispozitivul de imagistică digitală Genius.

Utilizatorul poate seta anumite preferințe pentru Stația de analiză a imaginilor Genius. Utilizatorul interacționează cu sistemul prin intermediul unei tastaturi, al unui mouse și al unui cititor de coduri de bare opțional.

Există două roluri de utilizator pentru stația de analiză a imaginilor, un rol de revizor și un rol de manager. Rolul de manager poate îndeplini aceleași funcții ca și rolul de revizor, iar managerul poate efectua activități suplimentare. Aceste instrucțiuni descriu toate caracteristicile stației de analiză a imaginilor.

Consultați Figura 3-1 pentru o prezentare generală a opțiunilor fluxului de lucru.

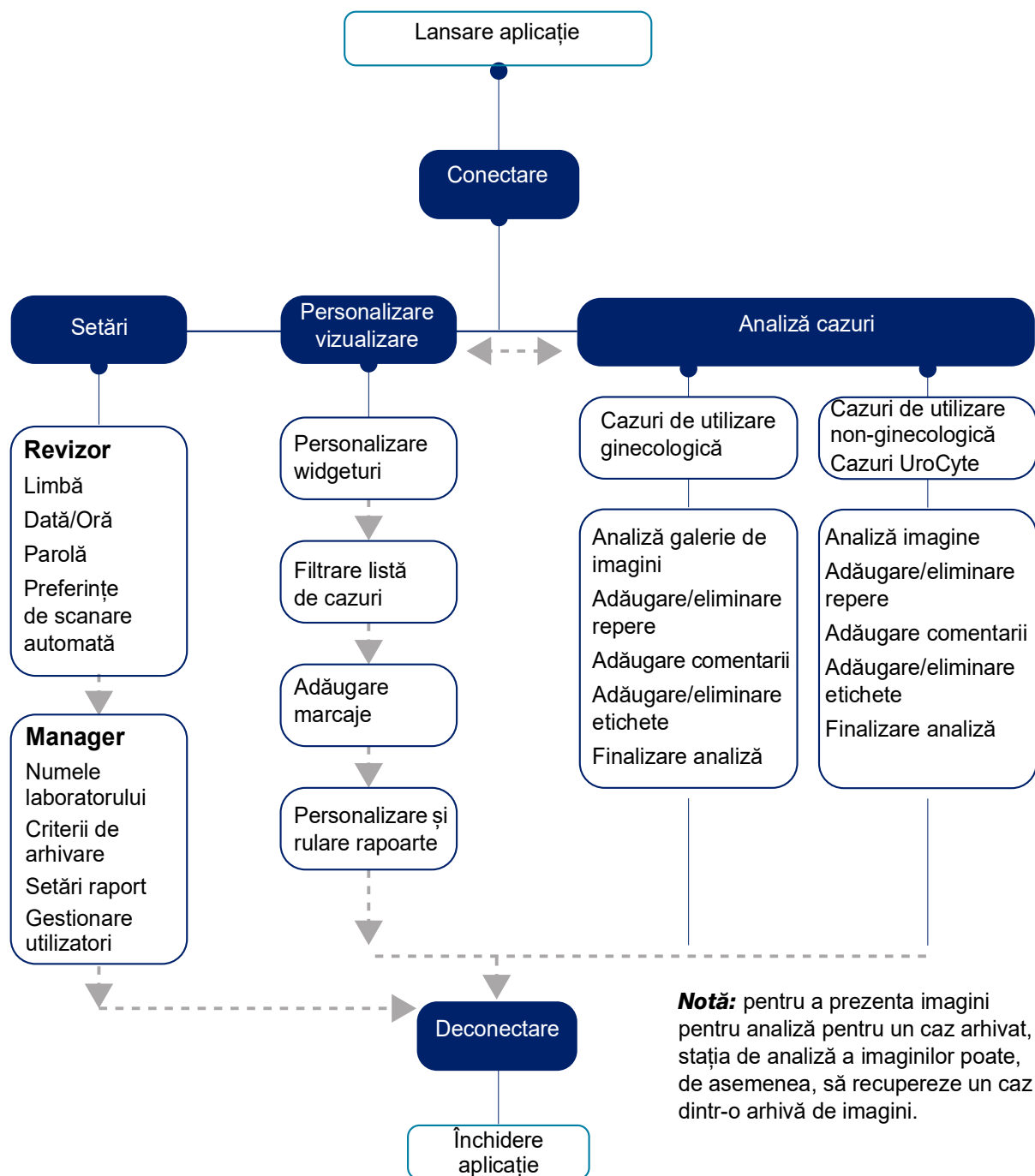


Figura 3-1 Prezentare generală a funcțiilor stației de analiză a imaginilor

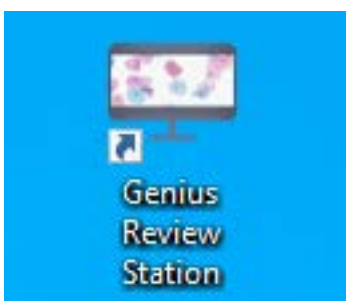
Acest capitolul oferă o introducere în modulele interfeței cu utilizatorul ale stației de analiză a imaginilor și descrie utilizarea fiecăruia dintre acestea. Este recomandat ca utilizatorii să se familiarizeze cu materialele din acest capitol înainte de a utiliza platforma.

Conținutul găsit în acest capitol:

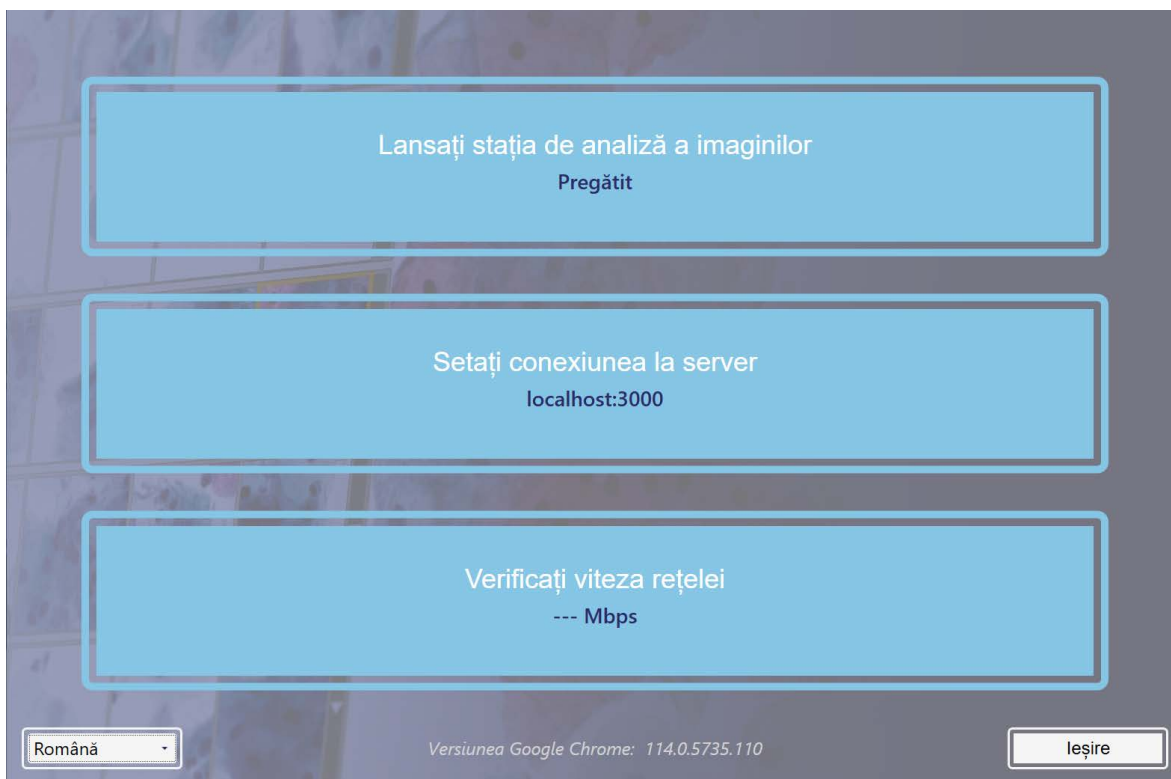
Conectarea	3.4
• Conectarea normală	3.4
• Dacă s-a uitat numele de utilizator sau parola.	3.7
Prezentare generală a afișajului	3.8
• Bara de meniu și listele de cazuri.	3.10
Setări	3.13
• Gestionarea utilizatorilor.	3.24
Personalizarea vizualizării	3.28
• Personalizarea widgeturilor tabloului de bord	3.28
• Liste de cazuri	3.34
• Filtrele de date.	3.39
• Deconectare	3.43
• Alerte	3.43
Marcaje	3.44
• Configurarea marcajelor	3.44
• Utilizarea marcajelor	3.45
Rapoarte	3.45
• Rapoarte standard	3.45

Conectarea normală

1. De pe desktop-ul Windows, faceți dublu clic pe pictograma „Stația de analiză a imaginilor Genius”, dacă nu este deja pornită.

**Figura 3-2 Lansarea aplicației de pe desktopul computerului.**

2. Aplicația este lansată.

**Figura 3-3 Lansarea software-ului stației de analiză a imaginilor**

- Dacă ecranul este afișat într-o altă limbă, alegeți numele limbii dvs. din lista din stânga jos. Ecranele de lansare a stației de analiză a imaginilor păstrează setarea de limbă utilizată ultima dată. Dacă în laboratorul dvs. se vorbește mai mult de o limbă, este posibil să fie necesară resetarea limbii pentru ecranul de Conectare.



Figura 3-4 Selectarea limbii la lansarea aplicației (opțional)

3. Selectați **Lansați stația de analiză a imaginilor**.

4. Se deschide aplicația stației de analiză a imaginilor.

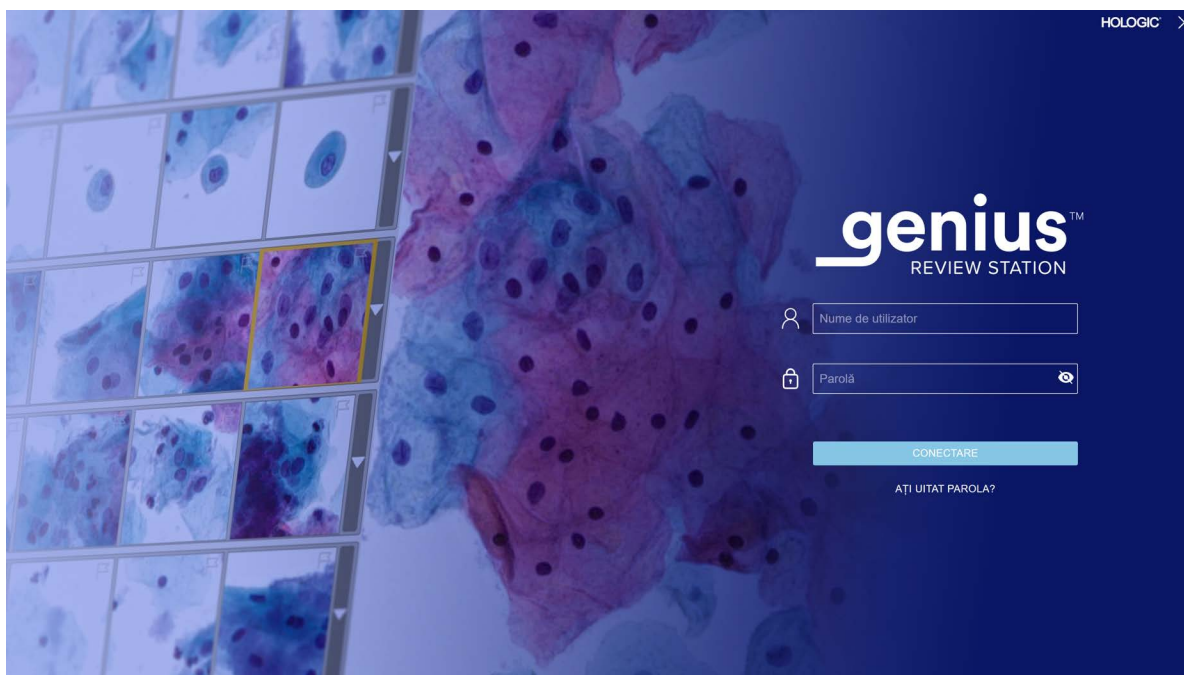


Figura 3-5 Ecranul de conectare

Un utilizator cu un cont de utilizator valid se poate conecta la orice stație de analiză a imaginilor conectată la același server de gestionare a imaginilor.

Când se afișează ecranul Conectare, introduceți numele de utilizator și parola.

- Ca parte a instalării stației de analiză a imaginilor, personalul Hologic de asistență tehnică în teren va configura un nume de utilizator și o parolă pentru manager. Managerul poate apoi să configureze revizori și manageri suplimentari pentru stația de analiză a imaginilor. Un utilizator are nevoie de un nume de utilizator și de o parolă pentru a se conecta.

Consultați „Parolă” la pagina 3.16 pentru informații privind configurarea numelor de utilizator și a parolelor.

Dacă s-a uitat numele de utilizator sau parola

În cazul în care un revizor uită parola, utilizați stația de analiză a imaginilor pentru a notifica un manager de laborator.

1. Introduceți un nume de utilizator sau o adresă de e-mail și selectați „Notificați managerul”.

Notă: Dacă un manager nu a stocat adresa de e-mail împreună cu contul de utilizator al unui revizor, stația de analiză a imaginilor nu va recunoaște că adresa de e-mail aparține contului dvs. de utilizator.

2. Stația de analiză a imaginilor trimite o alertă la stația de analiză a imaginilor a managerului pentru a reseta parola utilizatorului respectiv.

Notă: Dacă utilizatorul selectează din nou „Notificați managerul”, pe ecran apare un mesaj care confirmă că o notificare a fost deja trimisă managerului. Managerul poate reseta parola la o parolă temporară.

3. Conectați-vă folosind parola temporară și apoi resetați-vă parola. Noua parolă trebuie să îndeplinească cerințele pentru parole. Consultați „Parolă” la pagina 3.16 pentru a afla care sunt cerințele pentru parola nouă.

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

SECȚIUNEA C

PREZENTARE GENERALĂ A AFIȘAJULUI

Stația de analiză a imaginilor are unele elemente care sunt afișate întotdeauna și altele care pot fi personalizate pentru fiecare utilizator. Caracteristicile de personalizare a vizualizării în stația de analiză a imaginilor sunt descrise în „Personalizarea vizualizării” la pagina 3.28.

După conectare, stația de analiză a imaginilor afișează tabloul de bord. Figura 3-6 prezintă un tablou de bord tipic:

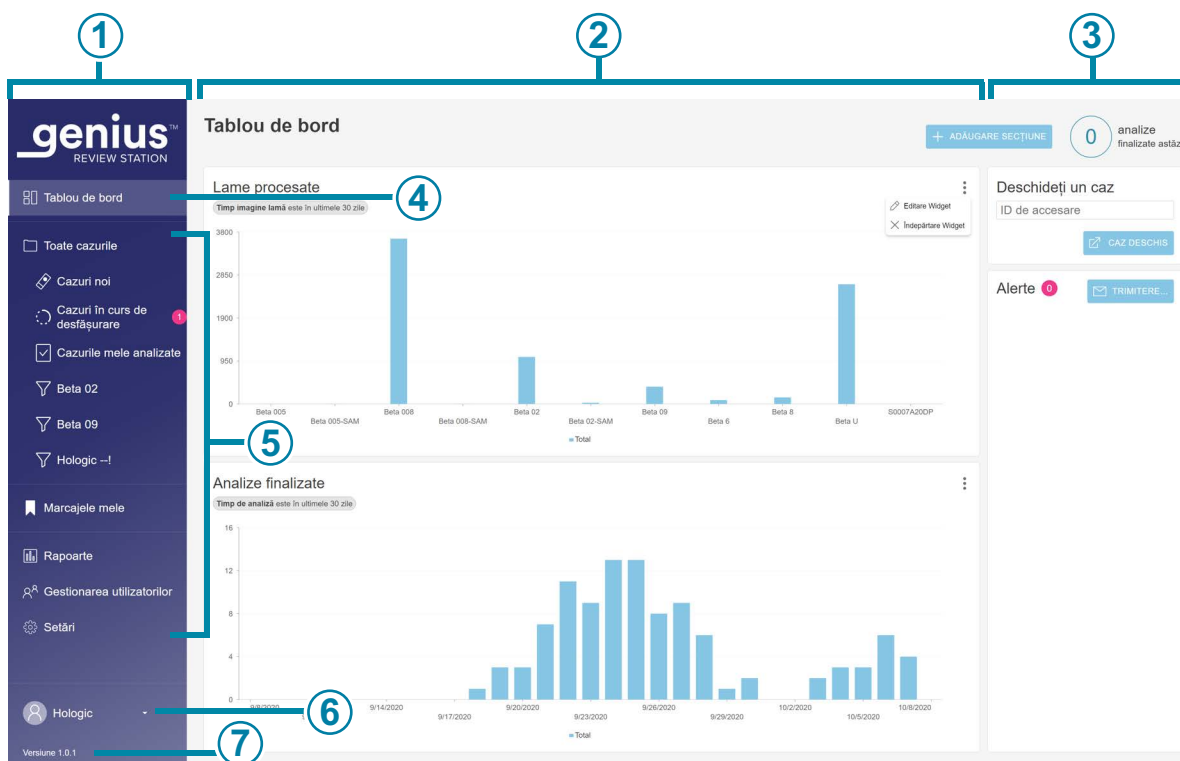


Figura 3-6 Tabloul de bord al stației de analiză a imaginilor

Cheie pentru Figura 3-6	
①	Bara de meniu din stânga. Faceți clic pe un articol din bara de meniu pentru a-l selecta.
②	Panoul central al afișajului stației de analiză a imaginilor

Cheie pentru Figura 3-6	
③	Secțiunea de informații din dreapta. Această secțiune oferă detalii despre conținutul selectat în secțiunea centrală, pentru unele dintre elementele de meniu.
④	Culoarea mai deschisă din bara de meniu indică faptul că vizualizarea Tablou de bord este vizualizarea curentă. Tabloul de bord oferă o vizualizare rapidă a datelor despre caz, într-un mod pe care utilizatorul îl poate personaliza.
⑤	Această secțiune a barei de meniu permite navigarea între: Listele de cazuri, afișate în grupuri standard și disponibile pentru personalizare. Consultați pagina 3.34. Marcajele mele, care pot fi personalizate pentru fiecare utilizator. Consultați pagina 3.44. Rapoarte. Consultați pagina 3.45. Setări de gestionare a utilizatorilor (disponibile numai pentru utilizatorii cu rol de manager). Consultați pagina 3.24. Setări, care pot fi personalizate pentru fiecare utilizator. Consultați pagina 3.14.
⑥	Numele și prenumele utilizatorului. Utilizați săgeata în jos pentru a accesa ecranul de deconectare.
⑦	Numărul versiunii pentru software-ul stației de analiză a imaginilor.

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

Bara de meniu și listele de cazuri

Bara de meniu din stânga a stației de analiză a imaginilor afișează întotdeauna liste de cazuri în patru grupe: Toate cazurile, Cazuri noi, Cazuri în curs de desfășurare și Cazurile mele analizate.

Faceți clic pe Lista de cazuri în bara de meniu din stânga, iar în panoul central se afișează o listă de cazuri. Figura 3-7 prezintă o vizualizare a Listei de cazuri tipice:

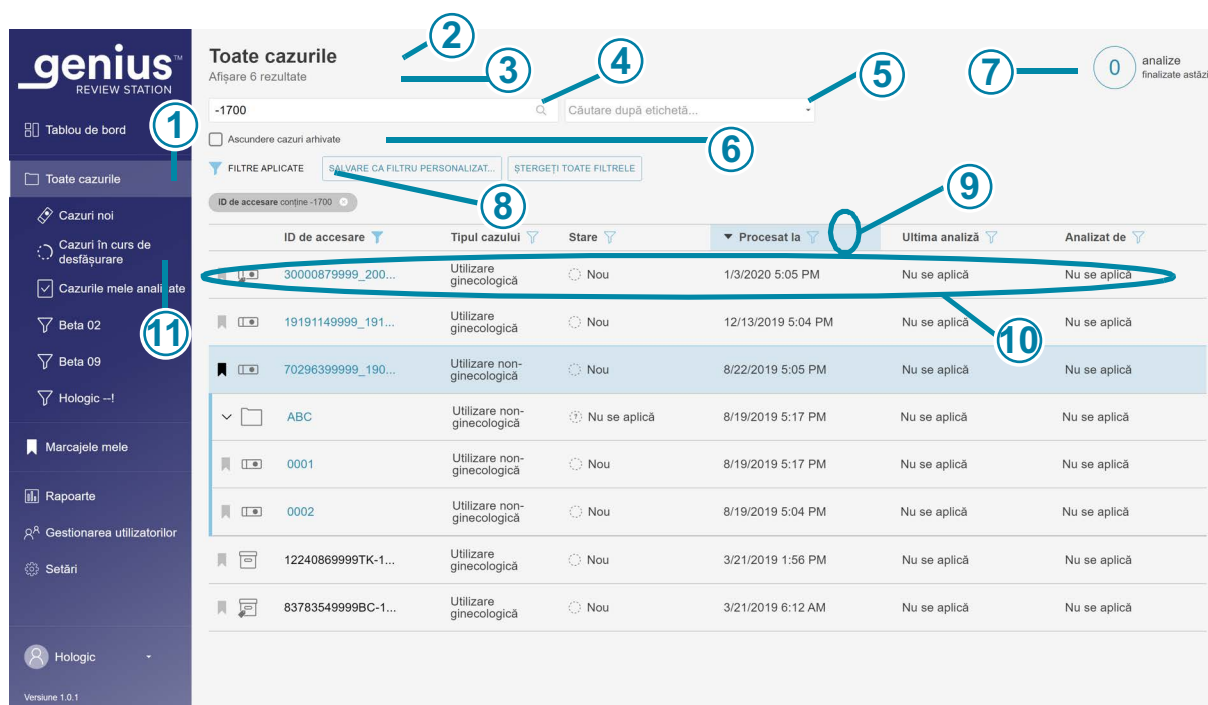


Figura 3-7 Listă de cazuri tipice (Toate cazurile selectate în acest exemplu)

Cheie pentru Figura 3-7	
①	Culoarea mai deschisă din bara de meniu indică faptul că vizualizarea Toate cazurile este vizualizarea curentă.
②	Numele Listei de cazuri
③	Numărul total de cazuri din listă

Cheie pentru Figura 3-7	
④	O casetă de căutare, pentru a căuta un ID de accesare
⑤	O casetă de căutare, pentru a căuta toate cazurile care au aceeași etichetă
⑥	O casetă de selectare pentru a ascunde cazurile arhivate din lista de cazuri. Atunci când această casetă este bifată, cazurile arhivate nu vor fi afișate în listă.
⑦	Numărul de cazuri pe care acest revizor le-a finalizat astăzi
⑧	Filtrele aplicate descriu modul în care au fost filtrate datele afișate în secțiunea centrală
⑨	Pictograma filtrului (Consultați „Filtrele de date” la pagina 3.39)
⑩	Date despre caz - datele din fiecare rând descriu un caz
⑪	Bulă roz - indică numărul de cazuri a căror analiză este în curs pentru acest revizor

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

Pentru orice caz din listă (orice rând din listă), fiecare coloană din listă prezintă informații:

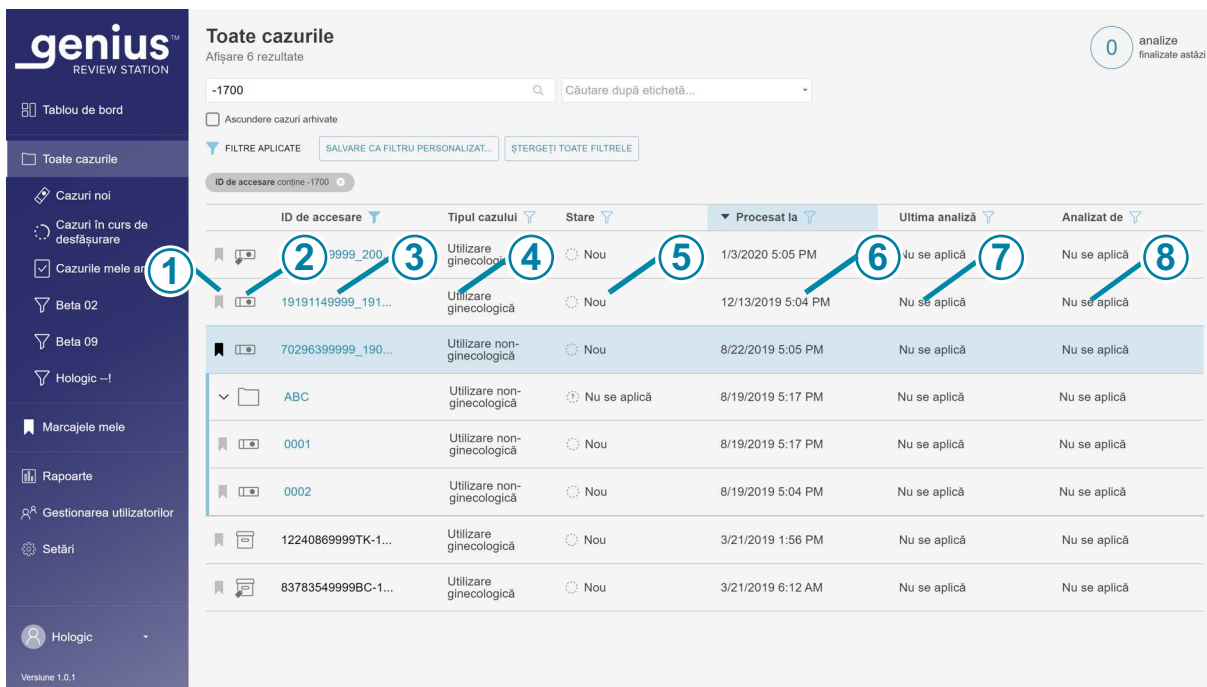


Figura 3-8 Listă de cazuri tipice (Toate cazurile selectate în acest exemplu)

Cheie pentru Figura 3-8	
1	<p>Pictograma semn de carte (consultați „Marcaje” la pagina 3.44)</p> <p>Marcajul gol indică faptul că un caz nu este marcat.</p> <p> Pictograma semn de carte plin indică faptul că un caz este marcat.</p>
2	<p> Pictograma lamă - Un caz cu pictograma lamă constă într-o singură lamă și nu a fost arhivat.</p> <p> Pictograma etichetă - Un revizor a aplicat o etichetă acestui caz.</p> <p> Pictograma dosar - Un caz de utilizare non-ginecologică compus din mai multe lame, grupate împreună cu un ID principal</p> <p> Pictograma arhivat - Un caz care are asociată pictograma arhivat a fost arhivat. (Consultați „Arhivare” la pagina 3.22.) Atunci când recuperarea unui caz arhivat este în curs de desfășurare, pe pictograma arhivat se afișează săgeți albastre.</p>
3	<p>ID-ul de accesare pentru un caz - făcând clic pe ID-ul de accesare pentru un caz, se afișează imaginile pentru cazul respectiv.</p>

Cheie pentru Figura 3-8	
④	Tipul de probă pentru caz: Utilizare ginecologică, Utilizare non-ginecologică sau UroCyte
⑤	Stare - Starea este Nou, În curs de desfășurare sau Analizat
⑥	Data la care lamele pentru acest caz au fost procesate pe dispozitivul de imagistică digitală Genius.
⑦	Cea mai recentă dată la care cazul a fost analizat în stația de analiză a imaginilor
⑧	Numele revizorului care a finalizat cea mai recentă analiză a cazului în cadrul stației respective de analiză a imaginilor.

SECȚIUNEA
D

SETĂRI

Utilizați ecranele Setări pentru a personaliza opțiunile de pe stația de analiză a imaginilor. Selectați **Setări** în bara de meniu din stânga pentru a seta sau modifica:

- limba, formatul datei, formatul orei (localizare) pentru afișarea informațiilor
- parola
- preferințele de Scanare automată

De asemenea, un utilizator cu rol de manager poate utiliza selecțiile din **Setări** pentru a seta sau modifica:

- numele laboratorului
- criteriile de arhivare
- numărul maxim de intrări pentru fiecare raport
- etichetele disponibile pentru revizori
- privilegiile utilizatorului

Dacă se modifică setările, utilizatorul trebuie să facă clic pe **Salvare** pentru a aplica setarea. Dacă efectuați modificări, dar nu le salvați, va apărea un mesaj pentru a confirma dacă doriți să renunțați la modificări. Faceți clic pe **Renunțare** pentru a renunța la modificări și a păstra setările curente sau faceți clic pe **Anulare** pentru a reveni la ecranul cu setări.

Localizare

(Revizor și Manager)

Selectați limba, formatul datei și formatul orei pentru stația de analiză a imaginilor. Aceste setări sunt asociate cu un nume de utilizator și, odată stabilite, vor rămâne neschimbate până când utilizatorul le modifică.

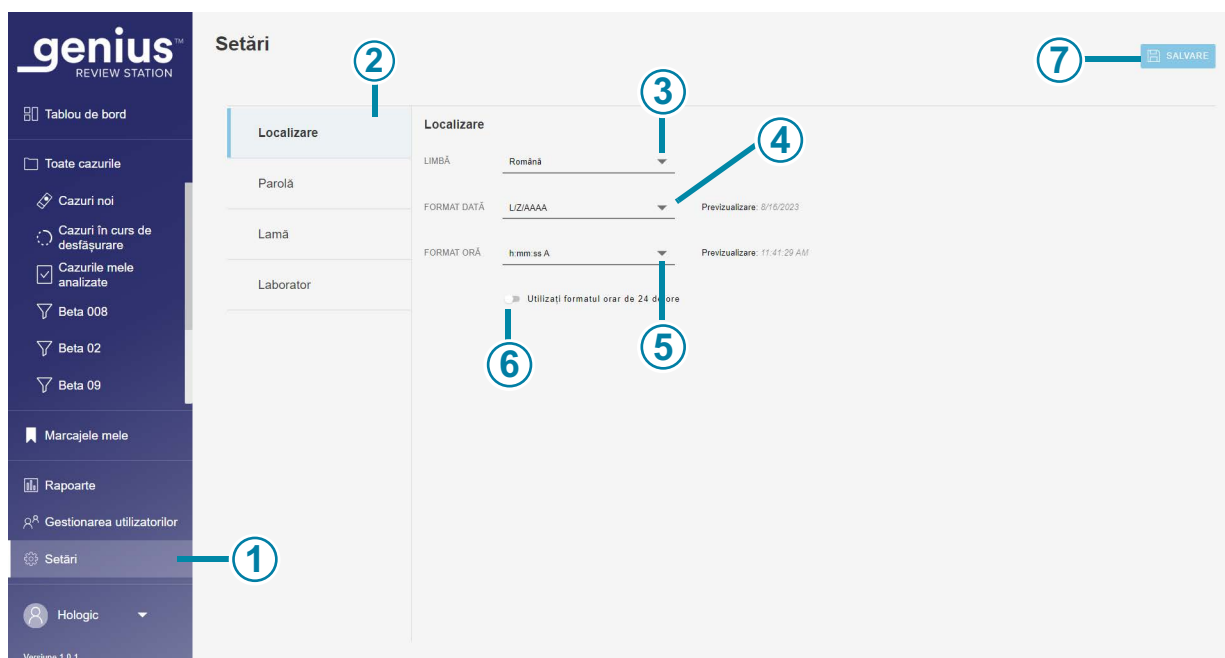


Figura 3-9 Setarea limbii, formatului datei și formatului orei

Cheie pentru Figura 3-9	
①	Culoarea mai deschisă din bara de meniu indică faptul că este selectată opțiunea Setări .
②	Culoarea albastră din lista de setări indică faptul că sunt selectate setările Localizare .
③	Limbă Selectați o limbă. Pentru a schimba limba afișată pe interfața cu utilizatorul a ecranului de afișare, faceți clic pe săgeata din dreapta numelui limbii curente pentru a vedea lista completă de limbi. Faceți clic pe numele unei limbi pentru a o selecta.

Cheie pentru Figura 3-9	
④	Format dată Selectați formatul datei. Pentru a modifica formatul de dată utilizat pe ecranul de afișare și în rapoarte, faceți clic pe săgeata din dreapta formatului de dată curent pentru a vedea opțiunile disponibile. Faceți clic pe un format de dată pentru a-l selecta. Previzualizarea formatului de dată afișează data de astăzi în formatul selectat.
⑤	Format oră Selectați formatul de oră. Pentru a modifica formatul de timp utilizat pe ecranul de afișare și în rapoarte, faceți clic pe săgeata din dreapta formatului de oră curent pentru a vedea opțiunile disponibile. Faceți clic pe un format de oră pentru a-l selecta. Previzualizarea formatului de oră afișează ora curentă în formatul selectat.
⑥	Format de oră de 24 de ore Pentru a exprima data în format de 24 de ore, deplasați cursorul spre dreapta. Pentru a utiliza un format de 12 ore, deplasați cursorul spre stânga.
⑦	Salvare Pentru a salva selecțiile, faceți clic pe butonul Salvare .

Parolă

(Revizor și Manager)

Fiecare cont de utilizator este protejat prin parolă. Prima dată când un utilizator se conectează, parola este o parolă temporară atribuită de un manager. Prima dată când un utilizator se conectează, acesta trebuie să schimbe parola temporară cu o altă parolă. Parola poate fi schimbată în orice moment de către utilizator din ecranul Setări.

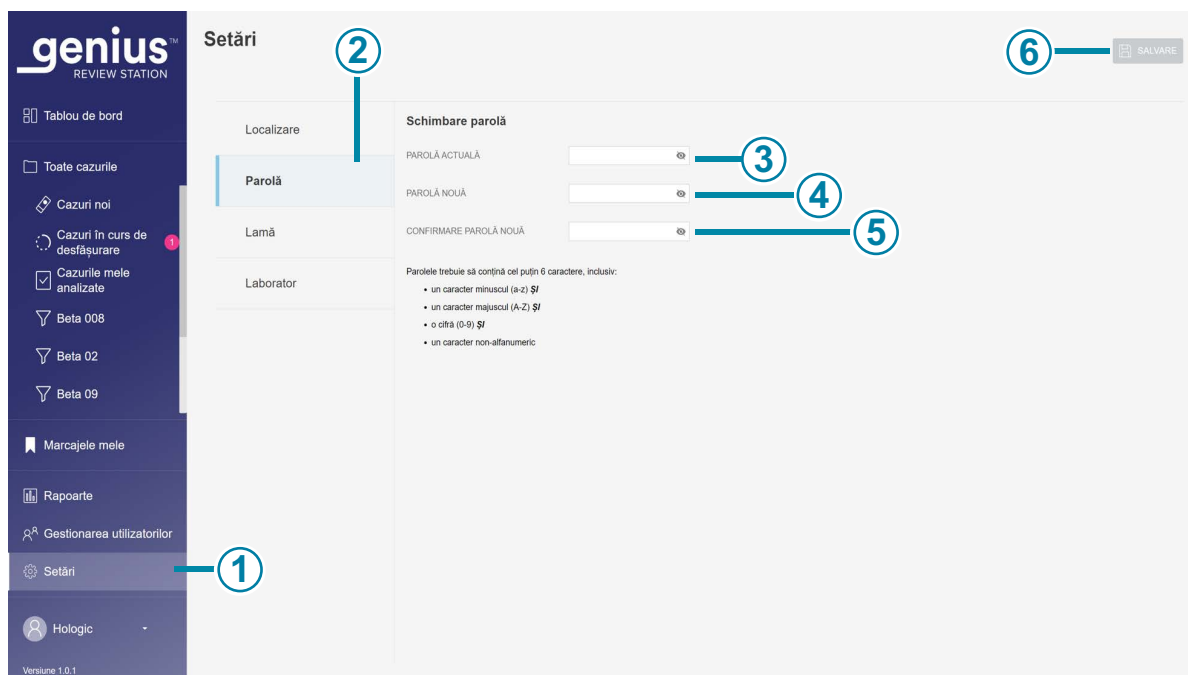


Figura 3-10 Schimbarea parolei

Cheie pentru Figura 3-10	
①	Culoarea mai deschisă din bara de meniu indică faptul că este selectată opțiunea Setări .
②	Culoarea albastră din lista de setări indică faptul că sunt selectate setările Parolă .
③	Introduceți parola curentă.

Cheie pentru Figura 3-10	
④	Introduceți parola nouă.
⑤	Reintroduceți parola nouă pentru a o confirma. Dacă parola nouă nu îndeplinește cerințele de format sau dacă parola nouă și cea confirmată nu corespund, apare un mesaj de eroare. Încercați să setați din nou parola. De asemenea, se va afișa o eroare dacă parola curentă este incorectă.
⑥	Pentru a salva parola nouă, faceți clic pe butonul Salvare .

O parolă trebuie să conțină cel puțin 6 caractere. O parolă trebuie să includă:

- un caracter minuscul (a-z) ȘI
- un caracter majuscul (A-Z) ȘI
- o cifră (0-9) ȘI
- un caracter nealfanumeric (cum ar fi semne de punctuație, @\$%^&* etc.)

1. Introduceți parola curentă.
2. Introduceți parola nouă.
3. Reintroduceți parola nouă pentru a o confirma.

Dacă parola nouă nu îndeplinește cerințele de format sau dacă parola nouă și cea confirmată nu corespund, apare un mesaj de eroare. Încercați să setați din nou parola.

De asemenea, se va afișa o eroare dacă parola curentă este incorectă.

Pentru a salva parola nouă, faceți clic pe butonul **Salvare**.

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

Lamă (Revizor și Manager)

Setarea Lamă stabilește preferințele pentru funcția Scanare automată.

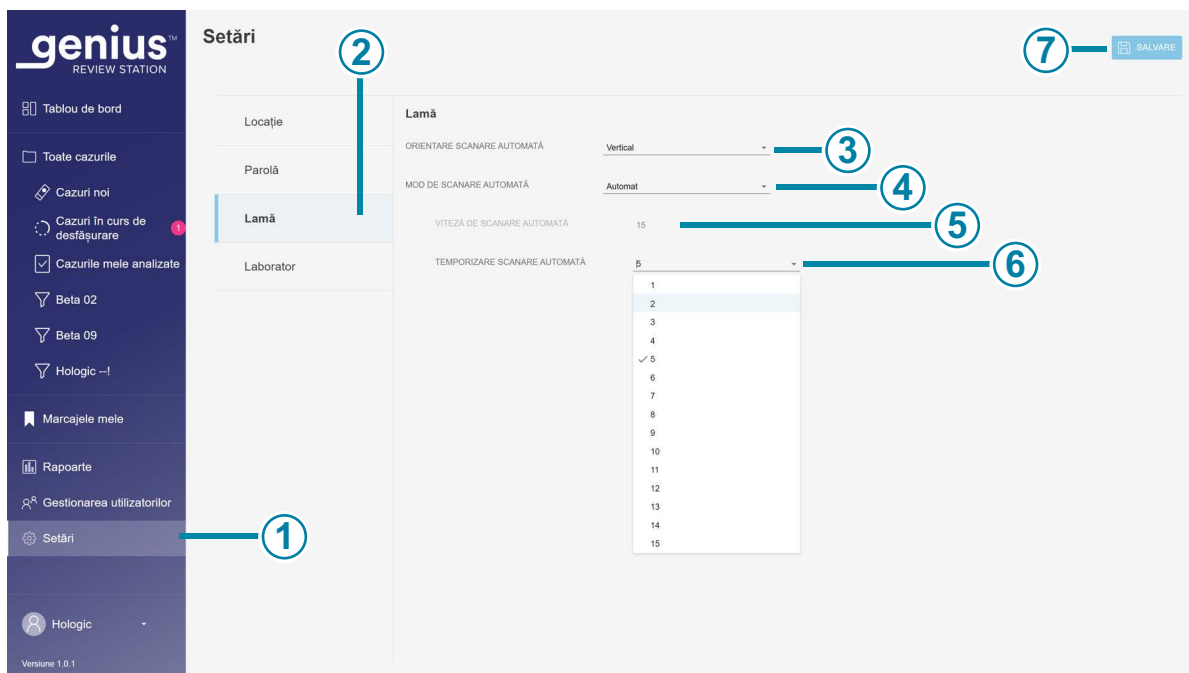


Figura 3-11 Setările de lamă pentru Scanare automată (modul automat în acest exemplu)

Cheie pentru Figura 3-11	
①	Culoarea mai deschisă din bara de meniu indică faptul că este selectată opțiunea Setări .
②	Culoarea albastră din lista de setări indică faptul că sunt selectate setările Lamă .
③	Orientare scanare automată Orientarea Scanare automată este direcția în care modelul de scanare se deplasează prin întreaga imagine a lamei. Pentru a schimba modelul de deplasare al câmpului vizual în timpul Scanării automate, faceți clic pe săgeata din dreapta setării curente pentru a selecta orizontală sau verticală . Faceți clic pe o orientare pentru a o selecta.

Cheie pentru Figura 3-11	
④	<p>Mod de scanare automată</p> <p>Scanarea automată poate fi configurată pentru a avansa și a întrerupe automat vizualizarea prin întreaga imagine a lamei sau poate fi configurată pentru a avansa continuu prin întreaga imagine a lamei, fără pauză.</p> <p>Pentru a schimba modul de Scanare automată a imaginilor de lame, faceți clic pe săgeata din dreapta setării curente pentru a vedea opțiunile disponibile: Continuu sau Automat.</p>
⑤	<p>Viteză de scanare automată</p> <p>În modul Continuu, vizualizarea se deplasează continuu, fără pauză.</p> <p>Setarea vitezei de Scanare automată controlează viteza cu care se deplasează vizualizarea pe ecran în timpul Scanării automate. Faceți clic pe săgeata din dreapta setării curente pentru a vedea opțiunile disponibile.</p> <p>Faceți clic pe o viteză pentru a o selecta.</p> <p>Notă: În timpul analizei cazului, viteza de scanare automată pentru cazul în curs de analiză poate fi ajustată cu ajutorul instrumentelor +/-.</p>
⑥	<p>Temporizare scanare automată</p> <p>În modul Automat, vizualizarea se deplasează cadru cu cadru, cu o scurtă pauză între mișcări. Durata acestei pauze este timpul de așteptare, care poate fi setat de la 1 la 15. Un număr mai mic pentru timpul de așteptare determină o scanare automată mai rapidă decât un număr mai mare pentru timpul de așteptare. Un număr mai mare are o pauză mai lungă.</p> <p>În modul Automat, faceți clic pe un timp de așteptare pentru a-l selecta.</p> <p>Notă: În timpul analizei cazului, viteza de scanare automată pentru cazul în curs de analiză poate fi ajustată cu ajutorul instrumentelor +/-.</p>
⑦	<p>Pentru a salva setările Scanare automată, faceți clic pe butonul Salvare.</p>

Laborator

(Manager)

Un utilizator cu rol de manager poate stabili setări care se aplică tuturor cazurilor analizate în rețeaua stației de analiză a imaginilor. Spre deosebire de celelalte setări, aceste setări de laborator nu pot fi personalizate pentru fiecare cont de utilizator. Consultați Figura 3-12 de la pagina 3.20.

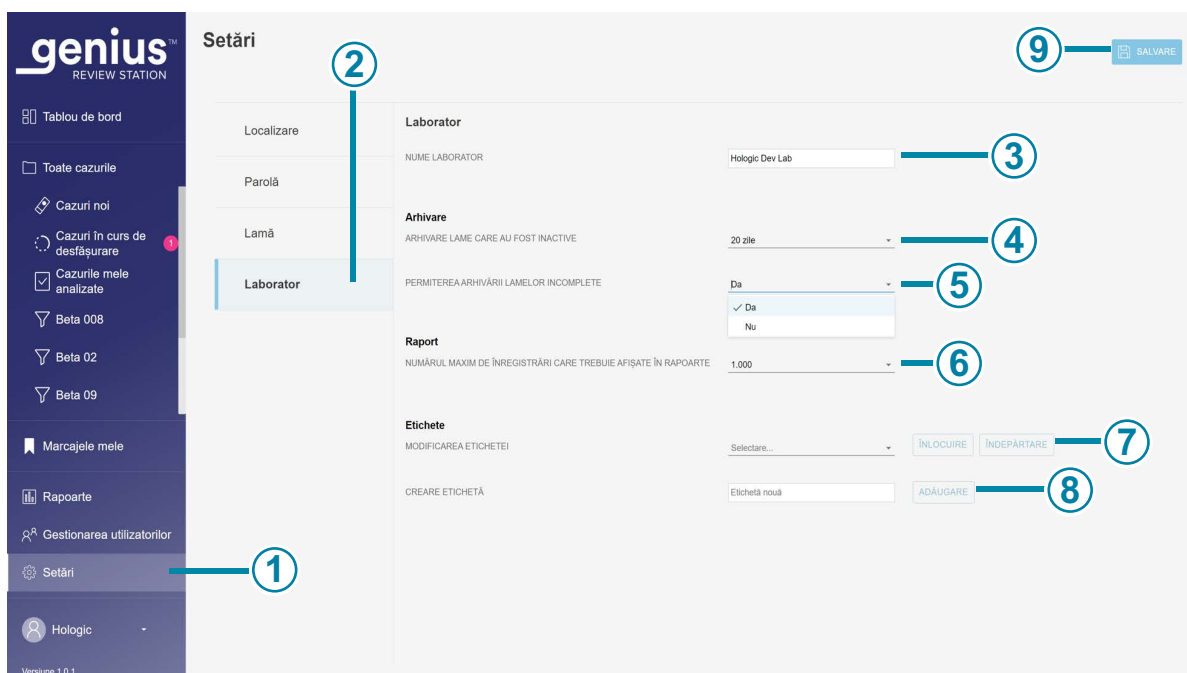


Figura 3-12 Setări de laborator

Cheie pentru Figura 3-12	
①	Culoarea mai deschisă din bara de meniu indică faptul că este selectată opțiunea Setări .
②	Culoarea albastră din lista de setări indică faptul că sunt selectate setările Laborator .
③	Nume laborator (numai pentru manager) Pentru ca numele laboratorului să apară în Rapoarte, introduceți numele laboratorului dvs.

Cheie pentru Figura 3-12	
④	<p>Arhivare lame care au fost inactive</p> <p>După o anumită perioadă de timp, datele pentru cazurile inactive sunt transferate de la serverul de gestionare a imaginilor la un sistem de arhivare pe termen lung. Setarea implicită este de 20 de zile.</p> <p>Capacitatea de stocare a serverului și a sistemului de arhivare al unui laborator poate varia de la un laborator la altul. Un manager de laborator poate modifica frecvența arhivării la o perioadă de timp mai scurtă sau mai lungă. Pentru a schimba perioada de timp respectivă, faceți clic pe săgeata din dreapta setării curente pentru a vedea opțiunile disponibile. Faceți clic pe o perioadă de timp pentru a o selecta. Selectați o perioadă de timp din opțiunile disponibile, la o distanță de 5 zile, de la un minim de 5 zile la un maxim de 45 de zile.</p>
⑤	<p>Permiterea arhivării lamelor incomplete</p> <p>Această setare include sau exclude cazurile în care o analiză nu a fost finalizată ca lame arhivate.</p> <p>Pentru a modifica setarea curentă, faceți clic pe săgeata din dreapta setării curente pentru a alege între opțiunile disponibile, Da sau Nu. Faceți clic pe Da sau Nu.</p> <p>O setare „Da” va arhiva cazurile noi inactive și cazurile finalizate la momentul stabilit sau la umplerea spațiului de stocare.</p> <p>O setare „Nu” va arhiva cazurile finalizate la momentul stabilit sau la umplerea spațiului de stocare și va păstra cazurile noi pe serverul de gestionare a imaginilor.</p> <p>Notă: Un caz cu statutul „În curs” nu poate fi arhivat.</p>
⑥	<p>Numărul maxim de înregistrări care trebuie afișate în rapoarte</p> <p>Pentru a schimba numărul maxim de înregistrări care trebuie afișate în rapoarte, faceți clic pe săgeata din dreapta setării curente pentru a vedea opțiunile disponibile.</p> <p>Faceți clic pe un număr pentru a-l selecta.</p> <p>Selectați din opțiunile disponibile de 100, 500 și 1000 de rezultate.</p>

Cheie pentru Figura 3-12	
⑦	<p>Modificarea etichetei</p> <p>Pentru a redenumi sau a elimina o etichetă existentă pentru toți utilizatorii din rețeaua stației de analiză a imaginilor, faceți clic pe săgeata din dreapta căsuței Selectare pentru a vedea lista etichetelor curente. Selectați eticheta din listă.</p> <p>Pentru a redenumi eticheta selectată, faceți clic pe butonul Înlocuire. Introduceți numele nou al etichetei în caseta în care este afișat numele existent. Va apărea un mesaj de confirmare. Faceți clic pe Continuare pentru a schimba numele și a reveni la ecranul de setări Laborator sau faceți clic pe Anulare pentru a lăsa eticheta neschimbată.</p> <p>Pentru a elimina eticheta selectată din toate cazurile din rețeaua stației de analiză a imaginilor, faceți clic pe butonul Îndepărtare. Va apărea un mesaj de confirmare. Faceți clic pe Continuare pentru a reveni la ecranul de setări Laborator sau faceți clic pe Anulare pentru a lăsa eticheta neschimbată.</p>
⑧	<p>Creare etichetă</p> <p>Pentru a crea o etichetă nouă, introduceți numele etichetei noi în caseta Etichetă nouă. Faceți clic pe Adăugare.</p> <p>De asemenea, un manager poate crea o etichetă nouă în timpul analizei cazului. Crearea și utilizarea etichetelor este opțională.</p>
⑨	<p>Pentru a salva setările Laborator, faceți clic pe butonul Salvare.</p>

Arhivare

(numai pentru Manager)

Există două condiții care se stabilesc din stația de analiză a imaginilor și care descriu când vor fi arhivate datele de caz. Arhivarea unui caz în sistemul de diagnosticare digitală Genius înseamnă că imaginile și alte date aferente unui caz sunt transferate de la serverul de gestionare a imaginilor la un sistem de stocare a datelor pe termen lung. Datele despre caz, cum ar fi ID-ul de accesare și numele revizorului (revizorilor), sunt disponibile imediat pe stația de analiză a imaginilor, chiar și atunci când imaginile au fost arhivate.

Notă: Stația de analiză a imaginilor nu poate arhiva imagini pentru un caz atunci când acesta are starea „În curs”.

Un caz care a fost arhivat trebuie să fie recuperat din arhivă înainte ca acel caz să poată fi vizualizat pe stația de analiză a imaginilor. Condițiile de arhivare pot fi stabilite în orice combinație care se potrivește nevoilor unității dvs. Condițiile de recuperare, cum ar fi timpul necesar pentru recuperarea imaginilor arhivate, variază în funcție de configurația laboratorului dvs.

Raport

(numai pentru Manager)

Un utilizator cu rol de manager poate seta numărul maxim de linii de date care sunt preluate de la serverul de gestionare a imaginilor pentru un raport.

În cazul în care există mai puține rezultate decât limita maximă, se vor raporta toate datele disponibile. La rularea unui raport, în cazul în care numărul de intrări este mai mare decât limita de lungime a raportului, în raport apar numai rezultatele cele mai înalte în ordinea de sortare, iar pe ecran apare un mesaj.

Pentru a schimba numărul maxim de înregistrări care trebuie afișate în rapoarte, faceți clic pe săgeata din dreapta setării curente pentru a vedea opțiunile disponibile. Faceți clic pe un număr pentru a-l selecta. Selectați din opțiunile disponibile de 100, 500 și 1000 de rezultate.

Etichete

(numai pentru Manager)

Informații suplimentare pot fi asociate cu un caz pe stația de analiză a imaginilor sub forma unei etichete. Numele etichetei este un text introdus în stația de analiză a imaginilor de către un revizor cu rol de manager.

Numele unei etichete este limitat la 50 de caractere.

După ce o etichetă este configurată de un manager, orice revizor din laborator poate aplica sau elimina o etichetă dintr-un caz. După ce o etichetă este configurată de un manager, orice revizor poate căuta cazuri care utilizează eticheta respectivă.

Dacă un manager redenumeste o etichetă, orice revizor din laborator va vedea noul nume.

Dacă un manager elimină o etichetă din stația de analiză a imaginilor, eticheta respectivă nu va mai fi disponibilă pentru niciun revizor.

Notă: Dacă un manager elimină o etichetă din stația de analiză a imaginilor, luați în considerare ștergerea oricărui filtru personalizat pentru acea etichetă, deoarece filtrul nu va obține niciun rezultat (0 cazuri). Consultați „Ștergerea unui filtru personalizat” la pagina 3.43.

Consultați „Adăugarea unei etichete” la pagina 4.16 pentru instrucțiuni de adăugare a etichetelor în timpul analizei cazului.

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

Gestionarea utilizatorilor

(numai pentru Manager)

Din ecranul „Gestionarea utilizatorilor”, un manager poate vizualiza și exporta listele de utilizatori actuali, adăuga sau dezactiva utilizatori și reseta o parolă a stației de analiză a imaginilor pentru orice utilizator. Faceți clic pe bara de meniu „Gestionarea utilizatorilor” din stânga pentru a vedea o listă de utilizatori pentru stația de analiză a imaginilor. Un utilizator cu un cont de utilizator activ se poate conecta la orice stație de analiză a imaginilor conectată la același server de gestionare a imaginilor.

The screenshot displays the 'Gestionarea utilizatorilor' (User Management) interface. On the left is a sidebar with navigation options like 'Tablou de bord', 'Toate cazurile', and 'Gestionarea utilizatorilor'. The main area shows a table of users with columns for 'Prenume', 'Nume', 'Stare', 'Rol', and 'Nume de utilizator'. A search bar and filter options are at the top. A detailed view of a user named 'Bill Reviewer' is shown on the right, with fields for 'NUME DE UTILIZATOR', 'ADRESĂ DE E-MAIL (OPTIONAL)', 'STARE', 'ROL', and 'NOTE'. Numbered callouts (1-6) highlight specific UI elements: 1. User count 'Afișare 6 utilizatori'; 2. 'IMPRIMARE' button; 3. 'EXPORT' button; 4. 'ADĂUGARE UTILIZATOR NOU' button; 5. User table; 6. 'DEZACTIVARE UTILIZATOR' and 'RESETARE PAROLĂ' buttons.

Prenume	Nume	Stare	Rol	Nume de utilizator
Bill	Reviewer	Activ	Revizor	breviewer
Ellie	Smith	Activ	Revizor	esmith
Jack	Johnson	Activ	Manager	jjohnson
Johnny	Quest	Activ	Revizor	jquest
Pete	Descheneaux	Activ	Manager	pdesc
Steve	Failla	Activ	Revizor	sfaill

Figura 3-13 Gestionarea utilizatorilor: Lista de utilizatori

Cheie pentru Figura 3-13

1	În stânga sus este afișat numărul de utilizatori. Numărul afișat în partea superioară stângă se poate modifica dacă lista este filtrată în funcție de statut sau de rol.
2	Butonul Imprimare generează o vizualizare PDF pe ecran și deschide fereastra de dialog pentru imprimare din browserul web. Pentru a imprima fișierul PDF, utilizați fereastra de dialog pentru imprimare a browserului web.

Cheie pentru Figura 3-13	
③	Butonul Export salvează lista de utilizatori fie ca fișier .csv (fișier de variabile separate prin virgulă), fie ca fișier PDF în folderul de descărcări al computerului stației de analiză a imaginilor. După ce faceți clic pe butonul Export , alegeți CSV sau PDF .
④	Butonul Adăugare utilizator nou deschide un ecran pentru introducerea datelor despre un utilizator nou. Consultați „Adăugarea unui utilizator nou” la pagina 3.26.
⑤	Lista de utilizatori afișează prenumele, numele de familie, statutul, rolul și numele de utilizator pentru utilizatorii din rețeaua stației de analiză a imaginilor.
⑥	Detalii utilizator Faceți clic pe orice utilizator din listă pentru a afișa detaliile care descriu utilizatorul al cărui nume este evidențiat în listă.

Lista de utilizatori conține o coloană pentru prenume, nume de familie, stare, rol și nume de utilizator. Lista poate fi sortată în funcție de fiecare dintre aceste coloane.

- Lista de utilizatori poate fi filtrată în funcție de stare, pentru a afișa toți utilizatorii activi, toți utilizatorii inactivi și toți utilizatorii.
- Lista de utilizatori poate fi filtrată în funcție de rol pentru a afișa toți utilizatorii, toți utilizatorii cu rol de revizor și toți utilizatorii cu rol de manager.

Notă: Numele de utilizator este un câmp diferit de prenumele și numele de familie al utilizatorului. Un utilizator introduce un nume de utilizator în ecranul de Conectare pentru a se conecta la aplicație.

Detaliile afișate atunci când numele unui utilizator este evidențiat în listă sunt introduse de către manager:

- Câmpul pentru numele de utilizator
- Câmpul adresei de e-mail este opțional. Dacă o adresă de e-mail face parte din detaliile utilizatorului, un revizor poate introduce adresa de e-mail în locul unui nume de utilizator în ecranul de Conectare. Acest câmp este, de asemenea, un loc convenabil pentru a stoca adresa de e-mail a utilizatorului. Stația de analiză a imaginilor nu poate trimite sau primi e-mailuri.
- Starea este fie activă, fie inactivă. Un utilizator inactiv nu se poate conecta și nici nu poate utiliza stația de analiză a imaginilor.
- Rolul unui utilizator este fie revizor, fie manager.
- Câmpul de note este o zonă în care managerul poate introduce orice informații suplimentare adecvate pentru laboratorul dvs. Câmpul de note este vizibil pentru toți managerii din rețeaua stației de analiză a imaginilor.

Consultați „Editarea unui cont de utilizator” la pagina 3.27 pentru instrucțiuni privind editarea unui profil de utilizator.

Adăugarea unui utilizator nou

Un utilizator cu rol de manager poate adăuga un nou utilizator în rețeaua stației de analiză a imaginilor. Pentru a adăuga și activa un utilizator nou:

1. Faceți clic pe butonul **Adăugare utilizator nou**.
2. Introduceți prenumele și numele utilizatorului nou.
3. Introduceți un nume de utilizator pentru noul utilizator.
4. Introduceți o parolă. Aceasta este o parolă temporară. Parola temporară poate fi oricât de scurtă, chiar și de un singur caracter. Prima dată când un utilizator se conectează, acesta trebuie să schimbe parola temporară cu o altă parolă.
5. Introduceți adresa de e-mail a utilizatorului. (Opțional)
6. Pentru un utilizator nou, câmpul de stare este setat la **Activ**.
7. Selectați un rol pentru utilizatorul nou.

Un utilizator cu rol de revizor poate căuta și analiza cazuri. Un revizor poate rula rapoarte, dar vizualizarea unui revizor se limitează, de obicei, la volumul de lucru pentru revizorul respectiv.

Un utilizator cu rol de manager poate efectua și alte activități:

- Un utilizator cu rol de manager poate căuta și analiza cazuri. Un manager poate rula rapoarte care pot include date de la toți utilizatorii stației de analiză a imaginilor.
 - Un manager poate șterge o înregistrare a lamei de pe serverul de gestionare a imaginilor Genius. Consultați „Ștergerea unei lame” la pagina 3.38.
 - Un manager poate „revendica” un caz în curs de la un revizor. Consultați „Recuperarea cazului” la pagina 3.37.
 - Un manager poate trimite alerte către alți utilizatori din rețeaua stației de analiză a imaginilor. Consultați „Trimiterea unei alerte” la pagina 3.43.
 - Un manager poate stabili setări care se aplică tuturor utilizatorilor, poate reseta parolele altor utilizatori și poate activa sau dezactiva conturi de utilizatori.
8. Introduceți note despre contul de utilizator. (Opțional)
 9. Faceți clic pe butonul **Salvare** pentru a salva informațiile despre noul utilizator sau faceți clic pe **Anulare** pentru a închide panoul cu noul utilizator fără a adăuga noul utilizator.

Editarea unui cont de utilizator

Un utilizator cu rol de manager poate edita conturile de utilizatori existente.

1. Găsiți și selectați utilizatorul în lista de utilizatori.
 - Într-un laborator cu un număr redus de utilizatori ai stației de analiză a imaginilor, este posibil ca informațiile utilizatorului să fie deja vizibile în lista de utilizatori.
 - În cazul listelor mai lungi, filtrarea listei de utilizatori în funcție de stare și/sau de rol poate face ca informațiile despre utilizator să fie mai ușor de găsit.
 - Alternativ, un manager poate căuta un anumit utilizator, introducând prenumele, numele de familie sau numele de utilizator, integral sau parțial, în caseta „Căutare după nume...” de deasupra listei. Faceți clic pe pictograma lupă sau apăsați enter pe tastatură pentru a începe căutarea.

Atunci când utilizatorul apare în listă, faceți clic oriunde în informațiile utilizatorului respectiv pentru a-l selecta din listă.

2. Pentru a edita numele de utilizator, prenumele, numele de familie, adresa de e-mail sau rolul utilizatorului sau notele din contul utilizatorului, faceți clic pe butonul de editare de lângă numele și prenumele utilizatorului.
 - Introduceți orice modificări în câmpurile pentru numele de utilizator, prenumele, numele de familie, adresa de e-mail sau notele din contul utilizatorului.
 - Faceți clic pe butonul **Salvare**.
3. Pentru a modifica starea utilizatorilor, faceți clic pe butonul din partea de jos a panoului din dreapta.
 - Pentru a activa un utilizator inactiv, faceți clic pe butonul **Activare utilizator**.
 - Pentru a dezactiva un utilizator activ, faceți clic pe butonul **Dezactivare utilizator**.
 - Pe ecranul de confirmare, faceți clic pe **Da** pentru a continua modificarea sau faceți clic pe **Nu** pentru a anula modificarea.
4. Pentru a reseta parola unui utilizator, faceți clic pe butonul „Resetare parolă” din partea de jos a panoului din dreapta.
 - Introduceți o parolă temporară în caseta „Introducere parolă nouă”.
 - Faceți clic pe butonul **Continuare** pentru a continua modificarea sau faceți clic pe **Anulare** pentru a anula resetarea parolei.
 - Transmiteți utilizatorului parola nouă. Atunci când utilizatorul se conectează cu această parolă temporară, sistemul îi solicită utilizatorului să reseteze parola.

Există mai multe zone în care un revizor poate personaliza vizualizarea conținutului afișat de stația de analiză a imaginilor. Personalizarea este doar pentru acel revizor. Tabloul de bord prezintă o vizualizare grafică a datelor care este similară cu datele prezentate în rapoarte. În Listele de cazuri, un revizor poate filtra o listă de cazuri astfel încât o listă să afișeze cazurile care îndeplinesc anumite criterii personalizate, definite de utilizator.

Vizualizările personalizate pot fi modificate de către un revizor oricând dorește. Personalizarea este asociată cu contul utilizatorului, astfel încât un revizor va vedea personalizarea indiferent de stația de analiză a imaginilor la care se conectează.

Personalizarea widgeturilor tabloului de bord

Zona din centrul tabloului de bord al stației de analiză a imaginilor poate fi personalizată cu widgeturi. Widgeturile de pe stația de analiză a imaginilor sunt grafice care reprezintă date de analiză a cazurilor și/sau date de captare a imaginilor lamelor. Conținutul și formatul de afișare a conținutului pot fi personalizate de către revizor.

În configurația implicită sunt afișate două widgeturi: Lame procesate și Analize finalizate.

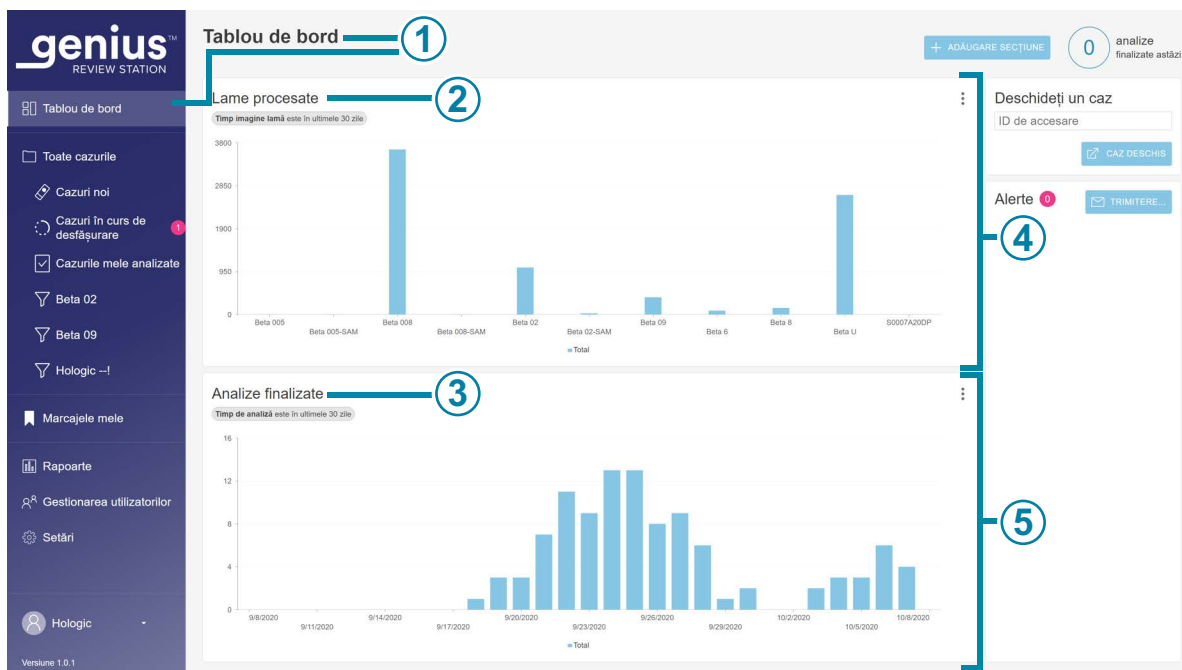


Figura 3-14 Tabloul de bord al stației de analiză a imaginilor, Widgeturi implicite pentru Lame procesate și Analize finalizate

Cheie pentru Figura 3-14	
①	Culoarea mai deschisă din bara de meniu indică faptul că vizualizarea Tablou de bord este vizualizarea curentă. De asemenea, în partea de sus a ferestrei centrale apare numele Tablou de bord . După conectare, stația de analiză a imaginilor se deschide în Tabloul de bord, iar un revizor poate naviga în Tabloul de bord în orice moment.
②	Numele widgetului din prima secțiune a widgetului. Lame procesate este unul dintre cele două widgeturi implicite și este prezentat în acest exemplu. Formatul implicit al widgetului Lame procesate este un grafic cu coloane al lamelor procesate în timp.
③	Numele widgetului din a doua secțiune a widgetului. Analize finalizate este unul dintre cele două widgeturi implicite și este prezentat în acest exemplu. Formatul implicit al widgetului Analize finalizate este un grafic cu coloane al analizelor de caz finalizate în timp.
④	O secțiune (rând orizontal) pentru widget-uri. Fiecare secțiune poate fi împărțită în una, două sau trei coloane. În acest exemplu este prezentată o coloană.
⑤	O secțiune (rând orizontal) pentru widgeturi, prezentată cu o coloană în acest exemplu.

Există patru opțiuni pentru widgeturi:

- **Lame procesate:** Widgetul „Lame procesate” prezintă grafic numărul de lame procesate într-o perioadă de timp. Datele care urmează să fie afișate pot fi filtrate în funcție de tipul de probă, de dispozitivul de imagistică digitală și de timp. Datele pot fi segmentate pentru a arăta fiecare dispozitiv de imagistică digitală. Sau, datele pot fi segmentate pentru a arăta fiecare tip de eșantion.
- **Analize finalizate:** Widgetul „Analize finalizate” prezintă grafic numărul de lame analizate într-o perioadă de timp. Utilizatorii cu rol de revizor pot vedea datele pentru analizele pe care le-au finalizat, iar un manager poate include revizori suplimentari. Datele care urmează să fie afișate pot fi filtrate în funcție de tipul de probă, de revizor și de data analizei. Datele pot fi segmentate în funcție de revizor. Sau, datele pot fi segmentate pentru a arăta fiecare tip de eșantion.
- **Rata de eroare a dispozitivului de imagistică:** Rata de eroare a dispozitivului de imagistică reprezintă grafic rata de eroare (numărul de evenimente de lame exprimate ca procent din numărul total de lame procesate) pentru un dispozitiv de imagistică digitală pe o anumită perioadă de timp. Datele care urmează să fie afișate pot fi filtrate în funcție de tipul de probă, de dispozitivul de imagistică digitală și de timp. Datele pot fi segmentate pentru a arăta fiecare dispozitiv de imagistică digitală. Sau, datele pot fi segmentate pentru a arăta fiecare tip de eșantion.

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

- **Erori de procesare a lamei:** Widgetul „Erori de procesare a lamei” prezintă grafic numărul de erori de procesare a lamelor (evenimente de lame) pe un dispozitiv de imagistică digitală pe o perioadă de timp. Datele care urmează să fie afișate pot fi filtrate în funcție de codul de eroare, de dispozitivul de imagistică digitală și de timp. Datele pot fi segmentate pentru a arăta numărul de erori de pe fiecare dispozitiv de imagistică digitală pe o perioadă de timp sau pentru a arăta numărul de apariții ale unui cod de eroare pe o perioadă de timp.

Un utilizator poate elimina un widget din tabloul de bord, poate schimba tipul de grafic utilizat într-un widget existent și poate modifica intervalul de date inclus în grafic. Widgeturile din tabloul de bord pot fi configurate cu un filtru de date personalizat și un nume personalizat în mai multe combinații, pentru a satisface nevoilor fiecărui utilizator.

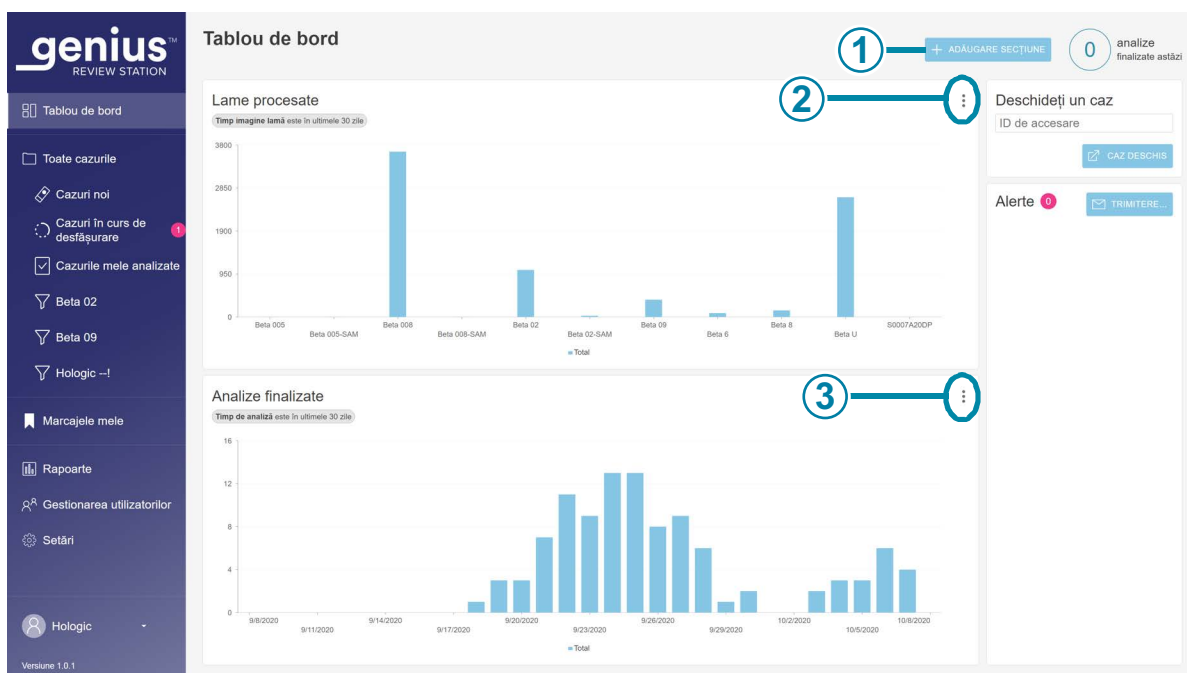


Figura 3-15 Tabloul de bord al stației de analiză, butonul de opțiuni widget

Cheie pentru Figura 3-15	
①	Utilizați butonul +Adăugare secțiune din Tabloul de bord. Consultați „Adăugarea unui widget pe tabloul de bord” la pagina 3.34.
②	Butonul de opțiuni arată ca trei puncte. Utilizați opțiunile pentru a elimina sau modifica widgeturile existente pe Tabloul de bord. În acest exemplu, acest buton îi permite utilizatorului să editeze sau să elimine widgetul Lame procesate.
③	Butonul de opțiuni arată ca trei puncte. Utilizați opțiunile pentru a elimina sau modifica widgeturile existente pe Tabloul de bord. În acest exemplu, acest buton permite utilizatorului să editeze sau să elimine widgetul Analize finalizate.

Îndepărtarea unui widget din tabloul de bord

1. Pentru a îndepărta un widget, selectați butonul de opțiuni (cele trei puncte).
2. Selectați „Îndepărtare Widget”.
3. Va apărea un mesaj de confirmare. Selectați „Da” pentru a confirma.

Dacă doriți, selectați „x” din colțul superior pentru a elimina caseta din jurul zonei goale.

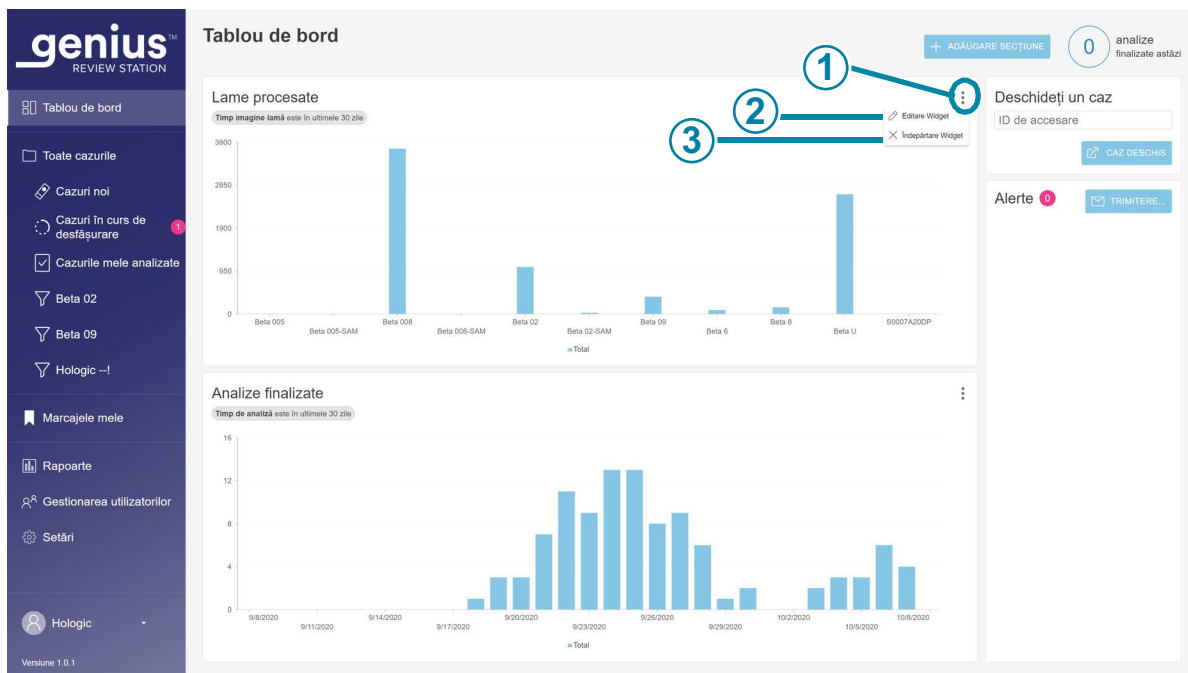


Figura 3-16 Tabloul de bord al stației de analiză a imaginilor, secțiunea de adăugare a widgeturilor, eliminarea sau editarea widgeturilor

Cheie pentru Figura 3-16	
①	Butonul de opțiuni arată ca trei puncte. Faceți clic aici pentru a vedea opțiunile Editare Widget și Îndepărtare Widget .
②	Editare Widget Consultați „Editarea unui widget” la pagina 3.32.
③	Îndepărtare Widget Faceți clic aici pentru a îndepărta acest widget de pe Tabloul de bord.

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

Editarea unui widget

Există mai multe opțiuni pentru editarea unui widget. Alegeți cât de multe sau de puține personalizări doriți. Pentru a edita un widget, selectați „Editare Widget”. Fereastra „Editare Widget” se deschide și afișează opțiunile pentru widgetul respectiv.

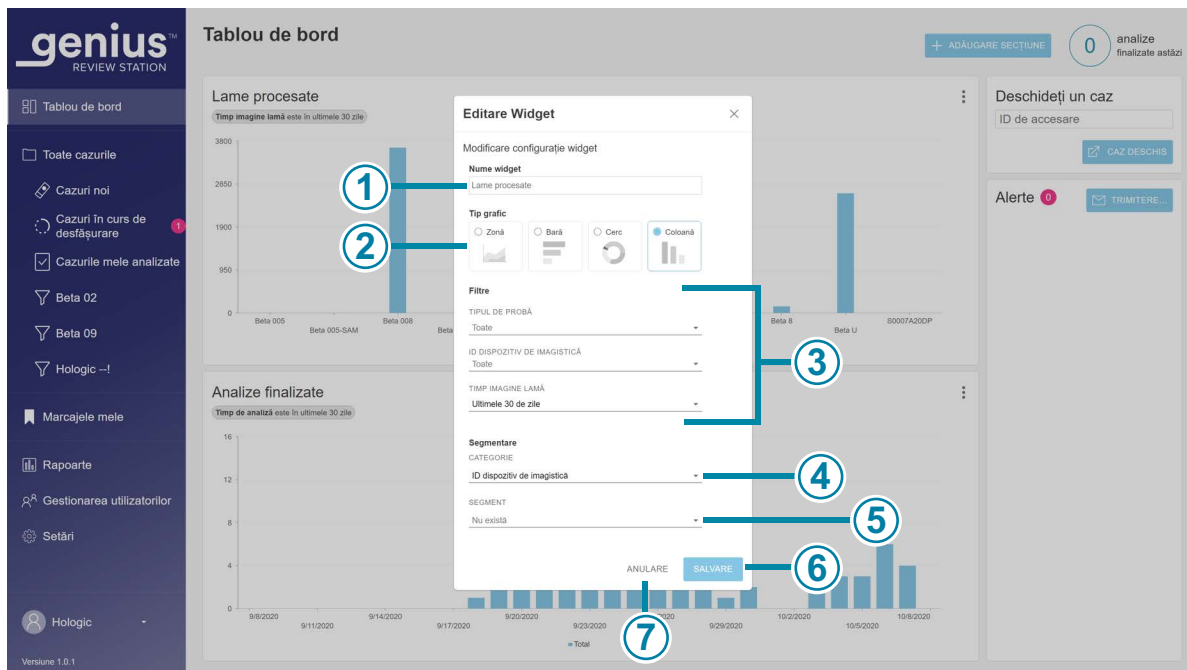


Figura 3-17 Tabloul de bord al stației de analiză a imaginilor, editarea unui widget

Cheie pentru Figura 3-17	
①	Nume widget Introduceți un nume pentru widget.
②	Tip grafic Faceți clic pe pictograma care reprezintă tipul de grafic pentru widget (zonă gradată, grafic cu bare orizontale, cerc sau coloane verticale).

Cheie pentru Figura 3-17	
③	<p>Filtre</p> <p>Utilizați meniurile derulante pentru a seta criteriile pentru un filtru.</p> <p>În acest exemplu, datele afișate în widget pot fi filtrate în funcție de tipul de probă, de dispozitivul de imagistică digitală și/sau de timpul imaginii lamei, deoarece acest exemplu este un widget pentru Lame procesate. Criteriile de filtrare diferă în funcție de diferitele widgeturi.</p> <p>Atenție: Există limite în ceea ce privește cantitatea de date care pot fi afișate într-un grafic. În cazul în care filtrul generează prea multe date, va apărea un mesaj de eroare, recomandând modificarea selecțiilor pentru filtru.</p> <p>Notă: Alegeți intervalul care este cu o unitate mai mic decât perioada de timp dorită. De exemplu, pentru un grafic de lame procesate într-o perioadă de un an, încercați să selectați un interval de timp de o lună; pentru un grafic de lame procesate într-o lună, încercați să selectați un interval de timp de o săptămână.</p>
④	<p>Categoria sau categoria de segmentare</p> <p>În funcție de tipul de grafic, ecranul de editare a widgetului poate avea o secțiune de categorie pentru alegerea axelor x și y pentru grafic și poate avea o categorie de segmentare.</p> <p>Atunci când se utilizează segmentarea, atunci când utilizatorul trece cu mouse-ul peste o porțiune a graficului, sunt afișate valorile pentru fiecare segment din acea secțiune a graficului.</p> <p>Utilizați meniul derulant pentru a seta criteriile pentru axele graficului sau pentru segmentare. Utilizarea segmentării într-unul dintre graficele widget arată mai multe detalii, arătând ce date au contribuit la secțiunea respectivă a graficului.</p>
⑤	<p>Segment</p> <p>Atunci când se utilizează anumite categorii de segmentare, cum ar fi timpul, se poate specifica și un segment.</p> <p>De exemplu, un utilizator poate configura un widget cu categoria de segmentare „Timp imagine lamă” și segmentul „Zi” pentru a vedea câte lame au fost prelucrate într-o zi pentru fiecare dispozitiv de imagistică digitală.</p>

Selectați atributele pe care doriți să le modificați. Alegeți dintre Nume widget, Tip grafic, Filtre și Segmentare.

Adăugarea unui widget pe tabloul de bord

1. Pentru a adăuga o secțiune și un widget, selectați „+Adăugare secțiune”.
2. Alegeți aspectul secțiunii. Tabloul de bord poate afișa widgeturile pe una, două sau trei coloane. Selectați numărul de coloane pe care îl preferați.
3. Selectați „Continuare”. Pe ecran apare un spațiu gol pentru grafice.
4. Selectați „+” în centrul spațiului gol pentru grafice. Ecranul afișează cele patru opțiuni pentru widgeturi.
5. Selectați una dintre opțiuni și widgetul va fi adăugat la tabloul de bord. Pentru a edita widgetul, selectați cele trei puncte. Opțiunile de editare a unui widget nou sunt aceleași ca și cele pentru editarea unui widget existent. Consultați „Tabloul de bord al stației de analiză a imaginilor, editarea unui widget” la pagina 3.32.

Liste de cazuri**Ascunderea cazurilor arhivate**

Revizorul poate specifica dacă lista de cazuri trebuie să afișeze sau să ascundă cazurile care au fost arhivate sau nu.

Datele pentru cazurile arhivate sunt stocate în baza de date a sistemului de diagnosticare digitală Genius. Imaginile pentru cazurile arhivate nu sunt disponibile imediat pentru vizualizare pe stația de analiză a imaginilor. Un caz arhivat trebuie să fie recuperat din spațiul de stocare înainte ca imaginile acestuia să poată fi vizualizate. Pentru mai multe informații cu privire la cazurile arhivate, consultați „Arhivare” la pagina 3.22.

Un caz arhivat are o pictogramă în formă de cutie cu dosare în stânga ID-ului de accesare.

Căutarea după ID-ul de accesare

Caseta **Căutare după ID de accesare** din partea de sus a listei de cazuri îi permite utilizatorului să caute un caz introducând întregul ID de accesare sau introducând primele câteva caractere ale ID-ului de accesare.

Faceți clic pe pictograma lupă sau apăsați enter pe tastatură pentru a începe căutarea.

Lista de cazuri se schimbă în rezultatele căutării.

În cazul în care căutarea a fost efectuată pornind de la primele câteva caractere ale ID-ului de accesare, toate cazurile care încep cu criteriile de căutare apar în lista de cazuri.

În cazul în care un caz corespunde criteriilor de căutare, acesta apare în lista de cazuri.

În cazul în care nu există nicio potrivire pentru criteriile de căutare, lista de cazuri este goală, iar numărul de cazuri este zero.

Căutarea după etichetă

Căsuța **Căutare după etichetă...** din partea de sus a listei de cazuri îi permite utilizatorului să caute toate cazurile care au fost etichetate cu aceeași etichetă (un cuvânt cheie stabilit de un manager).

Selectați eticheta din lista derulantă sau tastând primele câteva caractere ale numelui etichetei.

Dacă nu există etichete configurate pentru laborator, nu apare nimic în lista derulantă.

Lista de cazuri se schimbă în rezultatele căutării. Criteriile de căutare pentru această etichetă pot fi salvate ca un filtru personalizat. Atunci când rezultatele căutării sunt afișate în lista de cazuri, faceți clic pe **Salvare ca filtru personalizat...** Pentru informații despre salvarea filtrelor personalizate, consultați „Salvarea unui filtru personalizat” la pagina 3.42.

În cazul în care eticheta selectată pentru căutare nu a fost aplicată niciunui caz, lista de cazuri este goală, iar numărul de cazuri este zero.

Toate cazurile

Secțiunea „Toate cazurile” enumeră toate datele despre lame stocate pe serverul de gestionare a imaginilor.

Selectați „Toate cazurile” în bara de meniu din stânga, iar panoul principal va afișa toate datele despre lame.

Datele din lista de cazuri pot fi filtrate în funcție de diferite criterii. Listele de cazuri pot include sau exclude cazurile arhivate prin debifarea sau bifarea butonului „Ascundere cazuri arhivate”.

Cazuri noi

„Cazuri noi” sunt cazuri care sunt gata de analiză, dar datele de analiză nu au fost încă salvate și nici marcate ca fiind analizate.

Pentru Cazuri noi, coloanele din panoul principal pot fi filtrate, similar cu filtrarea pentru „Toate cazurile”. Starea nu poate fi filtrată, deoarece starea este întotdeauna „Nou”.

Cazuri în curs de desfășurare

Cazurile „În curs de desfășurare” sunt cazurile pe care revizorul actual le-a salvat ca fiind „În curs de desfășurare”.

Pentru „Cazuri în curs de desfășurare”, coloanele din panoul principal pot fi filtrate, similar cu filtrarea pentru „Toate cazurile”. Starea nu poate fi filtrată, deoarece starea este întotdeauna „În curs de desfășurare”. Coloana „Analizat de” nu poate fi filtrată, deoarece revizorul este întotdeauna utilizatorul curent conectat la această stație de analiză a imaginilor.

Cazurile mele analizate

„Cazurile mele analizate” sunt cazurile pentru care revizorul actual a finalizat analiza.

Pentru „Cazurile mele analizate”, coloanele din panoul principal pot fi filtrate, similar cu filtrarea pentru „Toate cazurile”. Starea nu poate fi filtrată, deoarece starea este întotdeauna „Analizat”. Coloana „Analizat de” nu poate fi filtrată, deoarece revizorul este întotdeauna utilizatorul curent conectat la această stație de analiză a imaginilor.

Detaliile cazului

Faceți clic oriunde în lista de cazuri, în afara ID-ului de accesare, și se va deschide un panou nou care descrie cazul respectiv. Pentru a închide secțiunea din dreapta, faceți clic pe „x” în dreapta sus sau faceți clic pe oricare dintre titlurile coloanelor din lista de cazuri.

The screenshot displays the 'Toate cazurile' (All cases) section of the Genius Review Station. The interface includes a sidebar with navigation options like 'Tablou de bord', 'Toate cazurile', and 'Cazurile mele analizate'. The main area shows a table of cases with columns for 'ID de accesare', 'Tipul cazului', 'Stare', and 'Procesat la'. The selected case, '77701529999_A', is highlighted in blue. To the right, a detailed view of this case is shown, including a photograph of the gynecological probe, its status ('Nou'), and processing details.

ID de accesare	Tipul cazului	Stare	Procesat la
201904090908358...	Utilizare ginecologică	Nou	9/10/2020 8:00 AM
201904090904582...	Utilizare ginecologică	Nou	9/2/2020 2:03 PM
201904090905481...	Utilizare ginecologică	Nou	9/2/2020 2:03 PM
70296179999	Utilizare non-ginecologică	Nou	8/21/2020 12:04 PM
77701529999_A	Utilizare ginecologică	Nou	6/5/2020 10:22 AM
57002289999_A	Utilizare ginecologică	Nou	2/18/2020 7:11 PM
70310019999	Utilizare ginecologică	Nou	1/9/2020 8:58 AM
70310029999	Utilizare ginecologică	Nou	1/8/2020 5:35 PM
70310039999	Utilizare ginecologică	Nou	1/8/2020 5:33 PM
70310049999	Utilizare ginecologică	Nou	1/8/2020 5:30 PM

Detaliile cazului: 77701529999_A

Utilizare ginecologică

Stare: Nou

PROCESAT: 6/5/2020 10:22 AM

ID DISPOZITIV DE IMAGISTICĂ: Beta 005

VERSIONEA ALGORITMULUI: 1.0.13.0

ISTORICUL CAZULUI

Butonuri: RECUPERAREA CAZULUI, ȘTERGEȚI CAZUL

Figura 3-18 Detaliu de caz - Exemplu de utilizare ginecologică, rol de manager

Secțiunea „Detaliile cazului” arată tipul de caz, o fotografie a întregii lame, inclusiv a etichetei, un indicator de stare care descrie dacă cazul a fost sau nu analizat, data la care a fost procesată lama și dispozitivul de imagistică pe care a fost procesată imaginea lamei. Istoricul cazului rezumă starea analizei, data analizei și revizorul.

Secțiunea „Comentarii” afișează orice comentariu adăugat de un revizor, împreună cu numele revizorului și o marcă temporală cu data/ora.

În secțiunea „Detaliile cazului”, un manager are două opțiuni care nu sunt disponibile pentru un revizor: „Recuperarea cazului” și „Ștergeți cazul”.

Recuperarea cazului

(Numai pentru manager, numai pentru cazurile în curs de desfășurare)

În cazul în care un revizor are un caz în curs de desfășurare, acesta nu este disponibil pentru ca alți revizori să adauge marcaje, comentarii sau să finalizeze analiza. În situațiile în care este necesară reatribuirea unui caz de la revizorul actual, de exemplu, dacă revizorul este bolnav, un manager poate recupera un caz în curs de desfășurare în secțiunea „Detaliile cazului”.

Găsiți cazul de recuperat. Folosiți bara de căutare „Căutare după ID-ul de accesare” sau luați în considerare filtrarea „Cazuri în curs de desfășurare” după numele unui revizor.

1. Faceți clic pe butonul **Recuperarea cazului**.
2. Apare un mesaj de confirmare pentru a confirma că doriți să realocați cazul.
 - Faceți clic pe **Da** pentru a confirma și a recupera cazul.
 - Faceți clic pe **Nu** pentru a menține cazul în curs de desfășurare cu revizorul actual.

Starea rămâne „În curs”, iar managerul respectiv este acum desemnat ca revizor pentru cazul respectiv. Comentariile și reperatele existente sunt incluse în caz. Managerul poate acum să finalizeze analiza cazului.

Sau, managerul poate renunța la comentariile și reperatele existente provenite de la revizorul inițial și poate pune cazul la dispoziția altor revizori.

1. Deschideți cazul în curs care a fost recuperat.
2. Faceți clic pe butonul **Anulare** din dreapta sus.
3. În ecranul care vă întreabă „Salvați modificările din această sesiune de analiză?”, faceți clic pe **Nu salva** pentru a elimina comentariile și reperatele existente. Cazul revine la starea în care se afla înainte de începerea celei mai recente analize.

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

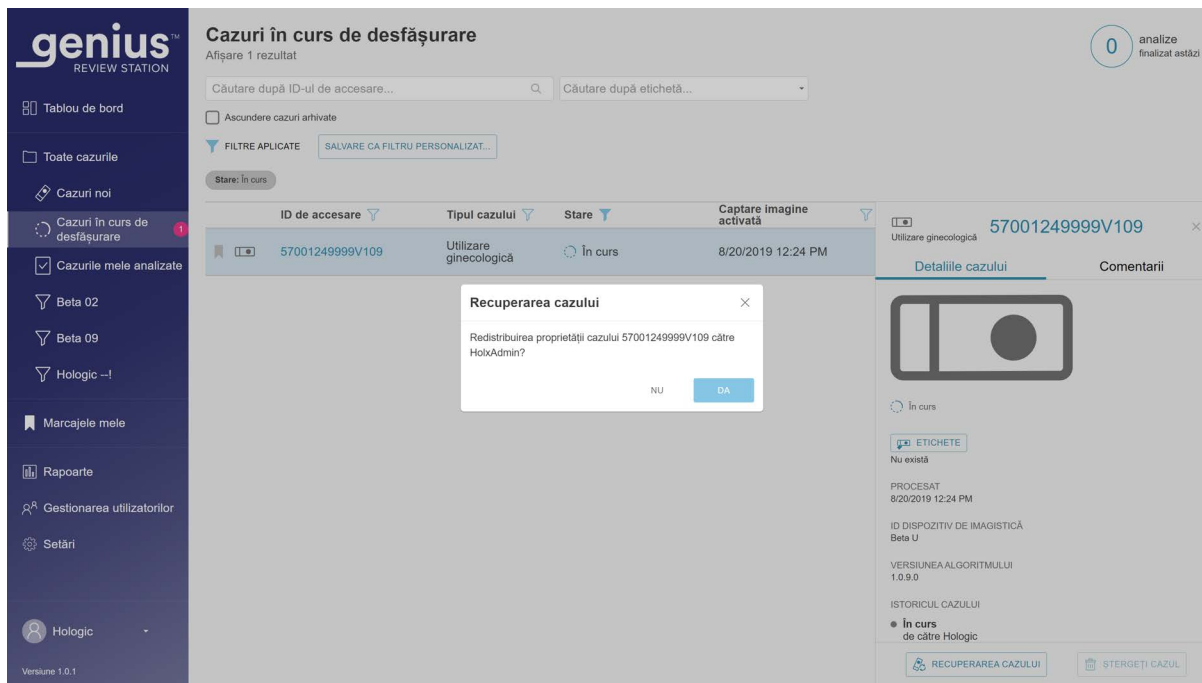


Figura 3-19 Recuperarea unui caz în curs de către un manager

Ștergerea unei lame

(Numai pentru manager, numai pentru cazurile noi)

Un manager are la dispoziție un buton **Ștergere lamă** în secțiunea „Detaliile cazului” a cazurilor noi. Această funcție poate fi utilă în cazurile în care este necesar să se reproceseze lama. Cazurile care sunt în curs de desfășurare sau care au fost deja analizate nu pot fi șterse.

Odată ce un ID de lamă este șters din sistemul de diagnosticare digitală Genius, acel ID de lamă poate fi utilizat din nou în sistem.

Faceți clic pe butonul **Ștergere lamă** pentru a elimina ireversibil cazul din sistemul de diagnosticare digitală Genius.

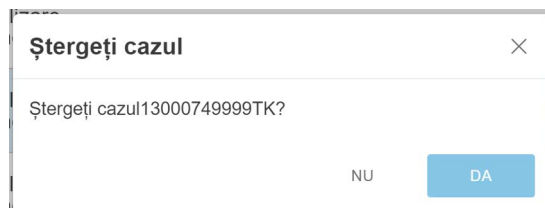


Figura 3-20 Confirmarea ștergerii (numai pentru manager, numai pentru cazurile noi)

Faceți clic pe **Da** pentru a confirma sau faceți clic pe **Nu** pentru a lăsa lama drept Caz nou.

Filtrele de date

Utilizarea filtrelor de date

Pentru fiecare dintre coloanele de date dintr-o listă de cazuri din panoul principal, utilizați săgeata din partea de sus a coloanei pentru a comuta între ordinea crescătoare și ordinea descrescătoare.

Pentru fiecare dintre coloanele din panoul principal, datele pot fi filtrate. Utilizați pictograma filtru pentru a seta criteriile de filtrare.

Filtrul „ID de accesare” - Filtrul ID de accesare poate fi utilizat pentru a căuta toate cazurile care conțin numere sau litere specifice. Sau, filtrul ID de accesare poate fi utilizat pentru a căuta toate cazurile cuprinse într-un anumit interval numeric.



The image shows a dialog box titled "ID de accesare" with a close button (X) in the top right corner. It contains two radio button options for filtering access IDs. The first option is "ID-UL DE ACCESARE CONȚINE:" followed by a single text input field. The second option is "ID-UL DE ACCESARE ESTE ÎNTRE:" followed by two text input fields, the first labeled "ID de pornire" and the second labeled "ID de încheiere". At the bottom of the dialog, there are two buttons: "ȘTERGERE" (grey) and "APLICARE" (blue).

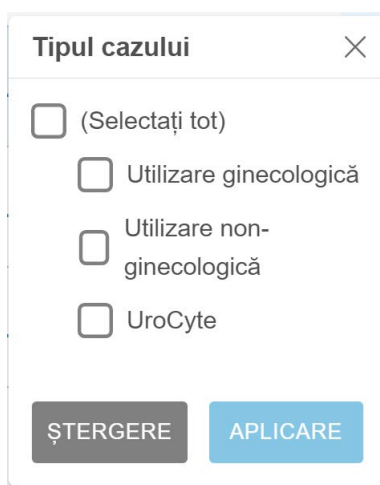
Figura 3-21 Filtru ID de accesare

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

Filtrul „Tipul cazului” - Filtrați în funcție de tipul cazului pentru a afișa cazurile cu un singur tip de eșantion.

- Setăți filtrul la „Utilizare ginecologică” pentru a afișa numai cazurile de utilizare ginecologică.
- Setăți filtrul la „Utilizare non-ginecologică” pentru a afișa numai cazurile de utilizare non-ginecologică.
- Setăți filtrul la „UroCyte” pentru a afișa numai cazurile UroCyte.



Tipul cazului

(Selectați tot)

Utilizare ginecologică

Utilizare non-ginecologică

UroCyte

ȘTERGERE APLICARE

Figura 3-22 Filtrul Tipul cazului

Filtrul Stare - Filtrul Stare poate fi utilizat pentru a afișa cazurile cu o anumită stare de analiză.

- Setează filtrul la „Nou” pentru a afișa cazurile în care nu a început nicio analiză a imaginii lamei.
- Setează filtrul la „În curs” pentru a afișa cazurile în care a început o analiză a imaginii lamei, dar nu a fost finalizată.
- Setează filtrul la „Analizat” pentru a afișa cazurile în care analiza imaginii lamei a fost marcată ca fiind analizată în stația de analiză a imaginilor.



Figura 3-23 Filtru de stare

Filtrul „Procesat la” - pentru a afișa rezultatele pentru cazurile care au fost procesate la o anumită dată sau într-o anumită perioadă de timp, utilizați filtrul „Procesat la”.

- Faceți clic pe pictograma filtru și selectați din opțiunile prestabilite sau setați un filtru personalizat pentru data respectivă.
- Opțiunile prestabilite sunt: Astăzi, Ieri, Ultimele 7 zile, Ultimele 30 de zile.
- Opțiunea „Personalizat” deschide un calendar. Selectați o dată sau un interval de date din calendar.

Notă: Data este setată pe serverul de gestionare a imaginilor. Aceleași setări de dată se aplică tuturor dispozitivelor de imagistică digitală și tuturor stațiilor de analiză a imaginilor conectate la serverul de gestionare a imaginilor.



Figura 3-24 Filtrul „Procesat la”

Filtrul „Ultima analiză” - pentru a afișa rezultatele pentru cazurile care au fost analizate la o anumită dată sau într-o anumită perioadă de timp, utilizați filtrul „Ultima analiză”. Data pentru „Ultima analiză” este ultima dată la care datele de analiză pentru un caz au fost salvate de la orice stație de analiză conectată la serverul de gestionare a imaginilor, analizate de orice revizor.

- Faceți clic pe pictograma filtru și selectați din opțiunile prestabilite sau setați un filtru personalizat pentru data respectivă.
- Opțiunile prestabilite sunt: Astăzi, Ieri, Ultimele 7 zile, Ultimele 30 de zile.
- Opțiunea „Personalizat” deschide un calendar. Selectați o dată sau un interval de date din calendar.



Figura 3-25 Filtrul „Ultima analiză”

Filtrul „Analizat de” - Filtrați după „Analizat de” pentru a vedea toate cazurile pentru un anumit revizor sau anumiți revizori din laborator. Lista derulantă afișează toți utilizatorii cu conturi pe stația de analiză a imaginilor. Selectați unul sau mai multe nume din listă. Acest filtru nu este disponibil în „Cazurile mele analizate”, deoarece revizorul este prestabilit la utilizatorul curent pentru „Cazurile mele analizate”.

Starea de analiză - Filtrați după „Analizat” pentru a vedea toate cazurile care se află în aceeași stare (Toate cazurile, Cazuri noi, În curs, Analizat). Acest filtru este disponibil numai atunci când lista de cazuri este vizualizată în grupul de filtre „Toate cazurile”.

Salvarea unui filtru personalizat

Din oricare dintre grupurile de filtre prestabilite (Toate cazurile, Cazuri noi, Cazuri în curs de desfășurare, Cazurile mele analizate), filtrați datele în modul personalizat care se potrivește nevoilor dvs. Pentru a salva criteriile de filtrare ca filtru personalizat, selectați „Salvare ca filtru personalizat”. Introduceți un nume pentru filtrul personalizat. Selectați „Continuare”.

Filtrul personalizat este adăugat la bara de meniu din stânga.

După ce este creat un filtru personalizat, acesta poate fi editat și poate fi șters.

Editarea criteriilor de filtrare ale unui filtru personalizat

1. Pentru a modifica criteriile de filtrare pentru un filtru personalizat, selectați filtrul personalizat în bara de meniu din stânga.
2. Selectați butonul **Editare** din dreapta sus.
3. Pentru a modifica criteriile de filtrare ale unui filtru personalizat, filtrați coloanele în modul în care doriți să le modificați. Selectați **Salvare** în partea dreaptă sus.

Editarea numelui unui filtru personalizat

1. Pentru a modifica numele sau criteriile de filtrare ale unui filtru personalizat, selectați filtrul personalizat în bara de meniu din stânga.
2. Selectați butonul **Editare** nume din dreapta sus.
3. Introduceți noul nume în locul în care este afișat numele personalizat existent.
4. Selectați **Continuare** pentru a schimba numele sau selectați **Anulare** pentru a lăsa numele neschimbat.

Ștergerea unui filtru personalizat

1. Pentru a șterge un filtru personalizat, selectați filtrul personalizat în bara de meniu din stânga.
2. Selectați butonul **Ștergere filtru** din dreapta sus.
3. Selectați **Ștergere** pentru a șterge filtrul personalizat sau selectați **Anulare** pentru a lăsa filtrul neschimbat.

Deconectare

Pentru a vă deconecta din sistem, faceți clic pe numele dvs. în partea stângă jos a barei de meniu din stânga.

Din meniu, selectați **Deconectare** și confirmați intenția de a vă deconecta.

Alerte

Funcția Alerte permite unui manager să trimită un mesaj pe tabloul de bord al unuia sau mai multor revizori.

Trimiterea unei alerte**(Numai pentru manager și automat)**

Alertele provin din două surse. Unele alerte sunt generate automat de software și prezintă informații despre starea sistemului. De exemplu, atunci când sistemul reușește să recupereze cu succes un caz arhivat de pe server, o alertă notifică examinatorul că acel caz a fost recuperat.

Un manager poate, de asemenea, să scrie un mesaj și să îl trimită revizorilor sub formă de alertă.

1. Faceți clic în zona Alerte din partea dreaptă a ecranului Tablou de bord.
2. Introduceți textul pentru alertă cu ajutorul tastaturii.
3. Faceți clic pe **Trimite** și selectați din opțiunile disponibile pentru a trimite o alertă tuturor revizorilor, tuturor managerilor sau unui singur utilizator.

Primirea și citirea unei alerte

În Tabloul de bord, atunci când un revizor sau un manager are o alertă necitită în așteptare, o pictogramă în formă de clopot și un cerc roz cu numărul de alerte necitite se afișează lângă titlu, **Tablou de bord**.

Atunci când există o alertă necitită, secțiunea **Alertă** din partea dreaptă a ecranului Tablou de bord afișează mesajul de alertă și numărul de alerte. Această zonă este goală atunci când nu există alerte necitite.

1. Atunci când nu mai aveți nevoie de afișarea alertei, faceți clic pe „x” din stânga mesajului de alertă.
2. Apare un mesaj de confirmare pentru a confirma că doriți să ștergeți alerta.
 - Faceți clic pe **Da** pentru a confirma și a șterge alerta definitiv.
 - Faceți clic pe **Nu** pentru ca alerta să rămână vizibilă în Tabloul de bord.



MARCAJE

Utilizați funcția Marcaje pentru a salva un caz individual sau grupuri de cazuri pentru referințe ulterioare. Caracteristica „Marcaje” este menită să facă ușor accesibile cazuri individuale și categorii individuale de cazuri. Utilizarea marcajelor este opțională.

Configurarea marcajelor

Categorii

Stația de analiză a imaginilor îi permite utilizatorului să grupeze împreună cazuri individuale. Numele unei categorii este creat de utilizator. De exemplu, în cazul în care un revizor ar putea avea nevoie să se poată referi rapid la un exemplu clasic al unui caz sau al unei anumite boli, luați în considerare crearea unei categorii de marcaje pentru boala respectivă și apoi adăugarea la marcaje a cazurilor care se încadrează în aceeași categorie.

Fără categorie

Cazurile individuale pot fi marcate fără a fi incluse într-o categorie. Selectați „Fără categorie” pentru a salva un caz individual în marcajele dvs.

Crearea unui marcaj

1. În lista de cazuri, selectați pictograma de marcaj pentru cazul care urmează să fie adăugat.
2. Se deschide fereastra „Adăugare marcaj”.
3. Pentru a adăuga cazul la o categorie existentă de marcaje, selectați „Categorie existentă”.
4. Selectați săgeata în jos pentru a deschide lista de categorii existente.
5. Selectați numele categoriei existente.

6. Pentru a crea o categorie nouă de marcaje, selectați „Categorie nouă”.
7. Introduceți un nume pentru categoria nouă.
8. Selectați Continuare pentru a adăuga cazul la categoria respectivă.

Atunci când un caz are asociat un marcaj, pictograma de marcaj este de culoare neagră.

Utilizarea marcajelor

Pentru a accesa cazurile care au fost marcate, selectați „Marcaje mele” din bara de meniu din stânga.

Se afișează categoria care a fost vizualizată cel mai recent. Cazurile din categoria de marcaje apar în lista de cazuri. Numele categoriei se repetă ca „Filtru aplicat” la datele de caz, rezultând o listă de cazuri pentru categoria respectivă.

Pentru a vizualiza cazurile dintr-o altă categorie de marcaje, selectați săgeata în jos de lângă numele categoriei.

Pentru a vizualiza imaginile pentru un caz din lista de cazuri, faceți clic pe ID-ul de accesare.



RAPOARTE

Există mai multe rapoarte standard disponibile în stația de analiză a imaginilor, iar variațiile rapoartelor standard pot fi salvate de către utilizator ca rapoarte personalizate.

Rapoarte standard

Fiecare dintre rapoartele standard necesită ca utilizatorul să introducă anumite criterii, cum ar fi un interval de date. Fiecare raport este afișat pe ecran, poate fi imprimat în format PDF și poate fi salvat.

1. Pentru a vizualiza rapoartele, selectați „Rapoarte” în bara de meniu din stânga.
2. Selectați un raport din listă. O descriere și criteriile de filtrare și sortare apar într-un panou în partea dreaptă.
3. Pentru fiecare raport, selectați criteriile de filtrare și selectați criteriile de sortare.
4. Selectați **Rularea raportului** pentru a rula raportul

sau

Selectați **Salvați ca fiind personalizat**. Salvarea unui raport personalizat salvează un raport cu criteriile de filtrare și de sortare specificate. Când apare ecranul „Salvare ca raport nou”, introduceți un nume pentru raportul personalizat. Pentru a adăuga o descriere opțională pentru raport, introduceți o descriere în caseta „Descriere”.

Notă: Trebuie să se introducă un nume pentru raport. Același nume nu poate fi folosit pentru mai multe rapoarte.

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

Pentru a salva numele și descrierea, apăsați „Continuare”.

După ce este salvat, raportul personalizat este disponibil în lista de rapoarte pentru revizorul care a creat raportul personalizat. Selectați numele raportului pentru a rula raportul.

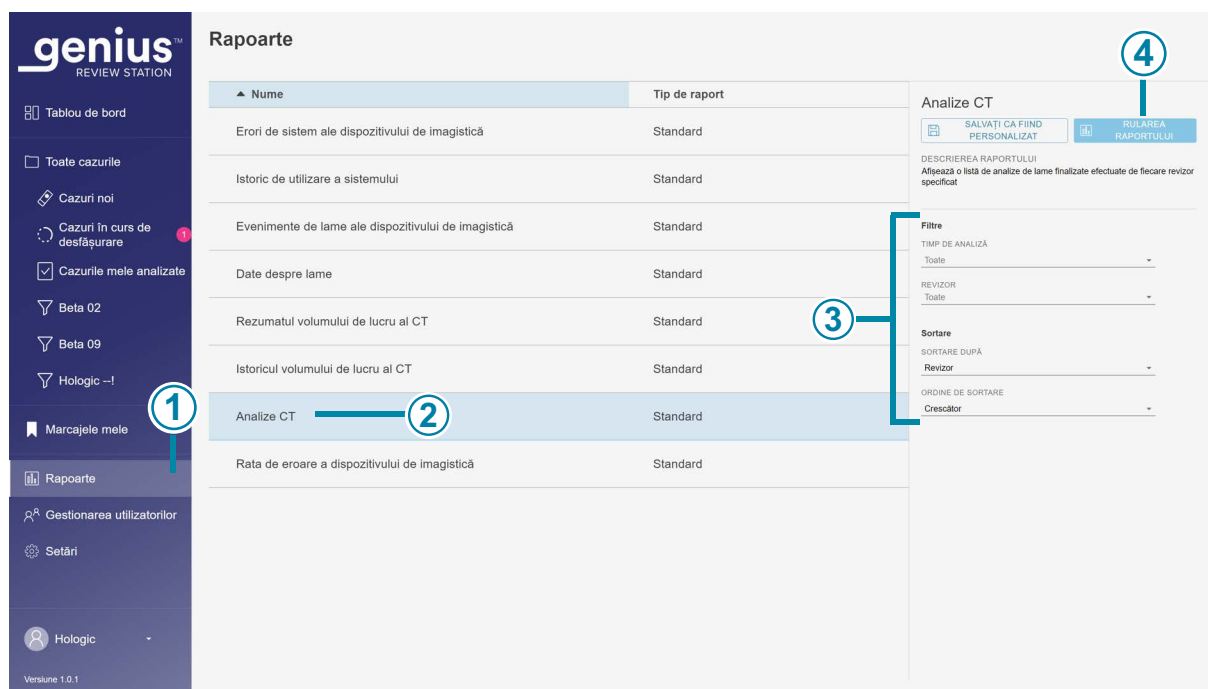


Figura 3-26 Listă de rapoarte, Analize CT selectate

Cheie pentru Figura 3-26	
①	Faceți clic pe Rapoarte .
②	Selectați numele unui raport existent.
③	Selectați criteriile de filtrare și sortare a datelor din raport.
④	Selectați Rularea raportului , sau salvați raportul ca un raport personalizat și apoi rulați raportul.

5. Atunci când se rulează un raport, rezultatele raportului apar într-o fereastră nouă pe ecran. Titlul indică numele raportului, numărul de intrări din raport, data la care a fost generat raportul și numele laboratorului.

Utilizați butoanele din dreapta sus pentru a imprima raportul în format PDF sau pentru a exporta raportul ca fișier CSV. Rapoartele salvate în format CSV se vor deschide în Microsoft Excel sau Notepad, în funcție de aplicațiile instalate pe computerul stației de analiză a imaginilor. Un fișier PDF sau CSV poate fi salvat pe computerul stației de analiză a imaginilor.

Notă: Locația trebuie să dispună de un firewall securizat și de o securitate puternică a rețelei pentru dispozitivele conectate la serverul de gestionare a imaginilor și la computerul stației de analiză a imaginilor.

Coloanele din orice raport sunt întotdeauna aceleași. Utilizarea unor criterii diferite pentru a filtra și sorta un raport modifică aspectul acestuia. Deasupra coloanelor dintr-un raport, secțiunea „Filtre aplicate” descrie criteriile utilizate pentru generarea raportului.

În cazul în care numărul de intrări pentru raport depășește numărul maxim stabilit pentru laboratorul dvs., un mesaj în partea de sus a raportului va explica faptul că sunt afișate doar unele rezultate. Pentru a raporta cantități mari de date, luați în considerare rularea mai multor rapoarte, fiecare dintre ele acoperind un interval mai mic, cum ar fi o perioadă de timp mai mică.

Personalizarea perioadei de timp pentru rapoarte

Rapoartele din stația de analiză a imaginilor pot fi rulate pentru mai multe perioade de timp standard, iar perioada de timp poate fi personalizată. Pentru a utiliza o perioadă de timp personalizată într-un raport:

1. Selectați **Personalizat...** din lista derulantă a perioadelor de timp pentru raport.
2. Pe graficul calendaristic care apare, caseta din stânga reprezintă data de început, iar cea din dreapta reprezintă data de sfârșit a perioadei de timp personalizate. Faceți clic pe datele din calendar pentru a selecta data de început și de sfârșit. Dacă este necesar, navigați prin luni cu ajutorul săgeților.
3. Faceți clic pe butonul **Efectuat** pentru a închide ecranul cu calendarul personalizat.

Analize CT

Raportul Analize CT enumeră ID-urile individuale de accesare analizate într-o anumită perioadă de timp. Un manager poate selecta mai mulți revizori pentru a fi incluși în raport. Atunci când un revizor rulează raportul, datele includ doar acel revizor.

1. Alegeți perioada de timp pentru datele din raport.
Selectați o oră de analiză din opțiunile disponibile:
 - Toate (toate datele din baza de date a serverului)
 - Astăzi
 - Ieri
 - Ultimele 7 zile
 - Ultimele 30 de zile
 - Personalizat

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

- De asemenea, managerul trebuie să aleagă ce revizori să includă în datele din raport.
 - Selectați unul sau mai mulți revizori făcând clic pe numele revizorului din listă sau
 - Toți (toți revizorii din baza de date a serverului)

Atunci când un revizor rulează acest raport, numele revizorului respectiv este preselecat și este singura opțiune disponibilă.

Notă: Fiecare analiză a unui caz, fie că este vorba de o analiză inițială de către un citotehnolog, de o analiză ulterioară pentru controlul calității sau de o analiză de către un patolog, este considerată o analiză efectuată de către stația de analiză a imaginilor.

- Alegeți categoria care va fi utilizată pentru a sorta datele din raport. Raportul „Analize CT” este setat să fie sortat după numele revizorului și este singura opțiune disponibilă.
- Alegeți ordinea în care vor apărea datele:
 - Sortați rezultatele în ordine crescătoare sau descrescătoare.

Revizor	ID de accesare	Timp de analiză	Analiză repere
Eileen Smith	40812729999_191211-2109	12/18/2019 9:51 AM	0
Eileen Smith	40811529999_191211-2046	12/18/2019 9:48 AM	0
Eileen Smith	40812769999_191211-2106	12/18/2019 9:43 AM	0
Eileen Smith	40811099999_191211-2104	12/18/2019 9:41 AM	0
Eileen Smith	40811109999_191211-2101	12/18/2019 9:40 AM	0
Eileen Smith	40811269999_191211-2058	12/18/2019 9:38 AM	0
Eileen Smith	40811359999_191211-2056	12/18/2019 9:37 AM	0
Eileen Smith	40811419999_191211-2051	12/18/2019 9:34 AM	0
Eileen Smith	40811549999_191211-2043	12/18/2019 9:33 AM	0
Eileen Smith	40812839999_191211-2041	12/18/2019 9:30 AM	0
Eileen Smith	40812869999_191211-2038	12/18/2019 9:29 AM	0
Eileen Smith	40812899999_191211-2035	12/18/2019 9:28 AM	0
Eileen Smith	40812949999_191211-2033	12/18/2019 9:27 AM	0
Eileen Smith	40812359999_191211-2004	12/18/2019 9:14 AM	0
Eileen Smith	40812339999_191211-2007	12/18/2019 9:12 AM	0
Eileen Smith	40812309999_191211-2009	12/18/2019 9:11 AM	0
Eileen Smith	40812299999_191211-2012	12/18/2019 9:08 AM	0
Eileen Smith	40812289999_191211-2025	12/18/2019 9:07 AM	0

Figura 3-27 Raportul Analize CT, exemplu

Cheie pentru Figura 3-27

1

Numărul total de analize efectuate în perioada de timp aferentă raportului

Notă: Pentru orice raport, dacă nu există date care să corespundă criteriilor raportului, raportul va afișa „0 rezultate” în antet.

Cheie pentru Figura 3-27	
②	Data la care este rulat raportul (data de astăzi)
③	Numele laboratorului
④	Imprimare în PDF
⑤	Exportarea datelor sub formă de fișier CSV
⑥	Criteriile de sortare a datelor din raport. Pentru Raportul „Analyze CT”, criteriul „Sortare după” este în funcție de Revizor.
⑦	Ordinea de sortare a datelor din raport.
⑧	Numele acestui CT
⑨	Data și ora la care a fost finalizată analiza cazului
⑩	ID-ul de accesare pentru fiecare caz analizat de acest CT în această perioadă de timp
⑪	Numărul de repere salvate în cazul respectiv

Istoricul volumului de lucru al CT

Raportul „Istoricul volumului de lucru al CT” listează numărul total de analize finalizate de un utilizator al stației de analiză a imaginilor (analize pe persoană) în decursul unei perioade de timp. Un manager poate selecta mai mulți revizori pentru a fi incluși în raport. Atunci când un revizor rulează raportul, datele includ doar acel revizor.

Notă: Raportul „Istoricul volumului de lucru al CT” separă volumul de lucru în funcție de un interval de timp pe o perioadă de timp. De exemplu, raportul Istoricul volumului de lucru al CT poate arăta numărul de analize din fiecare săptămână pentru o lună.

1. Alegeți perioada de timp pentru datele din raport.
Selectați o oră de analiză din opțiunile disponibile:
 - Toate (până la un an de date de pe server, începând cu data curentă)
 - Astăzi
 - Ieri
 - Ultimele 7 zile
 - Ultimele 30 de zile
 - Personalizat
2. De asemenea, managerul trebuie să aleagă ce revizori să includă în datele din raport.
 - Selectați unul sau mai mulți revizori făcând clic pe numele revizorului din listă sau
 - Toți (toți revizorii din baza de date a serverului)

Atunci când un revizor rulează acest raport, numele revizorului respectiv este preselectat și este singura opțiune disponibilă.
3. Alegeți un interval de timp. Aceasta determină nivelul de detaliere a datelor din raport.
Selectați dintre opțiunile disponibile:
 - Toate (se selectează cel mai mare interval, care este în funcție de anul calendaristic)
 - Oră
 - Zi
 - Săptămână (începutul săptămânii fiecărui revizor din raport este ziua săptămânii în care a fost finalizată prima analiză de către revizorul respectiv. În raport, săptămâna poate începe sau nu duminică sau luni).
 - Lună
 - An
4. Alegeți categoria care va fi utilizată pentru a sorta datele din raport. Alegeți dintre:
 - Timp de analiză
 - Revizor

5. Alegeți ordinea în care vor apărea datele:

- Sortați rezultatele în funcție de numele revizorilor.
- Sortați rezultatele în funcție de perioada de timp.

Revizor	Interval de timp	Numărare analize
Eileen Smith	2019	79
Jack McCrorey	2019	1
James Jones	2019 2020	19 4
Pete Descheneaux	2023	1

Figura 3-28 Raportul „Istoricul volumului de lucru al CT”, exemplu

Rezumatul volumului de lucru al CT

Rezumatul volumului de lucru CT listează câte analize a efectuat fiecare revizor într-o anumită perioadă de timp. Atunci când un manager rulează Raportul „Rezumatul volumului de lucru al CT”, raportul include toți revizorii din baza de date. Atunci când un revizor rulează raportul, datele includ doar acel revizor.

Notă: Raportul „Rezumatul volumului de lucru al CT” nu separă volumul de lucru în funcție de un interval de timp pe o perioadă de timp. Rezumatul volumului de lucru al CT listează volumul de lucru pe o perioadă de timp. De exemplu, raportul „Rezumatul volumului de lucru al CT” poate arăta numărul de analize din dintr-o lună.

1. Alegeți perioada de timp pentru datele din raport.
 Selectați o oră de analiză din opțiunile disponibile:

- Toate (toate datele din baza de date a serverului)
- Astăzi
- Ieri
- Ultimele 7 zile
- Ultimele 30 de zile
- Personalizat

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

2. Alegeți categoria care va fi utilizată pentru a sorta datele din raport. Alegeți dintre:
 - Timp de analiză
 - Revizor
3. Alegeți ordinea în care vor apărea datele:
 - Sortați rezultatele în funcție de numele revizorilor.
 - Sortați rezultatele în funcție de numărul de analize finalizate.



Figura 3-29 Raportul „Rezumatul volumului de lucru al CT”, exemplu

Rapoartele referitoare la erori ale stației de analiză a imaginilor

Există mai multe rapoarte standard disponibile pe stația de analiză a imaginilor care raportează datele provenite de la dispozitivul de imagistică digitală.

Evenimentele de lame ale dispozitivului de imagistică sunt erori legate de procesarea lamelor. Codurile evenimentelor de lame ale dispozitivului de imagistică sunt descrise în „Mesaje despre evenimentele de lame” la pagina 6.3.

Erorile de sistem ale dispozitivului de imagistică sunt erori legate de performanța instrumentului. Codurile erorilor de sistem ale dispozitivului de imagistică sunt descrise în „Coduri de eroare legate de dispozitivul de imagistică” la pagina 6.5.

Manualul de utilizare furnizat împreună cu dispozitivul de imagistică digitală Genius conține, de asemenea, mai multe informații despre erorile dispozitivului de imagistică digitală.

Rata de eroare a dispozitivului de imagistică

Raportul „Rata de eroare a dispozitivului de imagistică” listează rata de eroare pentru un anumit dispozitiv de imagistică digitală pe parcursul unei perioade de timp.

Rata de eroare reprezintă procentul de lame care au asociate evenimente de lame (număr de erori) din numărul total de lame procesate pe un dispozitiv de imagistică digitală (număr de imagini de lame).

De exemplu, dacă perioada de timp pentru raport este setată ca fiind astăzi și un dispozitiv de imagistică digitală a procesat 100 de lame astăzi, iar una dintre aceste 100 de lame a generat un eveniment de lamă, rata de eroare a dispozitivului de imagistică este de 1 %.

Notă: Raportul privind rata de eroare a dispozitivului de imagistică” este similar cu raportul privind evenimentele de lame ale dispozitivului de imagistică. Raportul privind rata de eroare a dispozitivului de imagistică exprimă rezultatul sub formă de procentaj, iar raportul privind evenimentele de lame ale dispozitivului de imagistică nu face acest lucru.

1. Alegeți perioada de timp pentru datele din raport.
Selectați o oră de analiză din opțiunile disponibile:
 - Toate (toate datele din baza de date a serverului)
 - Astăzi
 - Ieri
 - Ultimele 7 zile
 - Ultimele 30 de zile
 - Personalizat
2. Alegeți ce dispozitive de imagistică digitală să fie incluse în raport.
Selectați numele unuia sau mai multor dispozitive de imagistică digitală din listă sau selectați **Toate**.
3. Alegeți categoria care va fi utilizată pentru a sorta datele din raport. Alegeți dintre:
 - Denumirea dispozitivului de imagistică digitală
 - Procentul de erori

4. Alegeți ordinea în care vor apărea datele:
 - Sortați rezultatele în ordine crescătoare sau descrescătoare.

Rata de eroare a dispozitivului de imagistică
11 rezultate

Data: 6/27/2023
Nume laborator: Hologic Dev Lab

FILTRE APLICATE:
Ordine de sortare: Crescător Sortare după: ID dispozitiv de imagistică

ID dispozitiv de imagistică	Numărare imagini lame	Numărare erori	Rata de eroare
Beta 005	142	136	95,8%
Beta 005-SAM	4	0	0%
Beta 008	5.736	1.884	32,8%
Beta 008-SAM	4	0	0%
Beta 02	1.357	237	17,5%
Beta 02-SAM	26	0	0%
Beta 05	234	233	99,6%
Beta 09	444	55	12,4%
Beta 6	101	14	13,9%
Beta 8	218	72	33%
Beta U	2.752	96	3,5%

Figura 3-30 Raportul „Rata de eroare a dispozitivului de imagistică”, exemplu

Evenimente de lame ale dispozitivului de imagistică

Raportul „Evenimente de lame ale dispozitivului de imagistică” prezintă informații detaliate despre erorile de la unul sau mai multe dispozitive de imagistică digitală pe o anumită perioadă de timp. Raportul „Evenimente de lame ale dispozitivului de imagistică” listează ID-ul de accesare, data și ora la care a apărut eroarea, numărul erorii, tipul de probă, numele dispozitivului de imagistică digitală și versiunea de software care rula pe dispozitivul de imagistică digitală la momentul respectiv.

1. Alegeți perioada de timp pentru datele din raport. Ora din acest raport este ora la care lama a fost procesată pe dispozitivul de imagistică digitală.
 Selectați perioada de timp dintre opțiunile disponibile:
 - Toate (toate datele din baza de date a serverului)
 - Astăzi
 - Ieri
 - Ultimele 7 zile
 - Ultimele 30 de zile
 - Personalizat

2. Alegeți ce tipuri de probe să fie incluse în raport. Selectați dintre opțiunile disponibile:

- Utilizare ginecologică
- Utilizare non-ginecologică
- UroCyte
- Toate

Notă: Rapoartele de pe stația de analiză a imaginilor listează întregul ID de accesare. În situațiile în care un caz de utilizare non-ginecologică este format din mai multe lame, se raportează ID-ul de accesare pentru fiecare lamă, indiferent dacă sistemul de diagnosticare digitală Genius a fost configurat pentru a grupa la un loc lamele dintr-un caz în listele de cazuri de pe stația de analiză a imaginilor.

3. Alegeți ce dispozitive de imagistică digitală să fie incluse în raport. Selectați numele unuia sau mai multor dispozitive de imagistică digitală din listă sau selectați **Toate**.

4. Alegeți categoria care va fi utilizată pentru a sorta datele din raport. Alegeți dintre:

- Denumirea dispozitivului de imagistică digitală
- ID-ul de accesare
- Timp imagine lamă
- Numărul erorii
- Tipul de probă
- Versiunea software

5. Alegeți ordinea în care vor apărea datele: Sortați rezultatele în ordine crescătoare sau descrescătoare.

Notă: În raport, faceți clic pe un număr de eroare pentru a vedea o scurtă descriere a erorii respective.

Evenimente de lame ale dispozitivului de imagistică
1000 rezultate

Data: 6/27/2023
Nume laborator: Hologic Dev Lab
Prea multe rezultate corespund acestor criterii. Sunt afișate o parte din rezultate. Specificați criteriile de filtrare suplimentare pentru a reduce rezultatele.

FILTRE APLICATE:
Ordine de sortare: Crescător Sortare după: ID dispozitiv de imagistică

ID de accesare	Temp imagine lamă	Număr erori	Tipul de probă	ID dispozitiv de imagistică	Versiune software
19190809999_191121-1344	11/21/2019 1:53 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190799999_191121-1342	11/21/2019 1:47 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190789999_191121-1336	11/21/2019 1:42 PM	E0018	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190779999_191121-1331	11/21/2019 1:39 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190769999_191121-1326	11/21/2019 1:34 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190759999_191121-1320	11/21/2019 1:29 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190749999_191121-1315	11/21/2019 1:23 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190729999_191121-1309	11/21/2019 1:18 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190719999_191121-1304	11/21/2019 1:13 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190709999_191121-1259	11/21/2019 1:07 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190699999_191121-1253	11/21/2019 1:02 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190689999_191121-1248	11/21/2019 12:56 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190739999_191121-1242	11/21/2019 12:51 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190619999_191121-1237	11/21/2019 12:46 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190629999_191121-1232	11/21/2019 12:40 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190639999_191121-1227	11/21/2019 12:35 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190649999_191121-1221	11/21/2019 12:30 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0
19190650000_191121-1216	11/21/2019 12:24 PM	E0007	Utilizare ginecologică	Beta 005	0.0.0.0

Figura 3-31 Raportul „Evenimente de lame ale dispozitivului de imagistică”, exemplu

Erori de sistem ale dispozitivului de imagistică

Raportul „Erori de sistem ale dispozitivului de imagistică” listează erorile de sistem de la unul sau mai multe dispozitive de imagistică digitală pe o anumită perioadă de timp.

1. Alegeți perioada de timp pentru datele din raport. Ora din acest raport este ora la care lama a fost procesată pe dispozitivul de imagistică digitală.
 Selectați perioada de timp dintre opțiunile disponibile:
 - Toate (toate datele din baza de date a serverului)
 - Astăzi
 - Ieri
 - Ultimele 7 zile
 - Ultimele 30 de zile
 - Personalizat
2. Alegeți ce dispozitive de imagistică digitală să fie incluse în raport.
 Selectați numele unuia sau mai multor dispozitive de imagistică digitală din listă sau selectați **Toate**.

3. Alegeți categoria care va fi utilizată pentru a sorta datele din raport. Alegeți dintre:
 - Denumirea dispozitivului de imagistică digitală
 - Ora la care s-a produs eroarea
 - Numărul erorii
 - Versiunea software
4. Alegeți ordinea în care vor apărea datele: Sortați rezultatele în ordine crescătoare sau descrescătoare.

Notă: În raport, faceți clic pe un număr de eroare pentru a vedea o scurtă descriere a erorii respective.



Figura 3-32 Raportul „Erori de sistem ale dispozitivului de imagistică”, exemplu

Date despre lame

Raportul „Date despre lame” conține informații detaliate despre lamele analizate într-o anumită perioadă de timp. Raportul poate fi configurat în mai multe moduri. Raportul de date privind lamele listează: ID-ul de accesare, numele dispozitivului de imagistică digitală în care a fost procesată lama, data și ora la care a fost procesată lama, starea de procesare a lamei, tipul de probă, numele stației de analiză a imaginilor în care a fost analizat cazul, data și ora la care a fost analizat cazul și numele revizorului care a finalizat analiza.

Notă: Luați în considerare utilizarea butonului **Salvați ca fiind personalizat** după ce ați configurat un raport „Date despre lame” cu setările care se potrivesc cel mai bine laboratorului dvs.

Notă: Atunci când un caz este analizat de mai mult de un revizor, raportul „Date despre lame” poate fi configurat pentru a lista fiecare dintre aceste analize.

Selectarea criteriilor de imagistică pentru raportul „Date despre lame”

The screenshot displays the 'genius REVIEW STATION' interface. On the left is a dark blue sidebar with navigation options: 'Tablou de bord', 'Toate cazurile', 'Cazuri noi', 'Cazuri în curs de desfășurare', 'Cazurile mele analizate', 'Beta 02', 'Beta 09', 'Hologic -I', 'Marcejele mele', 'Rapoarte', 'Gestionarea utilizatorilor', 'Setări', and 'Hologic'. The main area is titled 'Rapoarte' and contains a table with columns 'Nume' and 'Tip de raport'. The table lists various reports, with 'Data lamei' highlighted. To the right of the table is a 'Data lamei' panel with buttons for 'SALVĂȚI CA FIIND PERSONALIZAT' and 'RULAREA RAPORTULUI'. Below these are filter options for 'Timp imagine lamă', 'ID de accesare', 'TIPUL DE PROBA', 'STARE IMAGINE LAMĂ', and 'TIMP DE ANALIZĂ'. A dropdown menu for 'Timp imagine lamă' is open, showing options: 'ID de accesare', 'Tipul de probă', 'ID dispozitiv de imagistică', 'Stare imagine lamă', 'ID stație de analiză a imaginilor', 'Revizor', and 'Timp de analiză'. At the bottom, 'ID de accesare' and 'ORDINE DE SORTARE' (set to 'Crescător') are also visible.

Figura 3-33 Selectarea criteriilor pentru raportul „Date despre lame”

1. Alegeți perioada de timp a imaginii lamei pentru datele din raport. Aceasta este ora la care lama a fost procesată pe dispozitivul de imagistică digitală.
2. Selectați perioada de timp dintre opțiunile disponibile:
 - Toate (toate datele din baza de date a serverului)
 - Astăzi
 - Ieri
 - Ultimele 7 zile
 - Ultimele 30 de zile
 - Personalizat

Notă: Dacă nu există date care să corespundă criteriilor raportului, raportul va afișa „0 rezultate” în antet.

3. Alegeți ce ID-uri de accesare să fie incluse în raport. Introduceți câteva caractere care apar în ID-urile de accesare, întregul ID de accesare sau lăsați câmpul gol pentru a include toate ID-urile de accesare.
4. Alegeți ce dispozitive de imagistică digitală să fie incluse în raport. Selectați numele unuia sau mai multor dispozitive de imagistică digitală din listă sau selectați **Toate**.

5. Alegeți ce tipuri de probe să fie incluse în raport. Selectați dintre opțiunile disponibile:
 - Utilizare ginecologică
 - Utilizare non-ginecologică
 - UroCyte
 - Toate

Notă: Rapoartele stației de analiză a imaginilor listează întregul ID de accesare. În situațiile în care un caz de utilizare non-ginecologică este format din mai multe lame, se raportează ID-ul de accesare pentru fiecare lamă, indiferent dacă sistemul de diagnosticare digitală Genius a fost configurat pentru a grupa la un loc lamele dintr-un caz în listele de cazuri de pe stația de analiză a imaginilor.
6. Alegeți ce criterii de stare a imaginii lamei trebuie incluse în raport. Aceasta include sau exclude lamele care au asociate evenimente de procesare a lamelor. Selectați dintre opțiunile disponibile:
 - Toate
 - Succes
 - Eroare
7. Alegeți categoria care va fi utilizată pentru a sorta datele din raport. Alegeți dintre:
 - Denumirea dispozitivului de imagistică digitală
 - ID-ul de accesare
 - Timp imagine lamă
 - Numărul erorii
 - Tipul de probă
 - Versiunea software

Selectați criteriile de analiză a cazului pentru raportul „Date despre lame”

1. Alegeți perioada de timp pentru datele din raport.
Selectați o oră de analiză din opțiunile disponibile:
 - Toate (toate datele din baza de date a serverului)
 - Astăzi
 - Ieri
 - Ultimele 7 zile
 - Ultimele 30 de zile
 - Personalizat

Notă: În situația în care un caz a fost analizat de mai multe ori, dacă una dintre analize se încadrează în intervalul de date specificat pentru raport, cazul este inclus în raport.

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

2. Alegeți ce stații de analiză a imaginilor să fie incluse în raport. Selectați numele unuia sau mai multor ID-uri ale stației de analiză a imaginilor din listă sau selectați **Toate**.
 3. De asemenea, managerul poate să aleagă ce revizori să includă în datele din raport.
 - Selectați unul sau mai mulți revizori făcând clic pe numele revizorului din listă sau
 - Toți (toți revizorii din baza de date a serverului)Atunci când un revizor rulează acest raport, numele revizorului respectiv este preselectat și este singura opțiune disponibilă.
 4. Alegeți dacă doriți să includeți sau să excludeți cazurile arhivate în/din raport. Selectați o stare „Lamă arhivată” din opțiunile disponibile:
 - Toate - Raportul va include date pentru cazurile active și pentru cazurile inactive care nu au fost încă arhivate.
 - Da - Raportul va include doar cazurile arhivate.
 - Nu - Cazurile arhivate vor fi excluse din raport.
- Notă:** În funcție de intervalul de date selectate pentru raport, raportarea datelor arhivate ar putea genera un număr foarte mare de rezultate.
5. Alegeți categoria care va fi utilizată pentru a sorta datele din raport. Alegeți dintre:
 - ID de accesare
 - ID dispozitiv de imagistică
 - Timp imagine lamă
 - Stare imagine lamă
 - Tipul de probă
 - Timp de analiză
 - Revizor
 6. Alegeți ordinea în care vor apărea datele: Sortați rezultatele în ordine crescătoare sau descrescătoare.

Data lamei
1 rezultat

Data: 6/13/2023
Nume laborator: Hologic Dev Lab

FILTRE APLICATE:
Ordine de sortare: Crescător Sortare după: ID de accesare ID de accesare: 660C

ID de accesare	ID dispozitiv de imagistică	Timp imagine lamă	Stare imagine lamă	Tipul de probă	ID stație de analiză a imaginilor	Timp de analiză	Revizor
00010991660C	Beta U	4/19/2019 2:03 PM	OK	Utilizare ginecologică	DEV	6/10/2023 2:53 PM 6/16/2019 12:00 PM	Hologic James Jones

Figura 3-34 Raportul „Date despre lame”, exemplu

Istoric de utilizare a sistemului

Raportul „Istoricu de utilizare a sistemului” listează activitatea instrumentului pe o anumită perioadă de timp.

1. Alegeți perioada de timp pentru datele din raport.
Selectați o oră de procesare din opțiunile disponibile:
 - Toate (toate datele din baza de date a serverului)
 - Astăzi
 - Ieri
 - Ultimele 7 zile
 - Ultimele 30 de zile
 - Personalizat
2. Alegeți ce sisteme să fie incluse în raport.
Selectați numele unuia sau mai multor ID-uri ale stației de analiză a imaginilor din listă, unul sau mai multe dispozitive de imagistică digitală din listă sau selectați **Toate**.
3. Alegeți categoria care va fi utilizată pentru a sorta datele din raport. Alegeți dintre:
 - ID sistem
 - Tip sistem
 - Succes
 - Total

3

INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

4. Alegeți ordinea în care vor apărea datele: Sortați rezultatele în ordine crescătoare sau descrescătoare.

genius
REVIEW STATISTIC

Istoric de utilizare a sistemului
14 rezultate

Data: 6/13/2023
Nume laborator: Hologic Dev Lab

FILTRE APLICATE:
Ordine de sortare: Crescător Sortare după: ID sistem

ID sistem	Tip sistem	Succes	Total
	Stație de analiză a imaginilor	139	139
Beta 005	Dispozitiv de imagistică	1.248	1.384
Beta 005-SAM	Dispozitiv de imagistică	4	4
Beta 008	Dispozitiv de imagistică	15.050	18.155
Beta 008-SAM	Dispozitiv de imagistică	4	4
Beta 02	Dispozitiv de imagistică	1.669	1.911
Beta 02-SAM	Dispozitiv de imagistică	90	90
Beta 05	Dispozitiv de imagistică	451	689
Beta 09	Dispozitiv de imagistică	1.002	1.066
Beta 1-UA	Dispozitiv de imagistică	2.642	2.728
Beta 2-UA	Dispozitiv de imagistică	14	24
Beta 6	Dispozitiv de imagistică	87	101
Beta 8	Dispozitiv de imagistică	146	218
DEV	Stație de analiză a imaginilor	18	18

Figura 3-35 Raportul „Istoric de utilizare a sistemului”, exemplu

Capitolul patru

Funcționare



PREZENTARE GENERALĂ

Stația de analiză a imaginilor Genius este utilizată pentru a analiza imaginile digitale create în sistemul de diagnosticare digitală Genius pentru eșantioanele citologice.

Imaginile sunt analizate de un citotehnolog (CT) sau de un patolog. Aceleași imagini pot fi examinate de alți citotehnologi și patologii. În timpul analizei, revizorul poate marca obiectele de interes, iar reperele sunt disponibile pentru oricine analizează ulterior același caz.

Pentru depistarea cancerului de col uterin pe lamele de test Papanicolau ThinPrep procesate și analizate de sistemul de diagnosticare digitală Genius, stația de analiză a imaginilor prezintă o galerie de imagini, imagini suplimentare și o imagine a întregii zone celulare.

Pentru toate tipurile de probe (de utilizare ginecologică, de utilizare non-ginecologică și UroCyte), stația de analiză a imaginilor prezintă o imagine a întregii zone celulare. Un revizor poate ajusta zoom-ul imaginii lamei întregi.

Analiza cazului

Stația de analiză a imaginilor organizează informațiile despre caz în funcție de ID-ul de accesare. Datele despre toate cazurile de pe serverul de gestionare a imaginilor Genius sunt disponibile de la orice stație de analiză a imaginilor din rețea. Un revizor deschide un caz și numai un singur revizor poate marca o imagine a celulelor, poate adăuga comentarii la imagini, poate eticheta un caz și poate finaliza o analiză a unui caz la un moment dat.

Odată ce un revizor schimbă statutul unui caz la „În curs” și, din nou, atunci când revizorul schimbă statutul unui caz pentru a finaliza analiza, înregistrarea datelor cazului este actualizată și stocată pe serverul de gestionare a imaginilor, fiind disponibilă pentru alți revizori din rețeaua stației de analiză a imaginilor.

În cazul în care un alt revizor deschide un caz a cărui analiză a fost finalizată, notele și comentariile făcute de revizorii anteriori sunt afișate pe imaginile celulei. Revizorul ulterior poate adăuga repere și comentarii și își poate salva analiza în înregistrarea de date stocată pe serverul de gestionare a imaginilor. Un revizor ulterior nu poate șterge reperele sau comentariile salvate de un revizor anterior. Reperele și comentariile sunt disponibile data viitoare când cazul este deschis de un revizor în rețeaua stației de analiză a imaginilor. Numele revizorilor și datele analizei sunt date stocate în caz.

Fișă cu date despre caz

Fișa cu datele cazului reprezintă acumularea tuturor activităților de captare a imaginilor și de analiză pe care le întâlnește un caz. Rapoartele sunt generate pe baza datelor care se află în fișa de date a cazului. O fișă cu datele cazului este generată atunci când un ID de lamă valid este acceptat în baza de date a serverului de gestionare a imaginilor. Printre articolele asociate fișei de date a cazului se numără:

- Marcă temporală cu data/ora la care s-a încheiat captarea imaginii (chiar dacă captarea imaginii nu a reușit)
- Numărul de serie al dispozitivului de imagistică digitală care a procesat lama
- Imagini de înaltă rezoluție ale zonei celulare
- O macroimagine a întregii lame, inclusiv a zonei etichetei lamei
- Marcă temporală cu data/ora de încheiere a analizei lamei (inclusiv pentru analizele ulterioare)
- Numele revizorului pentru fiecare analiză a lamei (inclusiv analizele ulterioare)
- Repere electronice și comentarii

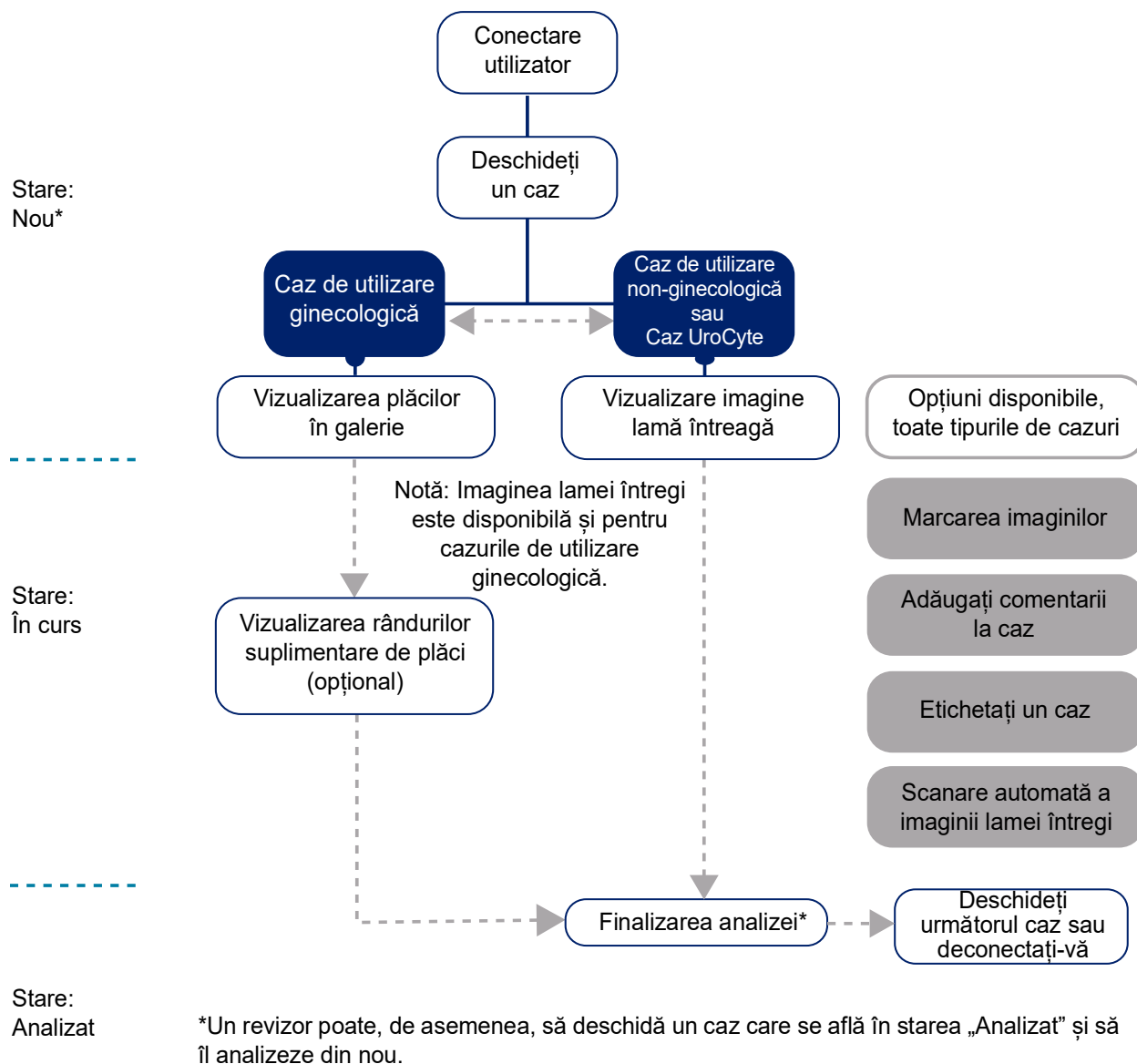


Figura 4-1 Procese tipice de analiză a cazurilor

MATERIALE NECESARE ÎNAINTE DE FUNCȚIONARE

- Date despre lame pe serverul de gestionare a imaginilor Genius, provenite de la lamele ThinPrep procesate
- Stație de analiză a imaginilor Genius

Note importante privind utilizarea:

- Pentru probele de utilizare ginecologică, examinați galeria de plăci
- Marcarea imaginilor - imaginile cazului sunt marcate digital de către citotehnolog sau patolog. Urmați îndrumările laboratorului pentru marcarea obiectelor de interes în imaginile de caz.

SECȚIUNEA
C

ANALIZA UNUI CAZ

Pentru cazurile de utilizare ginecologică, revizorului i se prezintă o galerie de imagini. Imagini suplimentare ale cazului sunt, de asemenea, disponibile pentru vizualizare. Un revizor poate marca imaginile și comenta cazul.

Pentru cazurile de utilizare non-ginecologică și UroCyte, se prezintă revizorului o imagine a întregii zone celulare a lamei. Un revizor poate adăuga repere și comentarii.

Deschiderea unui caz

Există mai multe modalități de a deschide un caz în cadrul stației de analiză a imaginilor.

Dintr-o listă de cazuri:

- Faceți clic pe un ID de accesare pentru a deschide cazul. Folosiți listele de cazuri din bara de meniu (Toate cazurile, Cazuri noi, Cazuri în curs de desfășurare sau orice filtre personalizate) și filtrele de pe coloanele afișate pentru a afișa anumite tipuri de cazuri în lista de cazuri.
- Sau, introduceți ID-ul de accesare cu ajutorul tastaturii sau, cu cursorul în câmpul ID de accesare, scanați ID-ul de accesare din fișele laboratorului cu ajutorul scannerului opțional de coduri de bare. Apoi, apăsați tasta Enter pe tastatură sau faceți clic pe pictograma de căutare (lupă) pentru a căuta.

Din Tablou de bord, în secțiunea **Deschideți un caz**, introduceți ID-ul de accesare cu ajutorul tastaturii sau, cu cursorul în câmpul ID de accesare, scanați ID-ul de accesare din fișele laboratorului cu ajutorul scannerului opțional de coduri de bare. Selectați **Caz deschis**, iar ecranul de analiză se va afișa. Consultați Figura 3-6 de la pagina 3.8.

The screenshot shows the 'genius REVIEW STATION' interface. On the left is a dark sidebar with navigation icons and labels: 'Tablou de bord', 'Toate cazurile', 'Cazuri noi', 'Cazuri în curs de desfășurare', 'Cazurile mele analizate', 'Beta 02', 'Beta 09', 'Hologic -!', 'Marcajele mele', 'Rapoarte', 'Gestionarea utilizatorilor', 'Setări', and 'Hologic'. The main content area is titled 'Toate cazurile' and shows a search bar with '1700' and a dropdown menu. Below the search bar are filter options: 'Ascundere cazuri arhivate', 'FILTRE APLICATE', 'SALVARE CA FILTRU PERSONALIZAT...', and 'ȘTERGEȚI TOATE FILTRELE'. A table lists cases with columns: 'ID de accesare', 'Tipul cazului', 'Stare', and 'Procesat la'. One case is expanded to show details on the right, including a placeholder for an image and a 'Nu există' message for labels. The details panel also shows 'PROCESAT 8/22/2019 5:05 PM' and 'ID DISPOZITIV DE IMAGISTICĂ Beta 008'.

Figura 4-2 Lista de cazuri - Faceți clic pe ID-ul de accesare pentru a deschide cazul

Notă: Pentru cazurile de utilizare non-ginecologică compuse din mai multe lame grupate împreună cu un ID principal, ID-ul de accesare din lista de cazuri reprezintă grupul de lame. Faceți clic pe săgeata din stânga ID-ului principal sau faceți clic oriunde în linia în albastru pentru a vedea ID-ul de accesare pentru fiecare dintre lamele din acel caz. În cazul în care dispozitivul de imagistică digitală nu a fost configurat pentru a grupa împreună mai multe lame de utilizare non-ginecologică din același caz, fiecare lamă pentru un caz este listată ca un caz separat.

Doar un singur revizor poate analiza un caz la un moment dat. În cazul în care un revizor încearcă să deschidă un caz care este deja deschis, acesta poate alege un mod doar de citire pentru a vizualiza imaginilor. În modul doar de citire, revizorul vede imaginile, reperele curente și comentariile existente, dar nu poate finaliza o analiză a cazului respectiv, nu poate modifica reperele și nu poate adăuga comentarii. În modul doar de citire, deasupra numelui revizorului, pe stația de analiză a imaginilor apare „vizualizare ca” și nu „analiză ca”. Butonul **Finalizare analiză** nu este disponibil, iar butonul **Înapoi** readuce revizorul la ecranul cu lista de cazuri în loc de butonul **Anulare**.

Ecranul de analiză pentru cazurile de utilizare ginecologică diferă de ecranul de analiză pentru cazurile de utilizare non-ginecologică și UroCyte.

Analiza imaginilor pentru un caz de utilizare ginecologică

Ecranul de analiză pentru cazurile de utilizare ginecologică are o galerie de imagini în stânga și imaginea lamei întregi (WSI) în dreapta. Plăcile din galerie se afișează la o mărire de 20x, iar imaginea întregii lame afișează imagini la o mărire < 2x.

Notă: Valorile de mărire afișate pe stația de analiză a imaginilor sunt echivalente digitale ale măririi atunci când lamele de sticlă sunt privite prin obiectivul unui microscop.

Fiecare placă din galeria din stânga reprezintă un obiect de interes din imaginea lamei întregi prezentată în dreapta.

Antetul ecranului de analiză arată:

- O imagine a lamei, inclusiv eticheta acesteia
- ID-ul de accesare
- Tipul de caz (Utilizare ginecologică în acest exemplu)
- Numele dvs. „Analiza cazului ca”
- Butonul **Anulare**
- Butonul **Finalizare analiză**



Figura 4-3 Caz de utilizare ginecologică - caz nou deschis pentru analiză, exemplu

Cheie pentru Figura 4-3	
①	Deasupra galeriei, se afișează numărul aproximativ de celule, data la care a fost procesată lama și versiunea algoritmului. Consultați „Numărul de celule, data și versiunea algoritmului” de la pagina 4.9 pentru mai multe detalii.
②	Galeria de 30 de plăci: cinci rânduri de câte șase plăci. Numai pentru cazurile de utilizare ginecologică. Consultați „Analiza galeriei de obiecte de interes (OOI), caz de utilizare ginecologică” de la pagina 4.8 pentru mai multe detalii.
③	Săgeată pentru a afișa sau a ascunde rânduri suplimentare în galerie. Consultați „Galeria, caz de utilizare ginecologică” de la pagina 4.9 pentru mai multe detalii.
④	„Lista scurtă” a celulelor marcate. Consultați „Despre listele scurte de obiecte marcate” de la pagina 4.22 pentru mai multe detalii.
⑤	Săgeată pentru a afișa sau a ascunde rânduri suplimentare în lista scurtă. Consultați „Despre listele scurte de obiecte marcate” de la pagina 4.22 pentru mai multe detalii.
⑥	Imaginea întregii lame și instrumente pentru navigarea în imaginea întregii lame. Consultați „Imaginea lamei întregi, toate tipurile de probe” de la pagina 4.13 pentru mai multe detalii.
⑦	Vedere macroscopică inserată a zonei celulare

Analiza galeriei de obiecte de interes (OOI), caz de utilizare ginecologică

Algoritmul Genius pentru screening cervical bazat pe IA din sistemul de diagnosticare digitală Genius analizează imaginile întregii zone celulare de la un caz de utilizare ginecologică pentru a identifica obiectele cele mai relevante din punct de vedere al diagnosticului. Aceste obiecte de interes sunt prezentate pe stația de analiză a imaginilor la o mărire de 20x sub forma unei galerii de imagini.

1. Analizați fiecare dintre plăcile din galerie. Un revizor poate adăuga repere pe imagini. În cazul în care sunt necesare informații suplimentare pentru a diagnostica cazul sau pentru a determina dacă eșantionul este adecvat, sunt disponibile rânduri opționale de plăci în galerie și imaginea întregii lame în dreapta galeriei. Consultați „Galeria, caz de utilizare ginecologică” de la pagina 4.9 și „Imaginea lamei întregi, toate tipurile de probe” de la pagina 4.13 pentru mai multe informații. Stația de analiză a imaginilor oferă, de asemenea, opțiunea de a adăuga comentarii la un caz. Consultați „Adăugarea de comentarii” de la pagina 4.13.
2. Atunci când un revizor termină de analizat un caz, din ecranul de analiză, faceți clic pe butonul **Finalizare analiză** din dreapta sus.
3. Apoi, faceți clic pe **Confirmare analiză**.
Toate reperele și comentariile făcute de revizor sunt salvate în caz.
În lista de cazuri, statutul cazului se schimbă în „Analizat”. Un caz aflat în starea „Analizat” poate fi analizat de unul sau mai mulți revizori ulteriori.

Galeria, caz de utilizare ginecologică

Numărul de celule, data și versiunea algoritmului

Număr aproximativ de celule: Algoritmul Genius pentru screening cervical pe bază de IA oferă o estimare a numărului de celule scuamoase, care poate fi utilizată pentru a evalua dacă eșantionul este adecvat. Sistemul nu determină caracterul adecvat al eșantionului; utilizați protocolul standard al laboratorului.

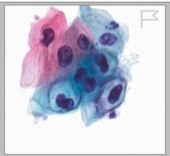

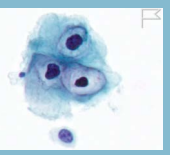
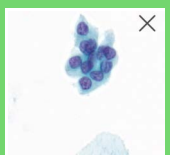
Pentru a genera un număr aproximativ de celule, sistemul localizează toate nucleele potențiale de celule din imaginea lamei întregi, clasifică aceste obiecte și contorizează numărul celor care sunt considerate a fi tipuri de celule scuamoase.

Numărătoarea include întreaga regiune celulară. Aceasta nu se bazează pe o recoltare parțială. Acest număr este rotunjit pentru a oferi o estimare.

Plăci cu obiecte de interes

Un revizor analizează obiectele de interes prezentate în plăci.

Codul de culori din jurul unei plăci ajută la indicarea poziției în timp ce navigați prin galeria de plăci.


	<p>O placă pe care nu s-a făcut clic este înconjurată de o casetă gri.</p>
	<p>Placa selectată în prezent este înconjurată de o casetă galbenă/portocalie.</p>
	<p>După ce a fost selectată o placă, aceasta este înconjurată de o casetă de culoare albastru deschis.</p>
	<p>După ce se adaugă o marcă la o placă, atunci când aceasta este selectată din lista scurtă de imagini marcate, placa din galerie este înconjurată de o casetă verde.</p>

Există diferite opțiuni pentru a naviga prin plăcile din galerie cu ajutorul mouse-ului și al tastaturii. De asemenea, există diferite opțiuni pentru marcarea imaginilor din plăci cu ajutorul mouse-ului și al tastaturii. Un revizor poate comuta între mouse și tastatură în orice moment.

Navigarea în galerie și marcarea obiectelor cu ajutorul mouse-ului

La deschiderea galeriei, placa din stânga sus este pregătită pentru a fi selectată. Imaginea din imaginea lamei întregi este afișată la < 2x. Faceți clic pe o placă, iar imaginea din imaginea lamei întregi se modifică la 40x, prezentând zona din imaginea lamei întregi care corespunde plăcii respective.

Pentru a trece la următoarea placă din galerie, faceți clic cu mouse-ul pe următoarea placă.

Pentru a marca cu ajutorul mouse-ului imaginea unei celule dintr-o placă din galerie, faceți clic pe pictograma steag .

Placa marcată este adăugată la „Lista scurtă” de plăci din partea de jos a galeriei.

Pentru a șterge un reper, faceți clic pe pictograma „x” de lângă pictograma steag.

Notă: Un reper făcut în timpul unei analize anterioare finalizate a cazului nu poate fi șters. „x” pentru a șterge nu este disponibil.

Pentru a vedea în galerie un rând suplimentar de încă șase plăci similare unui rând, selectați săgeata în jos de la marginea din dreapta a fiecărui rând. Pentru a ascunde rândul suplimentar de plăci similare, faceți clic pe săgeata în sus.

Navigarea galeriei și marcarea obiectelor cu ajutorul tastaturii

La deschiderea galeriei, placa din stânga sus este pregătită pentru a fi selectată. Imaginea din imaginea lamei întregi este afișată la < 2x. Utilizați tasta săgeată pentru a selecta o placă, iar imaginea din imaginea lamei întregi se modifică la 40x, prezentând zona din imaginea lamei întregi care corespunde plăcii respective.

Pentru a trece la următoarea placă din galerie, folosiți tastele săgeți sau tastele A, W, S, D de pe tastatură. Pe o tastatură cu aspect AZERTY, utilizați tastele săgeți sau tastele Q, D, Z, S de pe tastatură.

Pentru a marca imaginea unei celule dintr-o placă din galerie cu ajutorul tastaturii, navigați până la acea placă și apăsați bara de spațiu.

Placa marcată este adăugată la „Lista scurtă” de plăci din partea de jos a galeriei.

Pentru a șterge un reper, navigați până la acea placă și apăsați bara de spațiu.

Notă: Un reper făcut în timpul unei analize anterioare finalizate a cazului nu poate fi șters.

Pentru a vedea un rând suplimentar de încă șase plăci din galerie care sunt similare unui rând, apăsați tasta Enter de pe tastatură atunci când este selectată o placă. Pentru a ascunde rândul suplimentar de plăci similare, apăsați din nou tasta Enter.

Mesaje informative din Algoritmul Genius de screening cervical bazat pe IA

Pentru unele cazuri de utilizare ginecologică, algoritmul Genius de screening cervical bazat pe IA oferă informații suplimentare, care pot fi de ajutor pentru revizor. Atunci când sunt disponibile informații suplimentare, bara de deasupra rândului superior al galeriei este roz.

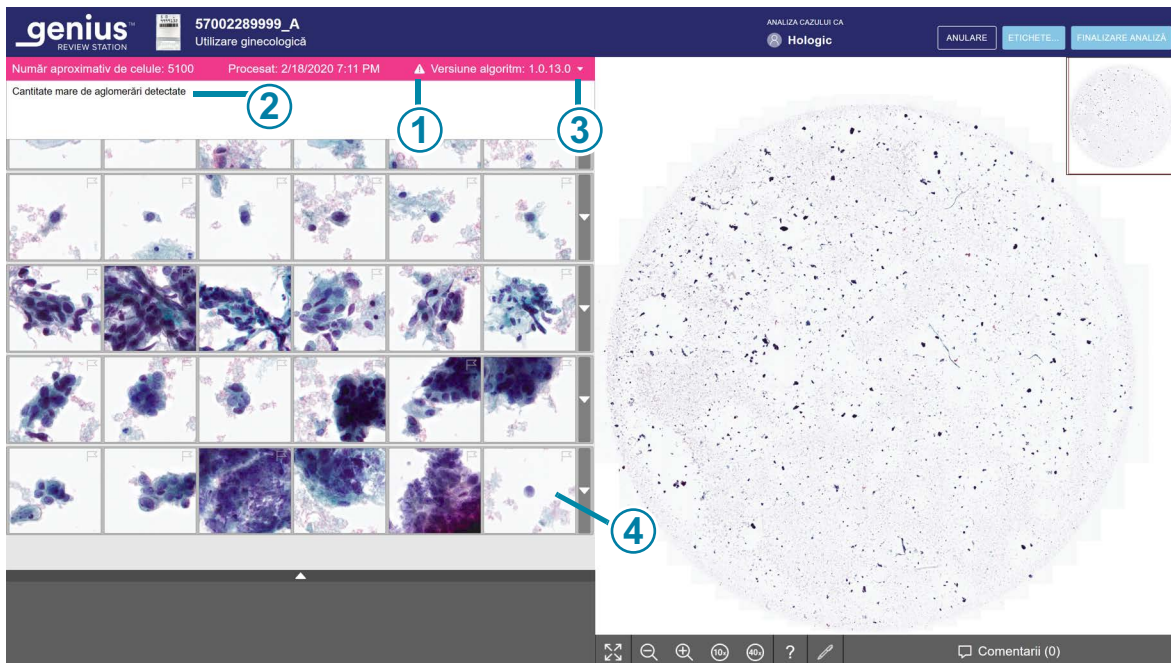


Figura 4-4 Caz de utilizare ginecologică cu un mesaj informativ, text afișat, exemplu

Cheie pentru Figura 4-4	
①	Bara de mesaje informative. Culoarea roz și semnul exclamării indică faptul că există o notificare pentru caz.
②	Mesaj informativ.
③	Când se deschide cazul, textul mesajului nu este vizibil. Nu este necesară nicio acțiune din partea revizorului, dar acesta poate face clic pe săgeată pentru a afișa sau închide fereastra cu textul mesajului.
④	Placa „Niciun obiect aplicabil” se afișează dacă algoritmul nu mai are alte obiecte de afișat. Aceasta nu este o eroare. Un revizor poate continua să evalueze galeria.

Pentru a citi mesajul informativ, faceți clic pe săgeata în jos de pe marginea din dreapta a barei roz. Mesajele au caracter informativ, fiind destinate să ofere informații suplimentare care pot ajuta revizorul să analizeze cazul. Un revizor poate analiza galeria de imagini și poate opta să verifice și întreaga imagine a lamei.

Urmați procedurile sau practicile standard ale laboratorului pentru interpretarea cazurilor cu aceste notificări.

Tabelul 4.1 Mesaje informative

Mesaj pentru caz de utilizare ginecologică	Cauză posibilă	Etapetele următoare sugerate
Au fost detectate foarte puține celule	Cazul are un număr foarte mic de obiecte.	Analizați galeria. Verificați WSI. Verificați pregătirea lamei.
Cantitate mare de conținut întunecat	Ceva a ascuns o parte a lamei sau o parte a camerei în timpul captării imaginii lamei.	Analizați galeria. Verificați WSI. Verificați pregătirea lamei.
Cantitate mare de reziduuri detectate	Obiectele de pe lamă sunt în mare parte resturi sau alte artefacte, nu celule.	Analizați galeria. Verificați WSI. Verificați pregătirea lamei.
Obiecte neclare detectate	Imaginile cazului sunt suficient de bine focalizate pentru a fi prezentate, dar imaginea include și unele obiecte care nu sunt focalizate.	Analizați galeria. Verificați WSI. Verificați pregătirea lamei.
Colorarea este foarte deschisă la culoare	Nucleele sunt foarte deschise la culoare.	Analizați galeria. Verificați WSI. Verificați pregătirea lamei.
Colorarea este foarte închisă la culoare	Nucleele sunt foarte închise la culoare.	Analizați galeria. Verificați WSI. Verificați pregătirea lamei.
Este detectată o cantitate mare de aglomerări	Cazul are obiecte aglomerate. Acestea ar putea fi rezultatul unui eveniment biologic în care proba poate conține o inflamație aglomerată abundentă sau bacterii. Obiectele aglomerate pot include sânge, celule sanguine lizate, mucus și lubrifiant. În mod obișnuit, în aglomerări există un material de fond detectabil.	Analizați galeria. Verificați WSI. Verificați pregătirea lamei.
Este detectată o cantitate mare de margini întunecate.	Cazul poate avea bule de aer, material retras sub lamela de acoperire din lamă sau alt conținut cu margini dure, cum ar fi fire lungi de resturi.	Analizați galeria. Verificați WSI. Verificați pregătirea lamei.

Imaginea lamei întregi, toate tipurile de probe

Pentru cazurile de utilizare ginecologică, imaginea lamei întregi se află în partea dreaptă a ecranului. Pentru cazurile de utilizare non-ginecologică și UroCyte, imaginea lamei întregi este centrată pe ecran.


Notă: Valorile de mărire afișate pe stația de analiză a imaginilor sunt echivalente digitale ale măririi atunci când lamele de sticlă sunt privite prin obiectivul unui microscop.

Există diferite opțiuni pentru a naviga prin imaginea lamei întregi cu ajutorul mouse-ului și al tastaturii. De asemenea, există diferite opțiuni pentru marcarea imaginilor din plăci cu ajutorul mouse-ului și al tastaturii. Un revizor poate comuta între mouse și tastatură în orice moment.

Sub imaginea lamei întregi, stația de analiză a imaginilor oferă un set de instrumente pentru modificarea vizualizării și adăugarea de repere.

Adăugarea de comentarii

În timp ce un revizor are un caz deschis, acesta poate adăuga comentarii.

1. Faceți clic pe instrumentul **Comentarii**  **Comentarii (1)** din partea dreaptă jos, sub imaginea lamei întregi.
2. Se deschide o casetă de comentarii. Toate comentariile adăugate anterior la caz, de către dvs. sau de către un alt revizor, sunt vizibile.
3. Introduceți un comentariu, dacă este cazul.

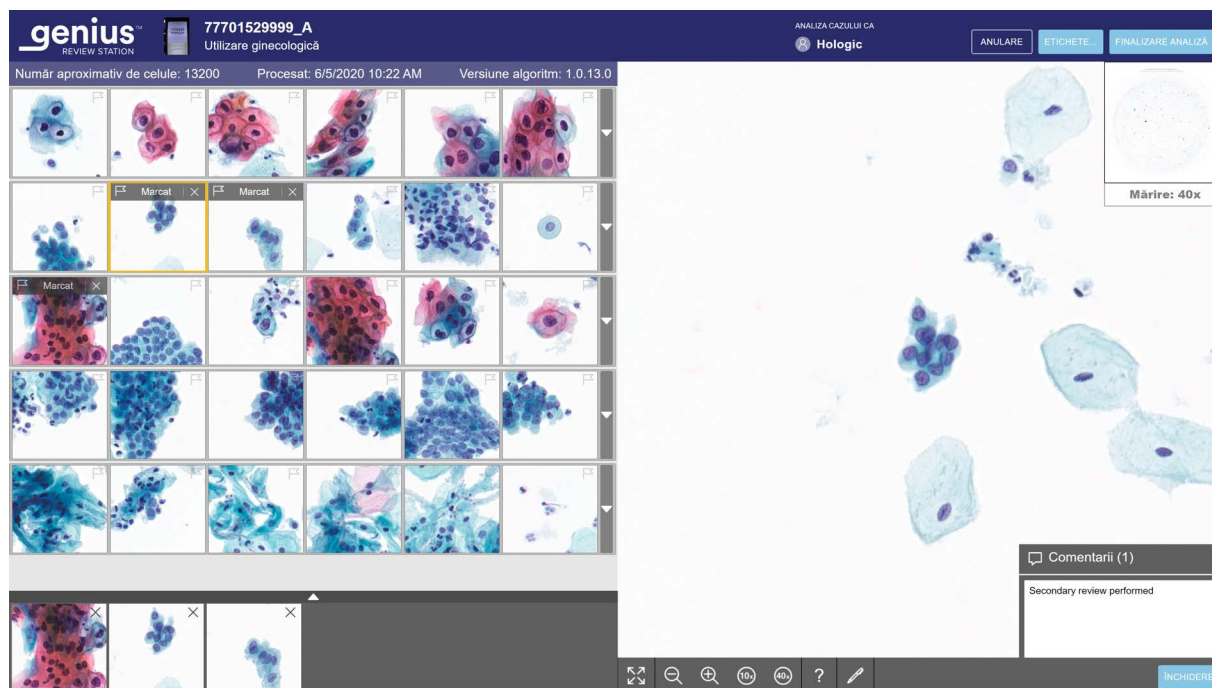


Figura 4-5 Adăugarea de comentarii, vizualizarea comentariilor existente, exemplu de utilizare ginecologică

4. Faceți clic pe butonul **Închidere** de sub comentariu. Comentariul este asociat cu cazul și este vizibil pentru alți utilizatori care vizualizează sau analizează cazul.
5. Faceți clic în galeria de plăci pentru a continua navigarea printre plăci cu ajutorul tastaturii sau al mouse-ului.

Navigarea în imaginea lamei întregi și marcarea obiectelor cu ajutorul mouse-ului

Există diferite opțiuni pentru a naviga prin imaginea lamei întregi cu ajutorul mouse-ului și al tastaturii. De asemenea, există diferite opțiuni pentru marcarea imaginilor cu ajutorul mouse-ului și al tastaturii. Un revizor poate comuta între mouse și tastatură în orice moment.

Când se deschide cazul, imaginea din întreaga imagine a lamei este afișată la < 2x.

Bara de instrumente de sub imaginea lamei întregi conține mai multe instrumente.

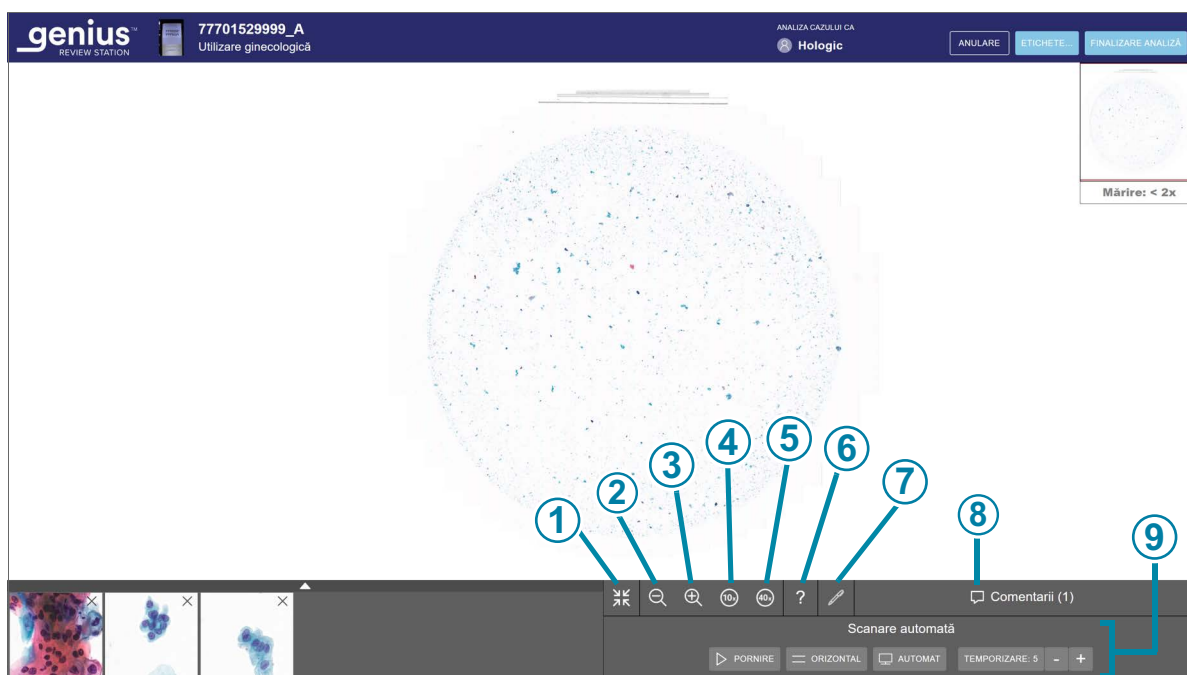










Figura 4-6 Bara de instrumente de sub imaginea lamei întregi, exemplu

Cheie pentru Figura 4-6

①	 <p>Extindere pe tot ecranul (disponibil numai atunci când este prezentă o galerie) Selectați pictograma pentru a schimba afișarea ecranului astfel încât întreaga imagine a lamei să umple întreaga zonă de afișare. Pentru a reveni la vizualizarea galeriei, faceți din nou clic pe instrumentul de ecran complet.</p>
---	---

Cheie pentru Figura 4-6	
②	 <p>Micșorarea imaginii Faceți clic cu mouse-ul de câte ori doriți pe butonul - pentru a micșora imaginea.</p>
③	 <p>Mărirea imaginii Faceți clic cu mouse-ul de câte ori doriți pe butonul + pentru a mări imaginea.</p>
④	 <p>Zoom la 10x Faceți clic pe butonul 10x, iar vizualizarea se mărește la 10x.</p>
⑤	 <p>Zoom la 40x Faceți clic pe butonul 40x, iar vizualizarea se mărește la 40x.</p>
⑥	 <p>Informații despre obiect Faceți clic pe instrumentul de Informații despre obiect (semnul întrebării) pentru a selecta instrumentul. Apoi, faceți clic pe un obiect marcat în lista scurtă de plăci pentru a vedea numele revizorului care a creat reperul.</p>
⑦	 <p>Reper Faceți clic pe instrumentul de marcare (creionul) pentru a selecta instrumentul. Apoi, faceți clic pe celulă pentru a marca imaginea întregii lame.</p>
⑧	 <p>Comentarii (1) Comentarii Faceți clic pe butonul de comentarii pentru a citi comentariile existente sau pentru a adăuga comentarii noi. Numărul de comentarii deja existente în cazul respectiv apare între paranteze pe buton.</p>
⑨	<p>Setări de scanare automată - Setările de scanare automată sunt vizibile atunci când vizualizarea întregii imagini a lamei este extinsă pentru a umple ecranul. Pentru cazurile de utilizare ginecologică, extindeți ecranul la ecran complet pentru a vedea setările de Scanare automată.</p>

Mărirea/micșorarea și mutarea vizualizării în imaginea lamei întregi

În plus față de instrumentele din bara de instrumente, mouse-ul îi permite revizorului să deplaseze vizualizarea prin imaginea lamei întregi.


Pentru a mări imaginea cu ajutorul mouse-ului, faceți clic oriunde în imaginea lamei întregi și rotiți roțița de derulare a mouse-ului în sus (în sens orar).

Pentru a micșora imaginea cu ajutorul mouse-ului, faceți clic oriunde în imaginea lamei întregi și rotiți roțița de derulare a mouse-ului în jos (în sens antiorar).

Pentru a muta vizualizarea imaginii lamei întregi în sus, în jos, la stânga sau la dreapta, faceți clic oriunde în imaginea lamei întregi și trageți cu mouse-ul.

Pentru a muta vizualizarea în imaginea lamei întregi, faceți clic în imaginea macro a imaginii lamei întregi. Vizualizarea din imaginea lamei întregi se mută în zona pe care s-a făcut clic în imaginea macro.

Adăugarea de repere

Pentru a marca o imagine a unei celule, faceți clic pe instrumentul de marcare .

Faceți clic pe o imagine a unei celule.

Obiectul marcat este adăugat la „Lista scurtă” de plăci din partea de jos a ecranului.

Pentru a șterge un reper, faceți clic pe pictograma „x” din acea placă din lista scurtă.

Notă: Pentru a adăuga un reper, mărirea imaginii lamei întregi trebuie să fie de 10x sau mai mare.

Adăugarea unei etichete

Cazurile dintr-un laborator cu un atribut comun pot fi etichetate, iar apoi orice revizor din laborator poate căuta toate cazurile care au fost etichetate cu aceeași etichetă. O etichetă este un cuvânt cheie stabilit de către managerul laboratorului. Utilizarea etichetelor este opțională. Respectați politica laboratorului privind utilizarea etichetelor.

Notă: Pe stația de analiză a imaginilor, un marcaj îi permite unui revizor să acceseze ușor cazurile respective. Cazurile cu aceeași etichetă sunt disponibile pentru toți revizorii din aceeași rețea a stației de analiză a imaginilor.

1. O etichetă trebuie să fie configurată de către un manager înainte de a putea fi asociată cu un caz. Un manager poate configura o etichetă folosind meniul Setări. Consultați „Etichete” de la pagina 3.23.
Sau, un manager poate configura o etichetă nouă de la butonul **Etichete...** din ecranul de analiză a cazului.

- După ce eticheta este configurată, în timp ce un revizor analizează un caz, faceți clic pe butonul **Etichete...** pentru a selecta o etichetă.

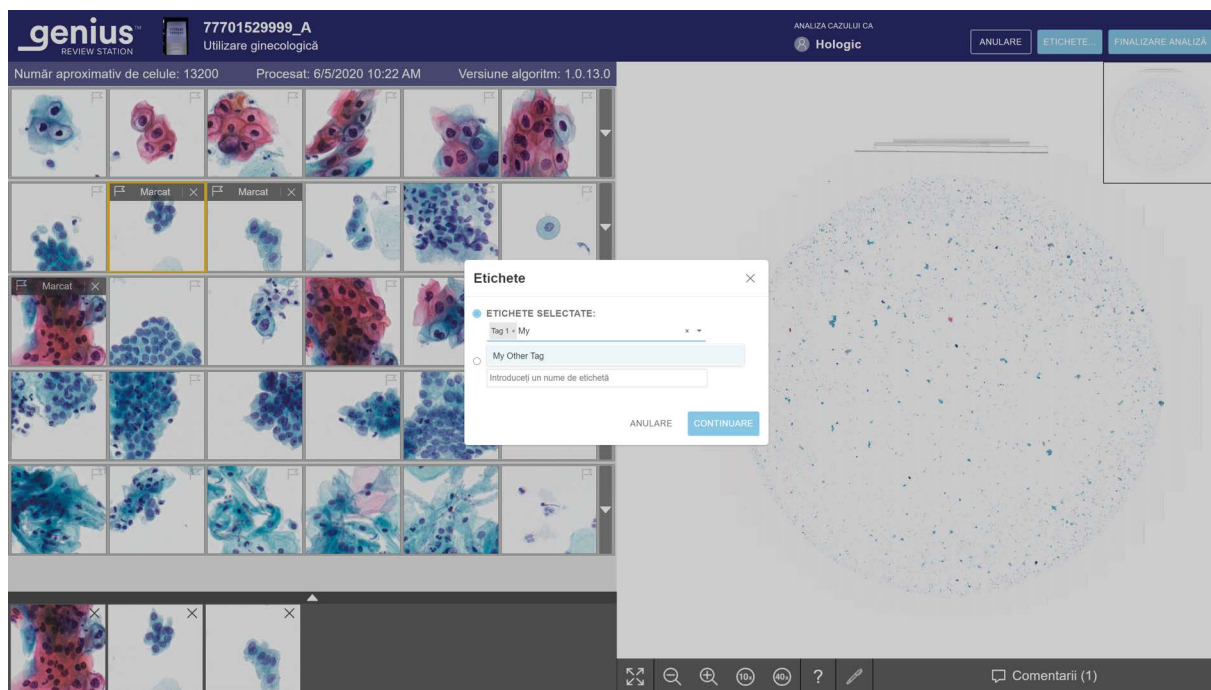


Figura 4-7 Etichete, rolul managerului arătat

- În caseta care apare pe ecran, selectați numele etichetei din opțiunile disponibile în lista derulantă sau tastați primele câteva caractere ale numelui etichetei pentru a naviga și a selecta eticheta din listă. Numele etichetelor sunt enumerate în ordine alfabetică în lista derulantă.
- Notă:** Un manager poate, de asemenea, să creeze o etichetă nouă din acest ecran.
- Faceți clic pe **Continuare** pentru a eticheta cazul sau faceți clic pe **Anulare** pentru a reveni la ecranul de analiză fără a eticheta cazul.

4

FUNȚIONARE

După ce un caz este etichetat, pictograma de pe ecranul listei de cazuri se schimbă în pictograma „Caz etichetat”, iar numele etichetei apare în secțiunea de detalii a cazului respectiv.

The screenshot shows the Genius Review Station interface. On the left is a navigation sidebar with options like 'Tablou de bord', 'Toate cazurile', 'Cazuri noi', 'Cazuri în curs de desfășurare', 'Cazurile mele analizate', 'Beta 02', 'Beta 09', 'Hologic -!', 'Marcajele mele', 'Rapoarte', 'Gestionarea utilizatorilor', 'Setări', and 'Hologic'. The main area is titled 'Toate cazurile' and shows a table of cases. The table has columns for 'ID de accesare', 'Tipul cazului', 'Stare', and 'Procesat la'. One case is highlighted with a red circle '1' pointing to a tag icon. To the right, the 'Detaliile cazului' section for case ID 70296179999 is shown, featuring a barcode and a red circle '2' pointing to the 'ETICHETE' button.

ID de accesare	Tipul cazului	Stare	Procesat la
201904090908358...	Utilizare ginecologică	Nou	9/10/2020 8:00 AM
201904090904582...	Utilizare ginecologică	Nou	9/2/2020 2:03 PM
201904090905481...	Utilizare ginecologică	Nou	9/2/2020 2:03 PM
70296179999	Utilizare non-ginecologică	Nou	8/21/2020 12:04 PM
77701529999_A	Utilizare ginecologică	Nou	6/5/2020 10:22 AM
57002289999_A	Utilizare ginecologică	Nou	2/18/2020 7:11 PM
70310019999	Utilizare ginecologică	Nou	1/9/2020 8:58 AM
70310029999	Utilizare ginecologică	Nou	1/8/2020 5:35 PM
70310039999	Utilizare ginecologică	Nou	1/8/2020 5:33 PM
70310049999	Utilizare ginecologică	Nou	1/8/2020 5:30 PM

Figura 4-8 Ecranul „Detaliile cazului” pentru un caz cu o etichetă

Cheie pentru Figura 4-8	
①	Pictograma cazului etichetat se afișează în lista de cazuri.
②	<p>Butonul Etichete... din ecranul „Detaliile cazului”</p> <p>Numele etichetei (sau etichetelor) asociate cu cazul apare în secțiunea „Detaliile cazului”.</p> <p>Un revizor poate face clic pe acest buton Etichete... pentru a adăuga sau elimina o etichetă din caz. Pașii sunt aceiași ca și în cazul adăugării unei etichete în ecranul de analiză a cazului.</p> <p>În cazul în care un manager modifică numele unei etichete, numele etichetei se actualizează în ecranul cu detaliile cazului.</p> <p>Dacă un manager șterge o etichetă din rețeaua stației de analiză a imaginilor, eticheta respectivă nu va mai apărea în ecranul „Detaliile cazului” pentru un caz.</p>

Notă: O etichetă poate fi adăugată sau eliminată dintr-un caz utilizând butonul **Etichete...** din secțiunea „Detaliile cazului”. Pașii de selectare a etichetelor sunt aceiași ca și în cazul utilizării butonului **Etichete...** din ecranul de analiză a cazului.

Se pot aplica mai multe etichete la același caz.

Pentru a elimina o etichetă din acest caz, în ecranul de analiză a cazului, faceți din nou clic pe butonul **Etichete...**

După ce o lamă este etichetată, cazul respectiv și toate cazurile cu aceeași etichetă pot fi găsite utilizând funcția **Căutare după etichetă...** din lista de cazuri. Consultați „Căutarea după etichetă” de la pagina 3.35.

Notă: Pentru cazurile de utilizare non-ginecologică compuse din mai multe lame grupate împreună cu un ID principal, fiecare lamă din grup poate utiliza aceeași etichetă. Fiecare lamă din grup trebuie să fie etichetată individual pentru a aplica aceeași etichetă la fiecare lamă din grup.

Îndepărtarea unei etichete

O etichetă poate fi eliminată dintr-un caz în ecranul Analiză caz și în ecranul „Detaliile cazului”.

1. În timp ce un revizor analizează un caz, faceți clic pe butonul **Etichete...** Alternativ, navigați în ecranul „Detaliile cazului” și faceți clic pe butonul **Etichete...**
2. În caseta care apare pe ecran, derulați până la numele etichetei pentru a o elimina din opțiunile disponibile în lista derulantă sau introduceți primele câteva caractere ale numelui etichetei.
3. Faceți clic pe „x” din dreapta numelui etichetei pentru a elimina eticheta respectivă din caz.
4. Faceți clic pe **Continuare** pentru a îndepărta eticheta cazului sau faceți clic pe **Anulare** pentru a reveni la ecranul de analiză fără a elimina eticheta.

Scanare automată

Funcția „Scanare automată” prezintă întreaga zonă celulară într-o cale definită la o vizualizare cu mărire de 10x. Un revizor poate alege ca Scanare automată să se deplaseze pe o cale orizontală sau verticală. Un revizor poate alege ca Scanare automată să se deplaseze continuu sau să se oprească automat. Preferințele pot fi setate în setările unui revizor (consultați Figura 3-11), iar un revizor le poate modifica cu ajutorul barei de instrumente pentru Scanare automată de sub imaginea lamei întregi.

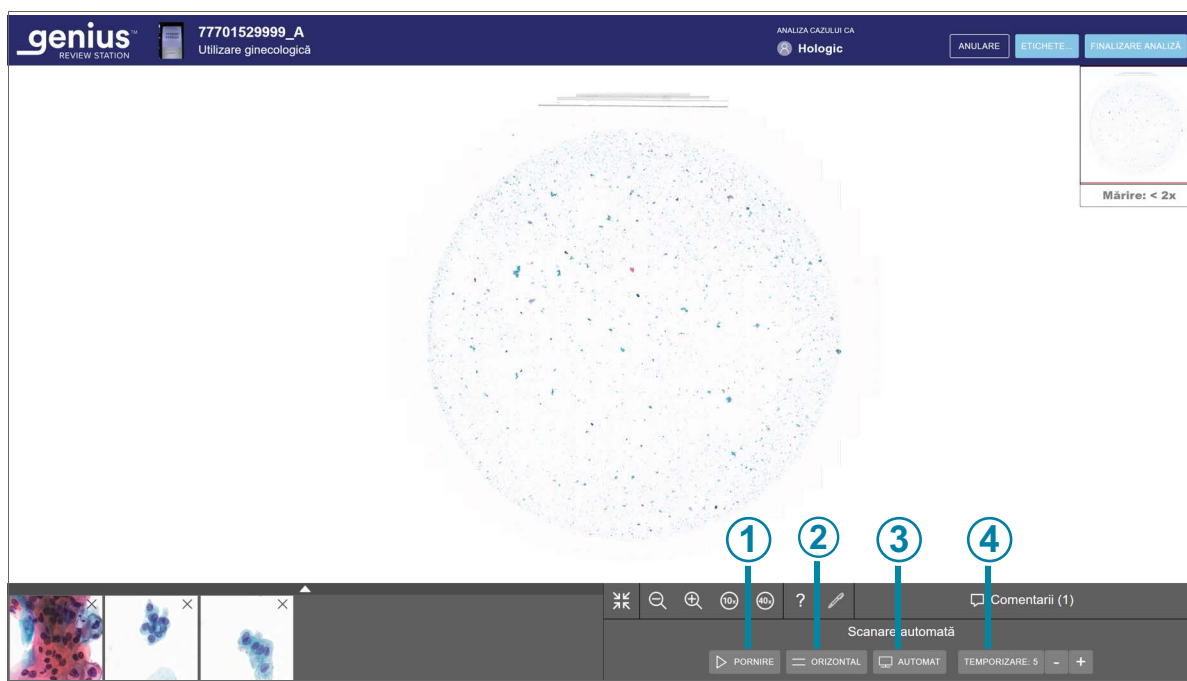


Figura 4-9 Bara de instrumente pentru Scanare automată

Cheie pentru Figura 4-9

<p>①</p>	<p>Butonul Pornire pentru scanarea automată Când a început Scanarea automată, butonul Pornire se transformă în butonul Pauză. Când Scanarea automată este în pauză, butonul se transformă în butonul Reluare. Folosiți butoanele pentru a începe, a întrerupe și a relua mișcarea întregii imagini de lamă prin Scanare automată.</p> <p>După pornirea Scanării automate, lângă butonul Pauză este disponibil un buton Oprește. Faceți clic pe butonul de oprire pentru a opri și anula Scanarea automată.</p>
<p>②</p>	<p>Butonul de orientare pentru scanarea automată Butonul de orientare pentru scanarea automată permite comutarea între orientările Orizontal și Vertical. Faceți clic pe buton înainte de a începe Scanarea automată pentru a schimba orientarea.</p>

Cheie pentru Figura 4-9	
③	Butonul de mod pentru scanarea automată Butonul de mod pentru scanarea automată comută între modurile Continuu și Automat . Faceți clic pe buton înainte de a începe Scanarea automată pentru a schimba modul. Consultați Figura 3-11.
④	Viteza de scanare automată sau timpul de așteptare. În modul Continuu, faceți clic pe butoanele +/- pentru a mări sau a micșora viteza mișcării de Scanare automată. Viteza variază de la 1 la 15, iar viteza curentă este afișată. În modul Automat, faceți clic pe butoanele +/- pentru a mări sau a micșora durata de timp în care vizualizarea va rămâne într-o anumită poziție. Timpul de așteptare poate fi setat de la 1 la 15, iar setarea curentă este afișată.

În imaginea lamei întregi extinsă pe tot ecranul, selectați butonul **Start** din bara de instrumente pentru Scanare automată pentru a porni funcția „Scanare automată”.

Notă: Pentru cazurile de utilizare ginecologică, vizualizarea trebuie să fie extinsă la vizualizarea pe tot ecranul pentru a rula funcția „Scanare automată”.

În timp ce Scanarea automată rulează, o cale umbrită avansează de-a lungul imaginii în miniatură a zonei celulare din dreapta sus a ecranului, descriind locația porțiunii vizualizate din imaginea lamei întregi. Calea galbenă din vizualizarea miniaturală arată, de asemenea, progresul pe întreaga zonă celulară.

În timp ce Scanarea automată este în desfășurare, sunt disponibile butoanele **Pauză** și **Oprire**. Butonul **Oprire** oprește Scanarea automată. De asemenea, apăsarea barei de spațiu de pe tastatură întrerupe sau reia Scanarea automată.

Există două moduri de a regla viteza de Scanare automată în timp ce aceasta este în desfășurare:

- Faceți clic cu mouse-ul de câte ori doriți pe butonul + pentru a mări viteza sau pe butonul - pentru a o micșora.
- Pe tastatură, apăsați săgeata din dreapta pentru a mări viteza sau săgeata din stânga pentru a o micșora.

Aceste selecții rămân valabile pentru analiza acestui caz și între cazuri, cu excepția cazului în care revizorul le modifică din nou.

Navigarea în imaginea lamei întregi și marcarea obiectelor cu ajutorul tastaturii

Pentru a mări imaginea cu ajutorul tastaturii, faceți mai întâi clic cu mouse-ul oriunde în imaginea lamei întregi și apoi apăsați tasta + (tasta plus) de câte ori doriți.

Pentru a micșora imaginea cu ajutorul tastaturii, faceți mai întâi clic cu mouse-ul oriunde în imaginea lamei întregi și apoi apăsați tasta - (tasta minus) de câte ori doriți.

Pentru a muta vizualizarea imaginii lamei întregi în sus, în jos, la stânga sau la dreapta, faceți clic cu mouse-ul oriunde în imaginea lamei întregi și apoi apăsați tastele săgeată de câte ori doriți.

Tastele A, W, S, D de pe tastatură navighează, de asemenea, spre stânga, sus, jos și dreapta.

Pe o tastatură cu aspect AZERTY, utilizați tastele săgeți sau tastele Q, D, Z, S de pe tastatură.

Despre listele scurte de obiecte marcate

Imaginile marcate sunt adăugate la o secțiune nouă de plăci, o „listă scurtă”.

Lista scurtă este o galerie de plăci marcate. Pentru cazurile de utilizare ginecologică, lista scurtă se află sub galerie. Atunci când se adaugă un reper la o placă din galerie, se adaugă o pictogramă steag la placa respectivă din galerie. Consultați „Galeria, caz de utilizare ginecologică” de la pagina 4.9.

Pentru cazurile de utilizare non-ginecologică și cazurile UroCyte, lista scurtă apare sub imaginea lamei întregi.

Pentru toate tipurile de probe, atunci când lista scurtă depășește șase plăci, cea de-a șasea placă se transformă într-un număr. De exemplu, „+3” înseamnă că au fost marcate trei plăci care nu sunt vizibile imediat.

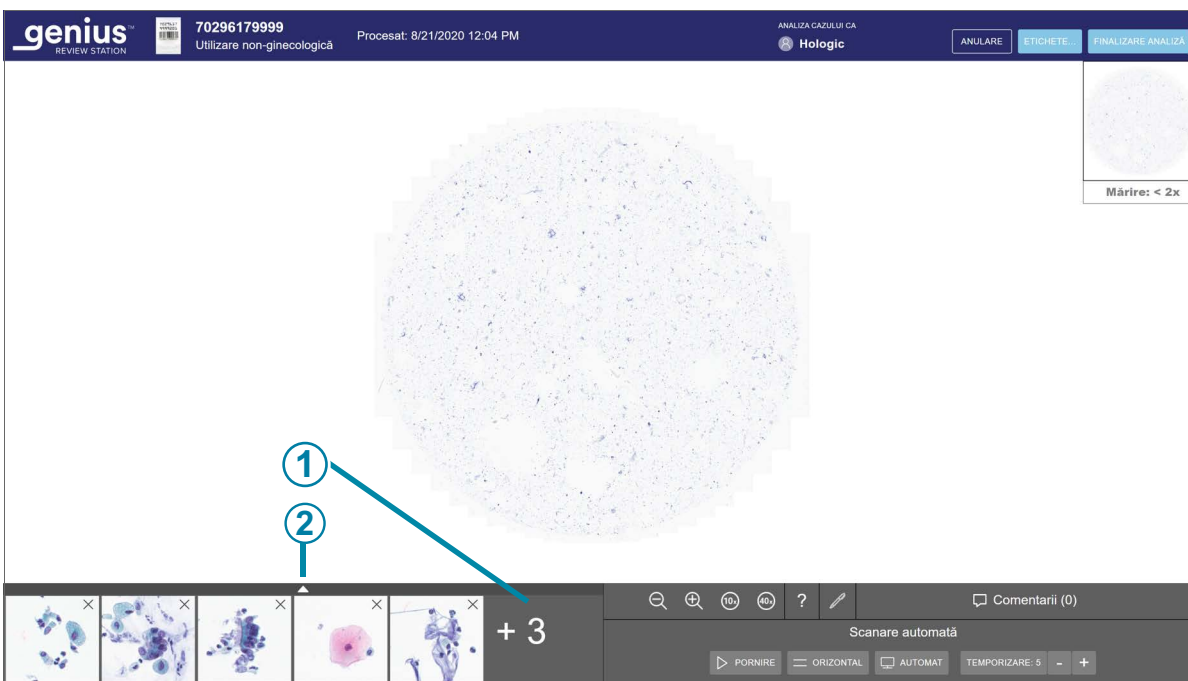


Figura 4-10 Listă scurtă cu obiecte marcate

Cheie pentru Figura 4-10	
①	Numărul indică o listă scurtă mai lungă. În acest exemplu, trei plăci nu sunt vizibile imediat.
②	Pentru a extinde vizualizarea pentru a vedea toate plăcile, faceți clic pe săgeata în sus. Faceți clic pe săgeata în jos din lista scurtă marcată pentru a reveni la vizualizarea cu șase plăci.

Pentru a parcurge un set mare de plăci cu ajutorul tastaturii, utilizați tastele săgeată sau tastele ASWD. Alternativ, folosiți mouse-ul pentru a face clic pe orice placă.

Cazuri de utilizare non-ginecologică grupate cu un ID principal

Pentru cazurile de utilizare non-ginecologică având mai multe lame, dispozitivul de imagistică digitală poate fi configurat pentru a grupa împreună lamelele individuale folosind conceptul de ID principal și ID secundar. ID-ul principal este porțiunea din ID-ul de accesare pe care fiecare dintre ID-urile de lamă o au în comun, iar metoda de identificare a ID-ului principal este configurată pe dispozitivul de imagistică digitală.

Pe stația de analiză a imaginilor, ID-ul principal se „comportă” ca un dosar, grupând la un loc lamele individuale. Imaginile de pe fiecare lamă individuală din cazul grupat sunt disponibile în dosarul respectiv. Dosarul este listat sub ID-ul principal, iar lamele individuale care alcătuiesc grupul sunt listate sub ID-ul secundar.

genius™
REVIEW STATION

Toate cazurile
Afișare 6 rezultate

0 analize finalizate astăzi

-1700 Căutare după etichetă...

Ascundere cazuri arhivate

FILTRE APLICATE SALVARE CA FILTRU PERSONALIZAT... ȘTERGETI TOATE FILTRELE

ID de accesare conține -1700

ID de accesare	Tipul cazului	Stare	Procesat la	Ultima analiză	Analizat de
30000879999_200...	Utilizare ginecologică	Nou	1/3/2020 5:05 PM	Nu se aplică	Nu se aplică
19191149999_191...	Utilizare ginecologică	Nou	12/13/2019 5:04 PM	Nu se aplică	Nu se aplică
70296399999_190...	Utilizare non-ginecologică	Nou	8/22/2019 5:05 PM	Nu se aplică	Nu se aplică
ABC	Utilizare non-ginecologică	Nu se aplică	8/19/2019 5:17 PM	Nu se aplică	Nu se aplică
0001	Utilizare non-ginecologică	Nou	8/19/2019 5:17 PM	Nu se aplică	Nu se aplică
0002	Utilizare non-ginecologică	Nou	8/19/2019 5:04 PM	Nu se aplică	Nu se aplică
12240869999TK-1...	Utilizare ginecologică	Nou	3/21/2019 1:56 PM	Nu se aplică	Nu se aplică
83783549999BC-1...	Utilizare ginecologică	Nou	3/21/2019 6:12 AM	Nu se aplică	Nu se aplică

Figura 4-11 Listă de cazuri cu un caz de utilizare non-ginecologică, lamele grupate sub ID-ul principal, exemplu

Cheie pentru Figura 4-11	
①	ID principal ID-ul pentru grup Faceți clic oriunde în lista de cazuri pentru a vedea fiecare lamă dintr-un grup. Sau faceți clic pe săgeata din stânga ID-ului principal pentru a vizualiza sau a ascunde fiecare lamă dintr-un grup.
②	ID secundar În listele de cazuri, lamele individuale sunt enumerate după ID-ul secundar. ID-ul secundar este ID-ul unic al lamei.

Pașii pentru analiza fiecărei lame din cadrul unui caz de utilizare non-ginecologică grupat cu un ID principal sunt aceiași ca și în cazul altor analize de utilizare non-ginecologică.

În Rapoarte, datele pentru fiecare lamă individuală sunt raportate ca o intrare separată, nu ca un caz grupat.

În rezultatele căutării rezultate din căutarea după etichetă, datele pentru fiecare lamă individuală sunt raportate ca o intrare separată, nu ca un caz grupat.

În Marcaje, dacă mai multe lame individuale dintr-un grup fac parte din aceeași categorie de marcaje, aceste lame sunt grupate în vizualizarea Marcaje.

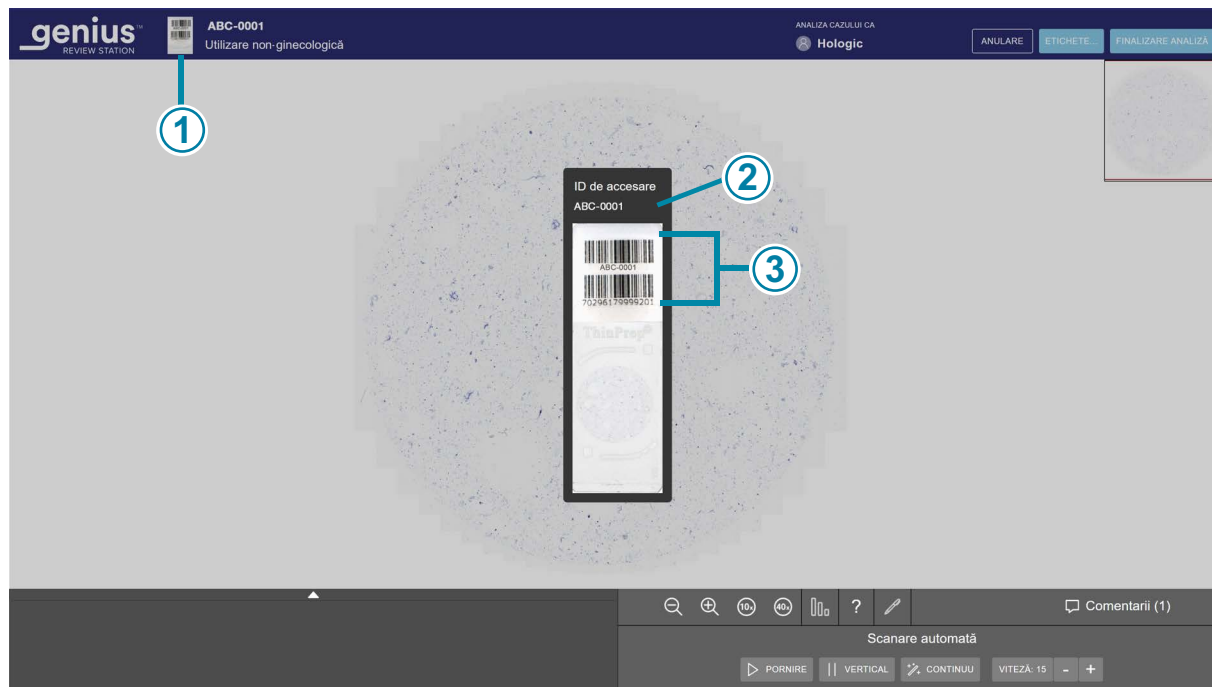


Figura 4-12 Imaginea macro arată zona de etichetare a lamei, exemplu de utilizare non-ginecologică

Cheie pentru Figura 4-12	
①	Atunci când este deschisă o lamă individuală, pentru a vedea ID-ul de accesare, faceți clic în stânga ID-ului de accesare pentru a vizualiza imaginea macro a lamei.
②	În cazul lamelor cu utilizare non-ginecologică care fac parte dintr-un caz grupat, ID-ul de accesare are forma „ID principal-ID secundar”, cu o cratimă care separă ID-ul principal de ID-ul secundar.
③	Macroimaginea în sine arată, de asemenea, ceea ce este imprimat pe eticheta lamei.

Notă: Luați în considerare opțiunile de filtrare și starea stației de analiză a imaginilor atunci când lucrați cu cazuri de utilizare non-ginecologică grupate cu un ID principal.

De exemplu:

Un caz nou este format din trei lame. Două dintre ele sunt procesate luni, iar una marți. Dacă un revizor filtrează noua listă de cazuri cu data „procesat la” setată la ziua de luni, lista de cazuri va conține doar două lame, grupate după ID-ul principal. Dacă aceeași listă de cazuri este filtrată cu data „procesat la” setată la ziua de marți, lista de cazuri va conține doar una dintre lame. Acesta va apărea sub ID-ul său complet de accesare, nu ca parte a unui grup, deoarece filtrarea listei de cazuri l-a separat de grup.

Păstrarea unui caz în curs de desfășurare (opțional)

Un caz poate fi analizat și finalizat într-o singură sesiune. Odată ce un revizor deschide un caz din lista de cazuri, acesta este singurul care poate adăuga repere, face comentarii sau finaliza analiza. În cazul în care un revizor nu poate finaliza o analiză într-o singură sesiune înainte de a se deconecta, stația de analiză a imaginilor oferă, de asemenea, opțiunea de a menține analiza unui caz în curs de desfășurare.

Pentru a trece la starea „În curs”, din ecranul de analiză, faceți clic pe butonul **Anulare** din dreapta sus.

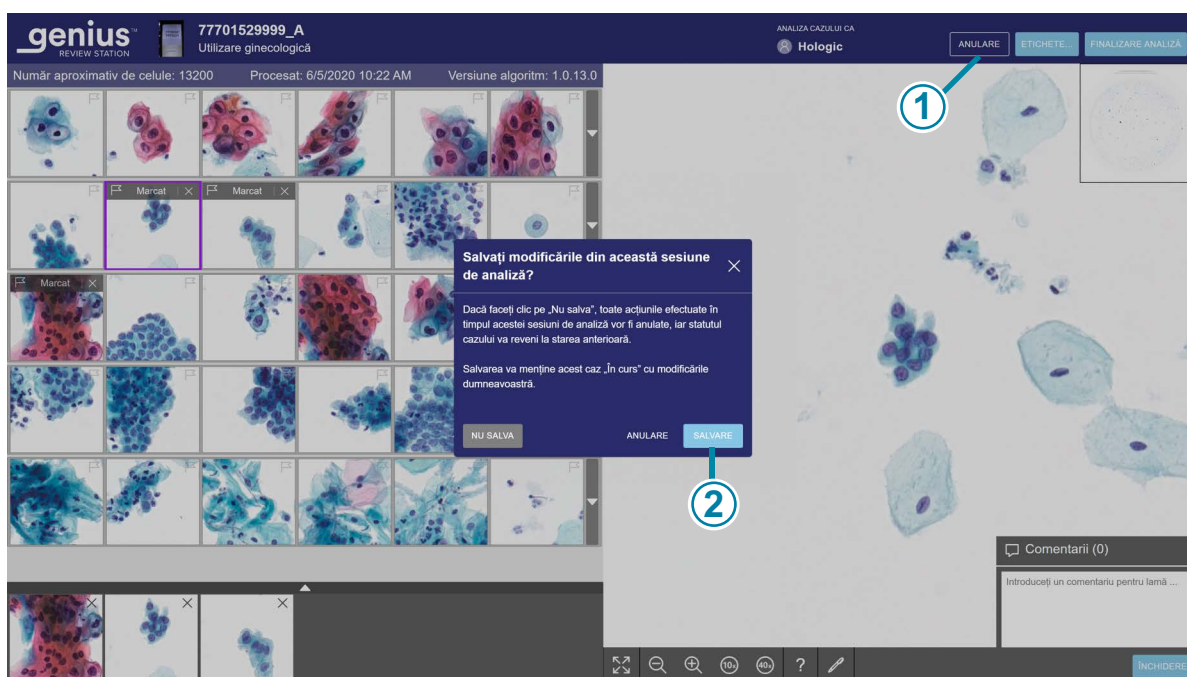


Figura 4-13 Salvarea unui caz ca fiind „în curs”, exemplu de utilizare ginecologică.

Cheie pentru Figura 4-13	
①	Faceți clic pe Anulare .
②	Faceți clic pe Salvare .

Apare o casetă de dialog cu opțiunea de a salva modificările din sesiunea de analiză. Pentru a anula analiza, pentru a anula orice repere sau comentarii noi și pentru a menține cazul în starea „Cazuri noi”, selectați „Nu salva”.

Pentru a salva modificările din această sesiune de revizuire și pentru a schimba starea cazului la „În curs”, selectați **Salvare**.

Caseta de dialog are, de asemenea, un buton **Anulare** care închide caseta de dialog.

În timp ce un caz este în curs de desfășurare, un revizor poate adăuga, modifica și elimina comentarii noi. În timp ce un caz este în curs de desfășurare, un revizor poate adăuga și elimina repere. Odată ce analiza este finalizată, comentariile și reperele sunt asociate permanent cu cazul.

Finalizarea unei analize a unui caz

Atunci când un revizor este gata să finalizeze analiza unui caz, din ecranul de analiză, faceți clic pe butonul **Finalizare analiză** din dreapta sus.

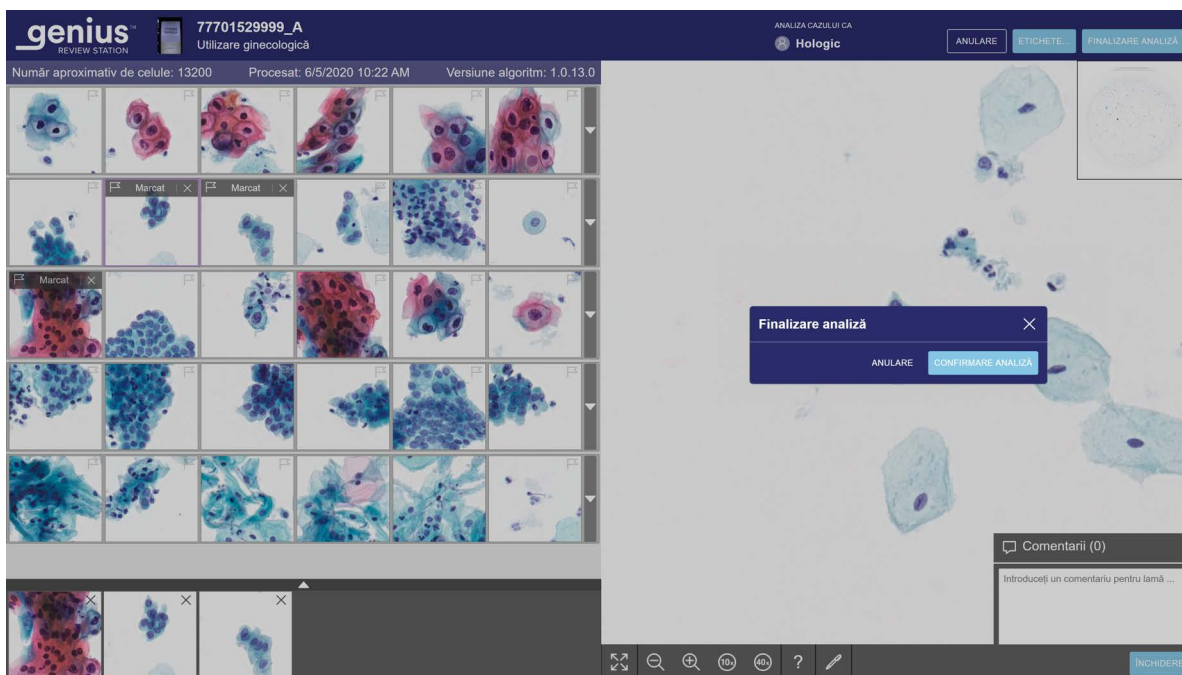







Figura 4-14 Finalizarea analizei unui caz

5. Apare un mesaj de confirmare pentru a confirma că doriți să finalizați analiza.
 - Faceți clic pe **Confirmare analiză** pentru a confirma. Starea pentru acest ID de accesare se va schimba în „Finalizat”. Cazul apare acum cu starea „Analizat” în listele de cazuri, inclusiv în lista „Cazurile mele analizate” pentru revizor. Toate reperele și comentariile făcute în timpul analizei sunt salvate împreună cu cazul. Comentariile nu pot fi editate.
 - Faceți clic pe **Anulare** pentru a păstra cazul în starea sa actuală.

Tabelul 4.2 Tastele de acces rapid și clicurile mouse-ului

	Cu ajutorul mouse-ului	Pe tastatură
În galerie		
Selectarea următoarei plăci din galerie	Faceți clic pe placă	Săgeată stânga - deplasare spre stânga Săgeată dreapta - deplasare spre dreapta Săgeată în sus - deplasare în sus Săgeată în jos - deplasare în jos A - deplasare spre stânga (Q pe tastaturile AZERTY) D - deplasare spre dreapta W - deplasare în sus (Z pe tastaturile AZERTY) S - deplasare în jos
Marcarea unei imagini pe o placă	Cu placa selectată, faceți clic pe pictograma steag 	Cu o placă selectată, apăsați bara de spațiu
Afișarea unui rând suplimentar opțional de plăci	Faceți clic pe săgeata în jos de-a lungul marginii din dreapta a rândului respectiv	Cu o placă selectată, apăsați tasta Enter
Ascunderea unui rând suplimentar opțional de plăci	Faceți clic pe săgeata în sus de-a lungul marginii din dreapta a rândului extins	Cu o placă selectată, apăsați tasta Enter
În imaginea lamei întregi		
Mărirea imaginii, în trepte mici	Faceți clic pe butonul de mărire de câte ori doriți: 	+ (tasta plus) - mărire
Micșorarea imaginii, în trepte mici	Faceți clic pe butonul de micșorare de câte ori doriți: 	- (tasta minus) - micșorare
Mărirea imaginii, într-o treaptă mai mare	Faceți clic și derulați roțița de pe mouse în sus (în sens orar)	+ (tasta plus) - mărire

	Cu ajutorul mouse-ului	Pe tastatură
Micșorarea imaginii, într-o treaptă mai mare	Faceți clic și derulați roțița de pe mouse în jos (în sens antiorar)	- (tasta minus) - micșorare
Zoom până la mărire de 10x	Faceți clic pe butonul 10x: 	Mărire 1 - 10x
Zoom până la mărire de 20x	Nu este disponibil	Mărire 2 - 20x
Zoom până la mărire de 40x	Faceți clic pe butonul 40x: 	Mărire 4 - 40x
Panoramare la stânga	Faceți clic și trageți spre dreapta	Săgeată stânga - deplasare spre stânga A - deplasare spre stânga (Q pe o tastatură AZERTY)
Panoramare la dreapta	Faceți clic și trageți spre stânga	Săgeată dreapta - deplasare spre dreapta D - deplasare spre dreapta
Panoramare în sus	Faceți clic și trageți în jos	Săgeată în sus - deplasare în sus W - deplasare în sus (Z pe o tastatură AZERTY)
Panoramare în jos	Faceți clic și trageți în sus	Săgeată în jos - deplasare în jos S - deplasare în jos

4

FUNȚIONARE

Această pagină a fost lăsată goală în mod intenționat.

Capitolul cinci

Întreținere

SECȚIUNEA
A

CURĂȚAREA GENERALĂ

ATENȚIE: Nu utilizați solvenți puternici pe suprafețele vopsite sau din plastic.

ATENȚIE: Nu zgâriați monitorul. Aveți grijă la inele și alte bijuterii atunci când ștergeți suprafața monitorului. Ștergeți ușor.

ATENȚIE: Nu pulverizați lichid pe monitor. Aplicați apă pe un șervețel sau o cârpă care nu lasă scame și apoi ștergeți monitorul.

Ștergeți exteriorul monitorului lunar sau după cum este necesar, folosind un șervețel sau o lavetă care nu lasă scame, umezită cu apă.

Notă: Nu demontați sau scoateți niciun capac sau panou de pe monitor sau computer.

5

ÎNTREȚINERE

Această pagină a fost lăsată goală în mod intenționat.

Capitolul șase

Depanare

SECȚIUNEA A

LIPSA UNEI CONEXIUNI LA SERVERUL DE GESTIONARE A IMAGINILOR

Pentru a funcționa, stația de analiză a imaginilor trebuie să aibă o conexiune activă la serverul de gestionare a imaginilor.

În cazul în care comunicarea este întreruptă înainte ca un utilizator să se conecteze, aplicația nu se va lansa.



Figura 6-1 Stație de analiză a imaginilor, neconectată

În cazul în care conexiunea la server este întreruptă în timp ce aplicația stației de analiză a imaginilor este în curs de execuție, este posibil ca stația de analiză a imaginilor să prezinte o eroare care să indice că nu poate afișa informațiile. Se afișează un mesaj de eroare.



Figura 6-2 Eroare de conectare a serverului stației de analiză a imaginilor

În cazul în care conexiunea la server este întreruptă în timp ce un caz este în curs de examinare, cazul este salvat ca fiind „În curs”. Atunci când conexiunea la server este restabilită, cazul va fi „în curs” cu evaluatorul care avea cazul deschis în momentul în care s-a pierdut conexiunea la server.

În funcție de cauza întreruperii, este posibil ca administratorul rețelei de calculatoare a laboratorului dvs. să poată restabili conexiunea la rețea sau ar putea fi necesară intervenția Departamentului Hologic de Asistență tehnică. Designul rețelei sistemului de diagnosticare digitală Genius variază de la un laborator la altul, în funcție de cerințele de volum și de integrarea infrastructurii.

SECȚIUNEA
B

INFORMAȚII DESPRE DISPOZITIVUL DE IMAGISTICĂ DIGITALĂ VIZUALIZATE DE LA STAȚIA DE ANALIZĂ A IMAGINILOR

De la stația de analiză a imaginilor, un revizor poate genera rapoarte privind evenimentele de lame primite de la dispozitivele de imagistică digitală conectate în rețeaua sistemului de diagnosticare digitală Genius.

De la stația de analiză a imaginilor, un revizor poate genera, de asemenea, rapoarte privind erorile sistemului dispozitivului de imagistică primite de la dispozitivele de imagistică digitală conectate în rețeaua sistemului de diagnosticare digitală Genius.

Într-un raport, pentru a vizualiza o descriere a codului de eroare, faceți clic pe cod. Toate codurile de eroare sunt enumerate mai jos.

În continuare este prezentată o listă cu evenimente de lame. Lama nu este procesată atunci când există un eveniment de lamă. Evenimentele de lame și erorile dispozitivului de imagistică sunt corectate pe dispozitivul de imagistică digitală, nu în stația de analiză a imaginilor.

Tabelul 6.1 Mesaje despre evenimentele de lame

Cod eveniment	Descriere eveniment	Cauză posibilă	Acțiuni corective pentru operatorul dispozitivului de imagistică digitală
E0001	Lama a fost scanată anterior	Lama a fost procesată.	Este posibil ca lama să fie supusă analizei la stația de analiză a imaginilor.
		ID de accesare al lamei duplicat.	Confirmați dacă ID-ul este unic. Dacă există un duplicat, reconciliați ambele fișe de pacient; reetichetați una dintre acestea și procesați din nou lama.
E0002	Codul de bare al lamei nu a putut fi citit	Tip greșit de lamă sau etichetă de lamă.	Confirmați că este folosită o lamă de microscop ThinPrep. Verificați dacă dispozitivul de imagistică/ scannerul este configurat pentru a citi formatul codului de bare sau formatul OCR utilizat în laboratorul dvs.
		Format greșit al ID-ului de accesare. Imprimare greșită a ID-ului lamei.	Verificați starea etichetei și dacă ID-ul este într-un format care poate fi citit de dispozitivul de imagistică/scaner.
		Lama nu este încărcată corect în suportul de lame.	Încărcați lama în suportul de lame cu fața etichetei în sus și departe de mânerul suportului de lame.
		Posibilă defecțiune la stația de macrocomenzi.	Încercați să procesați din nou lama. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E0007	Captarea imaginii lamei a eșuat din cauza controlului calității (QC) focalizării	Eticheta lamei depășește partea dreaptă a zonei de etichetare a lamei, ceea ce face ca lama să nu fie așezată corect în platina de captare a imaginii	Verificați că eticheta lamei este aplicată în mod corespunzător, fără să iasă în afară.
		Posibilă problemă de scanare a lamelor instrumentului	Încercați să procesați din nou lama. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.

Tabelul 6.1 Mesaje despre evenimentele de lame

Cod eveniment	Descriere eveniment	Cauză posibilă	Acțiuni corective pentru operatorul dispozitivului de imagistică digitală
E0009	Captarea imaginii lamei a eșuat din cauza cadrelor suprasaturate	Posibilă problemă cu frecvența de captare a imaginilor sau cu iluminarea în timpul captării imaginilor.	Încercați să procesați din nou lama. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E0010	Captarea imaginii lamei a eșuat din cauza unei perturbări a platinei de captare a imaginii	Platina s-a deplasat sau a fost deranjată în timpul captării imaginii.	În timpul funcționării, dispozitivul de imagistică/scanerul este sensibil la vibrații. Acesta trebuie amplasat pe o suprafață plană, rezistentă, la distanță de centrifuge, agitatoare vortex sau orice aparate care pot provoca vibrații. Țineți dispozitivul la distanță de alte activități din mediul înconjurător, precum traficul pietonal constant, vecinătatea lifturilor sau a ușilor care sunt deschise și închise frecvent.
E0013	Codul de bare conține caractere nevalide	Codul de bare conține caractere nevalide	Etichetați lama cu formatul corect de ID.
E0014	Nu s-a reușit prinderea la macrocomandă. Lama a fost îndepărtată manual de către operator	Dispozitivul de prindere a lamei nu a reușit să prindă corect o lamă sau lama a fost îndepărtată manual de către operator.	Dacă lama a fost îndepărtată manual de către operator, procesați-o din nou. Verificați dacă lama este acoperită și etichetată corespunzător. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E0015	Nu s-a reușit analizarea codului de bare	ID-ul imprimat pe eticheta lamei nu poate fi utilizat de sistemul de diagnosticare digitală Genius. ID-ul imprimat pe eticheta lamei este corect, iar setările pentru Configurare ID lamă sunt greșite.	Setările pentru Configurare ID lamă de pe dispozitivul de imagistică digitală/scanner sunt prea lungi sau prea scurte pentru lamă. Schimbați setările pentru Configurare ID lamă.
		Setările pentru Configurare ID lamă sunt corecte și ID-ul imprimat pe eticheta lamei este greșit (prea lung, prea scurt, nu utilizează un caracter specificat).	Verificați dacă ID-ul imprimat pe eticheta lamei este în formatul corect pentru laboratorul dvs. Etichetați lama cu formatul corect de ID.

Tabelul 6.1 Mesaje despre evenimentele de lame

Cod eveniment	Descriere eveniment	Cauză posibilă	Acțiuni corective pentru operatorul dispozitivului de imagistică digitală
E0016	Captarea imaginii lamei a eșuat din cauza unei erori de focalizare a celulei	O problemă de recoltare a probei sau de pregătire a lamei care face ca zona celulară să fie goală sau foarte slabă.	Posibilă problemă de recoltare a probei sau de pregătire a lamei
		O problemă cu dispozitivul de imagistică digitală/ scannerul a făcut ca lama să se afle într-o poziție dificilă pentru obținerea imaginii.	Încercați să procesați din nou lama. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E0004, E0005, E0006, E0008, E0011, E0012, E0017, E0018	Evenimente de procesare a lamelor	---	Încercați să procesați din nou lama. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.

Tabelul 6.2 Coduri de eroare legate de dispozitivul de imagistică

Cod eveniment	Descriere eveniment	Cauză posibilă	Acțiuni corective pentru operatorul dispozitivului de imagistică digitală
De la E0500 până la E0512, E0515	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E0514	A fost detectată o eroare în timpul rulării verificării periodice.	Dispozitivul de imagistică a efectuat o verificare automată nereușită.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E0516	Suportul de eroare este plin.	Suportul de eroare conține 40 de lame.	Reintroduceți suportul de lame plin în poziția 10 împreună cu un suport de lame gol.

Tabelul 6.2 Coduri de eroare legate de dispozitivul de imagistică

E0518	Uniformitatea iluminării pe întreaga imagine nu se încadrează în specificații.	Iluminarea este nealiniată cu obiectivul sau cipul V este deteriorat, murdar sau în afara poziției.	Curățați cipul de verificare. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E1000, E1001, E1002, E1004, E1005, E1006	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E1003	Ușa sau fereastra a fost găsită deschisă în mod neașteptat în timpul pornirii.	Blocarea ușii sau a ferestrei a eșuat; utilizatorul a deschis ușa sau fereastra.	Dispozitivul de imagistică/scanerul nu poate funcționa cu ușa sau fereastra deschisă. Închideți ușa sau fereastra.
E1007	Ușa sau fereastra a fost găsită deschisă în timpul reluării pe neașteptate.	Blocarea ușii sau a ferestrei a eșuat; utilizatorul a deschis ușa sau fereastra.	Dispozitivul de imagistică/scanerul nu poate funcționa cu ușa sau fereastra deschisă. Închideți ușa sau fereastra.
De la E1008 până la E1012, de la E1014 până la E1017	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E1013	Ușa sau fereastra a fost găsită deschisă în timpul verificării periodice în mod neașteptat.	Blocarea ușii sau a ferestrei a eșuat; utilizatorul a deschis ușa sau fereastra.	Dispozitivul de imagistică/scanerul nu poate funcționa cu ușa sau fereastra deschisă. Închideți ușa sau fereastra.
E1018	Deschidere neașteptată a ușii.	Încuietoarea nu a reușit să împiedice utilizatorul să deschidă ușa.	Dispozitivul de imagistică/scanerul nu poate funcționa cu ușa sau fereastra deschisă. Închideți ușa sau fereastra.
E1019	Deschidere neașteptată a ferestrei.	Încuietoarea nu a reușit să împiedice utilizatorul să deschidă fereastra.	Dispozitivul de imagistică/scanerul nu poate funcționa cu ușa sau fereastra deschisă. Închideți ușa sau fereastra.
De la E1500 până la E1504	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.

Tabelul 6.2 Coduri de eroare legate de dispozitivul de imagistică

E2000	A apărut o eroare la pornirea sarcinii de procesare a imaginii.	Camera nu reușește să producă cadre; platina nu se mișcă.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E2001	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E2002	A apărut o eroare în timpul procesării unui culoar.	O componentă a procesorului de imagini a generat o excepție.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E2003	A apărut o eroare în timp ce se aștepta culoarul final.	Camera nu a reușit să producă cadre. Timpul de așteptare al funcției FocalMerger a expirat în timpul fuziunii.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E2004	A apărut o eroare la încheierea unui culoar.	O componentă de procesare a imaginilor a generat o excepție. Comprimarea imaginii a eșuat.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E2005	A apărut o eroare în timpul așteptării finalizării sarcinii de procesare a imaginii.	O componentă de procesare a imaginilor a generat o excepție.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
De la E2006 până la E4000	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4001	La pornire a fost detectată o lamă în dispozitivul de prindere.	Instrumentul a fost oprit cu o lamă în dispozitivul de prindere.	Opriti și reporniți sistemul. După repornire, urmați indicațiile instrumentului pentru a scoate lamele din dispozitivul de prindere a lamelor. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4003	Dispozitivul de manevrare a lamei nu a reușit să revină la poziția inițială.	Eroare de deplasare a motorului cauzată de o obstrucție mecanică.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4004	A eșuat o mutare într-o locație de suport.	Interferențe mecanice cu una sau mai multe axe.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.

Tabelul 6.2 Coduri de eroare legate de dispozitivul de imagistică

E4005	A eșuat o mutare în locația miniatură.	Interferențe mecanice cu una sau mai multe axe.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4006	A eșuat o mutare în locația macrocomandă.	Interferențe mecanice cu una sau mai multe axe.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4007	A eșuat o mutare în locația coadă.	Interferențe mecanice cu una sau mai multe axe.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4008	A eșuat o mutare în locația platinei de captare a imaginii.	Interferențe mecanice cu una sau mai multe axe	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4009	A eșuat o mutare în locația de siguranță.	Interferențe mecanice cu una sau mai multe axe.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4010	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4011	A eșuat o mutare simultană a motorului pe mai multe axe.	Interferențe mecanice cu una sau mai multe axe.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4012	A eșuat o preluare de pe un suport.	Lama nu era prezentă în fantă sau a fost introdusă incorect în fantă.	Sistemul va trece la următoarea lamă care poate fi aleasă.
E4013	A eșuat o preluare din cuibul de macrocomenzi.	Lama de pe macrocomandă a fost scăpată sau plasată incorect.	Este afișată o fereastră de dialog de recuperare.
E4014	A eșuat o preluare din coada de așteptare.	Lama din coada de așteptare fost scăpată sau plasată incorect.	Este afișată o fereastră de dialog de recuperare.
E4015	A eșuat o preluare din platina de captare a imaginii.	Lama de pe platina de captare a imaginii nu se afla în locația așteptată sau platina nu se afla în poziția de încărcare.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4016	A eșuat plasarea unei lame într-un suport.	Valoarea pentru locul de amplasare în suport a fost calculată incorect.	Oprți și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.

Tabelul 6.2 Coduri de eroare legate de dispozitivul de imagistică

E4017	A eșuat plasarea unei lame în cuibul de macrocomenzi.	Una sau mai multe mișcări ale axei au eșuat sau dispozitivul de prindere nu s-a deschis.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4018	A eșuat plasarea unei lame în coada de așteptare.	Una sau mai multe mișcări ale axei au eșuat sau dispozitivul de prindere nu s-a deschis.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4019	A eșuat plasarea unei lame în platina de captare a imaginii.	Una sau mai multe mișcări ale axei au eșuat sau dispozitivul de prindere nu s-a deschis.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4020	Operațiunea de inventariere a suportului a eșuat.	Una sau mai multe mișcări ale axei motorului au eșuat sau citirea senzorului de inventar a eșuat.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
De la E4022 până la E4513	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4514	S-a produs o eroare în timpul calibrării automate.	Pozițiile cipului V au fost configurate incorect.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E4515	S-a găsit un defect de particule în timpul autocalibrării.	Sunt prezente particule pe cipul V sau pe lentilă. Poziția cipului V a fost configurată incorect.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
De la E4516 până la 4518	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E5000	Hardware-ul de nivel inferior nu a reușit să se inițializeze.	Comunicare nereușită prin magistrala CAN. Defecțiune hardware.	Verificați dacă sistemul are o conexiune de alimentare. Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E5002	Dispozitivul de prindere nu a reușit să revină la poziția inițială.	Operațiunea de deplasare a motorului dispozitivului de prindere a eșuat.	Opriti și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.

Tabelul 6.2 Coduri de eroare legate de dispozitivul de imagistică

E5003	Dispozitivul de prindere nu a reușit să se deschidă.	Operațiunea de deplasare a motorului dispozitivului de prindere a eșuat.	Oprii și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E5001, de la E5004 până la E6001	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Oprii și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E6002	A eșuat conectarea la serviciul post-scanare.	Serviciul post-scanare este deconectat.	Oprii și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
De la E6003 până la E6006	Eroare la dispozitivul de imagistică	Eroare la una dintre componentele sistemului.	Oprii și reporniți sistemul. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E6007	Întreruperi de rețea, eroare de partea serverului	Întreruperi de rețea, eroare de partea serverului	Contactați administratorul de sistem al laboratorului dvs. pentru a opri și reporni serverul de gestionare a imaginilor. Oprii și reporniți atât dispozitivul de imagistică digitală, cât și serverul de gestionare a imaginilor. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.
E6500	Proxy-ul fluxului de lucru nu se poate conecta la serverul de flux de lucru.	Serverul de flux de lucru nu funcționează, IIS din fluxul de lucru nu funcționează sau serviciul dispozitivului de imagistică din fluxul de lucru nu funcționează.	Contactați administratorul de sistem al laboratorului dvs. pentru a opri și reporni serverul de gestionare a imaginilor. Oprii și reporniți atât dispozitivul de imagistică digitală, cât și serverul de gestionare a imaginilor. Dacă eroarea persistă, contactați Departamentul de Asistență tehnică.

**7. Informații privind
asistența tehnică**

**7. Informații privind
asistența tehnică**

Capitolul șapte

Informații privind asistența tehnică

Sediul central

Hologic, Inc.

250 Campus Drive

Marlborough, MA 01752 SUA

Europa, Marea Britanie, Orientul Mijlociu

Puteți contacta Technical Solutions Cytology (Citologie soluții tehnice):

Luni-vineri: 08:00 - 18:00 CET

TScytology@hologic.com

Și prin intermediul numerelor gratuite de mai jos:

Finlanda	0800 114829
Suedia	020 797943
Irlanda	1 800 554 144
Regatul Unit	0800 0323318
Franța	0800 913659
Luxemburg	8002 7708
Spania	900 994197
Portugalia	800 841034
Italia	800 786308
Țările de Jos	800 0226782
Belgia	0800 77378
Elveția	0800 298921
EMEA	00800 8002 9892

Această pagină a fost lăsată goală în mod intenționat.

**8. Informații privind
comanda**

**8. Informații privind
comanda**

Capitolul opt

Informații privind comanda

Europa, Regatul Unit, Orientul Mijlociu

Puteți contacta Technical Solutions Cytology (Citologie soluții tehnice):

Luni-vineri: 08:00 - 18:00 CET

TScytology@hologic.com

Și prin intermediul numerelor gratuite de mai jos:

Finlanda	0800 114829
Suedia	020 797943
Irlanda	1 800 554 144
Regatul Unit	0800 0323318
Franța	0800 913659
Luxemburg	8002 7708
Spania	900 994197
Portugalia	800 841034
Italia	800 786308
Țările de Jos	800 0226782
Belgia	0800 77378
Elveția	0800 298921
EMEA	00800 8002 9892

Adresa poștală

Hologic, Inc.

250 Campus Drive

Marlborough, MA 01752 SUA

Adresa de remitere

Hologic, Inc.

PO Box 3009

Boston, MA 02241-3009 SUA

Garanție

Un exemplar al garanției limitate Hologic și al altor clauze și condiții de vânzare poate fi obținut contactând serviciul pentru clienți la numerele de telefon de mai sus.

Protocolul de returnare a bunurilor

Pentru returnarea articolelor accesorii ale stației de analiză a imaginilor Genius care sunt acoperite de garanție, contactați departamentul de Asistență tehnică.

Tabelul 8.1 Comandarea de noi articole pentru stația de analiză a imaginilor

Articol	Descriere	Cantitate	Cod articol
Manual de utilizare a stației de analiză a imaginilor	Manual de utilizare suplimentar	buc.	MAN-08802-3101

Tabelul 8.2 Accesorii opționale

Articol	Descriere	Cantitate	Cod articol
Scanner de coduri de bare	Scanner de coduri de bare cu conexiune USB	buc.	MEL-00970

Index

A

- Ați uitat numele de utilizator sau parola 3.7
- Accesorii 8.2
- Adăugare utilizator nou 3.26
- Adăugare widget 3.34
- Alerte 3.43
- Alimentarea cu energie 1.11, 2.2
- Analiză caz 4.1
- Ascundere cazuri arhivate 3.34
- Avertismente 1.13

B

- Bara de meniu 3.10
- Buton de pornire/oprire
 - computer 2.7
 - microscop 2.7

C

- Caz
 - analiză 4.1
 - analiză caz de utilizare ginecologică 4.7
 - deschidere 4.5
 - finalizare analiză 4.27
 - proces de analiză 4.3
- Caz de utilizare ginecologică, galerie 4.9
- Cazuri de utilizare non-ginecologică grupate cu un ID principal 4.23
- Cazuri în curs de desfășurare 3.35
- Cazuri noi 3.35
- Cazurile mele analizate 3.36

INDEX

Căutare după etichetă 3.35
Căutare după ID-ul de accesare 3.34
Componente 1.8
Computer 2.6
Conectare 3.4
Curățare 5.1

D

Deconectare 3.43
Depanare 6.1
Detaliile cazului 3.36
Dimensiuni 1.10

E

Editare widget 3.32
Editarea filtrului personalizat 3.43
Etichete 3.23
Etichete, locația pe instrument 1.15
Evaluarea centrului 2.2

F

Filtre de date 3.39
Filtru
 date 3.39
Finalizarea analizei unui caz 4.27
Fișă cu date despre caz 4.2
Formatul datei 3.14
Formatul orei 3.14

G

- Galerie 4.8
- Gestionarea utilizatorilor (numai pentru manager) 3.24
- Greutate 1.10, 2.2

I

- Imaginea lamei întregi 4.13
- Indicație de utilizare 1.3
- Informații privind comanda 8.1
- Instalare 2.1
- Interfața cu utilizatorul 3.1
- Intervalul de temperatură 1.11
- Intervalul de umiditate 1.11

Î

- Închidere 2.12
- Închidere normală 2.12
- Închidere prelungită 2.14
- Îndepărtare widget 3.31

L

- Lame de utilizare non-ginecologică grupate 4.23
- Lame multiple într-un caz 4.23
- Limbă 3.14
- Liste de cazuri 3.10, 3.34
- Locație 2.2, 2.3

M

Manager

- configurarea etichetei 3.23
- gestionarea utilizatorilor 3.24
- rapoarte, limită de date 3.23
- recuperarea cazului 3.37
- setări arhivă 3.22
- setări de laborator 3.20
- ștergerea unei lame 3.38

Marcaje 3.44

Materiale necesare 4.4, 4.5

Monitor 2.6

- reglarea înălțimii și înclinării 2.7

P

Parolă 3.7, 3.16

Pericole 1.12

Personalizare widgeturi 3.28

Plăci 4.8

Pregătire eșantion 1.8

Pregătirea computerului 2.2

Proces de captare a imaginii 1.7

R

Rapoarte 3.45

- analize CT 3.47
- date despre lame 3.57
- erori de sistem ale dispozitivului de imagistică 3.56
- evenimente de lame ale dispozitivului de imagistică 3.54
- istoric de utilizare a sistemului 3.61
- istoricul volumului de lucru al CT 3.50
- rata de eroare a dispozitivului de imagistică 3.53
- rezumatul volumului de lucru al CT 3.51

Recuperarea unui caz 3.37

Resetare parolă 3.7

S

- Salvarea filtrului personalizat 3.42
- Scopul propus 1.3
- Setări arhivă 3.22
- Setări de laborator 3.20
- Setări raport 3.23
- Siguranțe 1.12
- Simboluri 1.13
- Specificații
 - computer stație de analiză a imaginilor 1.10
 - tehnice 1.8
- Specificații computer 1.10
- Standarde de siguranță 1.12

Ș

- Ștergere widget 3.31
- Ștergerea filtrului personalizat 3.43

T

- Toate cazurile 3.35

U

- Utilizarea filtrelor de date 3.39
- Utilizarea propusă 1.3

W

- Widgeturi 3.28

INDEX

Această pagină a fost lăsată goală în mod intenționat.

HOLOGIC®

Statiua de analiză a imaginilor

Genius™

| Manual de utilizare



Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752 SUA
+1-508-263-2900
www.hologic.com



Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgia



MAN-08802-3101 Rev. 001